

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1976-1977****SESSION DE 1976-1977****Begroting van Pensioenen
voor het begrotingsjaar 1977.****Budget des Pensions
de l'année budgétaire 1977.****INHOUDSOPGAVE.****INDEX.**

	Bladz.
Ontwerp van wet	2
WETSTABEL.	
Titel I. — Lopende uitgaven	6
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	18
VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.	
Titel I. — Lopende uitgaven	21
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	44
Bijlagen. — Evolutie en ontleding van de pensioenen . .	52

	Pages
Projet de loi	2
TABLEAU DE LA LOI.	
Titre I. — Dépenses courantes	7
Titre IV. — Section particulière	19
PROGRAMME JUSTIFICATIF.	
Titre I. — Dépenses courantes	21
Titre IV. — Section particulière	44
Annexes. — Evolution et décomposition des pensions . .	53

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN**(TITEL I).****ARTIKEL 1.**

Voor de aan het begrotingsjaar 1977 verbonden en in Titel I van de hierbijgaande tabel opgesomde lopende uitgaven betreffende de begroting van Pensioenen worden kredieten geopend die de som van 97 431,2 miljoen frank belopen.

BIJZONDERE BEPALINGEN
BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN.

ART. 2.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.11 van sectie IV van Titel I van deze begroting mag, volgens de behoeften, worden verdeeld over de passende artikels van dezelfde titel door middel van een koninklijk besluit.

ART. 3.

De bijzondere toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen, vastgesteld door artikel 37, 15°, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, betreffende het rust- en overlevingspensioen der werknemers, ingevoegd bij de wet van 28 maart 1973, tot verhoging van de werknemerspensioenen en tot invoering van een mechanisme waardoor het bedrag van de pensioenen aangepast wordt aan de evolutie van het algemeen welzijn, wordt, voor 1977, teruggebracht op 4 978,0 miljoen frank.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES**(TITRE I).****ARTICLE 1^{er}.**

Il est ouvert pour les dépenses courantes de l'année budgétaire 1977 afférentes au budget des Pensions et énumérées au Titre I du tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 97 431,2 millions de francs.

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES
AUX DEPENSES COURANTES.

ART. 2.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.11 de la section IV du Titre I du présent budget peut être réparti, selon les besoins, par voie d'arrêté royal, entre les articles appropriés du même titre.

ART. 3.

La subvention spéciale versée à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés, prévue par l'article 37, 15°, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, relatif à la pension de retraite des travailleurs salariés et inséré par la loi du 28 mars 1973, majorant les pensions des travailleurs salariés et instaurant un mécanisme d'adaptation du montant des pensions à l'évolution du bien-être général, est ramené à 4 978,0 millions de francs pour l'année 1977.

AFZONDERLIJKE SECTIE

(TITEL IV).

ART. 4.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 24 891,8 miljoen frank voor de ontvangsten en op 23 594,5 miljoen frank voor de uitgaven.

ART. 5.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

ART. 6.

De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te kennen, wanneer de rekeningen van de fondsen die het voorwerp uitmaken van de artikelen 60.01.A, 66.04.B en 66.08.B van Titel IV van de tabel, zich in debettoestand zullen bevinden.

ART. 7.

De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de verrichtingen in verband met de toepassing van :

1° de artikelen 2, 3, 12 en 13, §§ 1, 2 en 6, van de wet van 28 april 1958, betreffende het pensioen voor de leden van het personeel van sommige organismen van openbaar nut en voor hun rechthebbenden;

2° de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector voor wat betreft de rustpensioenen bedoeld bij de bovengenoemde wet van 28 april 1958;

3° artikel 9, § 2, van het koninklijk besluit van 12 juni 1970, betreffende de schadevergoeding ten gunste van de personeelsleden der instellingen van openbaar nut voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk, zoals het werd gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 oktober 1973,

een debettoestand tot gevolg hebben van de rekening der desbetreffende thesaurieverrichtingen.

ART. 8.

De vereffening van de begrafenisvergoedingen toegekend krachtens artikel 6 van de wet van 30 april 1958 aan de

SECTION PARTICULIERE

(TITRE IV).

ART. 4.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 24 891,8 millions de francs pour les recettes et à 23 594,5 millions de francs pour les dépenses.

ART. 5.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi, est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

ART. 6.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les comptes des fonds qui font l'objet des articles 60.01.A, 66.04.B et 66.08.B du Titre IV du tableau se trouveront en position débitrice.

ART. 7.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives à l'application :

1° des articles 2, 3, 12 et 13, §§ 1, 2 et 6, de la loi du 28 avril 1958, relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit;

2° de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public pour ce qui concerne les pensions de retraite visées par la loi du 28 avril 1958 susdite;

3° de l'article 9, § 2, de l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 10 octobre 1973,

créent une position débitrice du compte d'opérations de trésorerie y afférent.

ART. 8.

La liquidation des indemnités de funérailles, accordées en vertu de l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 aux ayants

rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren gebeurt op fondsenvoorschotten overeenkomstig artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846; het bedrag van elk van die voorschotten mag niet meer bedragen dan 5 000 000 frank.

ART. 9.

De Minister van Financiën kan voorschotten toestaan op de vergoeding bedoeld bij artikel 6 van de wet van 30 april 1958 tot instelling van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren.

Gegeven te Brussel, 29 september 1976.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën
W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,
G. GEENS.

droit de pensionnés de l'Etat, a lieu sur avances de fonds conformément à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, le montant de chacune de ces avances ne pouvant dépasser 5 000 000 de francs.

ART. 9.

Le Ministre des Finances peut consentir des avances à valoir sur l'indemnité prévue par l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 instituant une indemnité de funérailles en faveur des ayants droits de pensionnés de l'Etat.

Donné à Bruxelles, le 29 septembre 1976.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,
G. GEENS.

(5)

5-III (1976-1977) N° 1

TABEL

TABLEAU

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken.)

Ordonnancerend Ministerie	Artikelen	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
---------------------------	-----------	---------	--

SECTIE I.

BURGERLIJKE,
KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN.

Financiën.	11.01	Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan de Rijksambtenaren, -beambten en -werklieden, aan het personeel van het Rijksonderwijs, aan de magistraten en aan de pleitbezorgers (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren)	9 988,0
Financiën.	11.02	Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan bedienaars van de erediensden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren)	338,0
Financiën.	11.03	Militaire anciënniteitspensioenen, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren) .	9 726,0
Financiën.	11.04	Invalideitspensioenen van de militairen uit vreedstijd en hun recht-hebbenden. — Renten verbonden aan de nationale orden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren)	104,5
Financiën.	11.05	Als pensioen geldende hulpelden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren)	0,8
Financiën.	11.06	Pensioenen verleend bij bijzondere wetten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren)	1,1
	11.07	Voorlopige militaire pensioenen, hulpelden, renten en diverse toelagen : Hulpelden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen magis-traten, ambtenaren, beambten, personeelsleden zonder benoeming of loontrekkenden, uit de tijdelijke of de vaste kaders zomede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin, die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht bestond of niet. — Hulpelden toegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 maart 1939 betreffende de terbe-schikkingstelling van het Rijkspersoneel (met inbegrip in voorko-mend geval van de toekenning aan de rechthebbenden van een com-pensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend aan de rechthebbende van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 % activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben). (De uitgaven op de kredieten van onderhavig artikel aan te rekenen zullen mogen vereffend worden bij middel van geldvoor-schotten waarvan het maximumbedrag een derde van de kredieten, toegekend aan elk ordonnancerend ministerie, niet zal mogen overschrijden. De hulpelden, toegekend als aanvulling van een gering pensioen of wachtwedde, zullen maandelijks uitbetaald worden. Alleen de vereffening van de eerste termijn zal geschieden mits voorafgaand visum van het Rekenhof op overlegging van het koninklijk of ministerieel toekenningsbesluit.)	
Justitie.	1.	Justitie	0,9
Binnenl. Zaken.	2.	Binnenlandse Zaken	0,7
Buitenl. Zaken, Buitenl. Handel en Ontwikkelings- samenwerking.	3.	Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamen-werking.	4,6
Buitenl. Zaken n Buitenl. Handel.	4.	Gewezen Ministerie van Afrikaanse Zaken	0,2

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Articles	Ministère ordonnateur
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnement			

SECTION I.

PENSIONS CIVILES,
ECCLESIASTIQUES ET MILITAIRES.

—	—	Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux fonctionnaires, agents et ouvriers de l'Etat, au personnel de l'enseignement de l'Etat, aux magistrats et aux avoués (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	11.01	Finances.
—	—	Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux ministres des cultes (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	11.02	Finances.
—	—	Pensions militaires d'ancienneté, avances sur ces pensions et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	11.03	Finances
—	—	Pensions des militaires invalides du temps de paix et de leurs ayants droit. — Rentes dans les ordres nationaux (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	11.04	Finances
—	—	Secours tenant lieu de pension (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	11.05	Finances.
—	—	Pensions accordées par des lois spéciales (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	11.06	Finances.
		Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers :	11.07	
		Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille qui se trouvent dans une situation malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minime, tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 % du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement).		
		(Les dépenses à imputer sur les crédits du présent article pourront être liquidées à la charge d'avances de fonds dont le montant maximum ne pourra excéder le tiers des crédits alloués à chacun des ministères ordonnateurs. Les secours alloués à titre de complément à une pension ou un traitement de disponibilité minime seront payés par mensualités. Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des Comptes, au vu de l'arrêté royal ou de l'arrêté ministériel d'allocation.)		
—	—	1. Justice.		Justice.
—	—	2. Intérieur.		Intérieur.
—	—	3. Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.		Affaires étrangères, Commerce ext. et Coopération au Développement.
—	—	4. Ancien Ministère des Affaires africaines.		Aff. étrangères et Commerce ext.

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken.)

Ordonnancerend Ministerie	Artikelen	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
Landsverdediging.	5.	Landsverdediging	0,9
Landbouw.	6.	Landbouw	0,2
Econom. Zaken.	7.	Economische Zaken	1,0
Middenstand.	8.	Middenstand	0,1
Openbare Werken.	9.	Openbare Werken	2,5
Tewerkstelling en Arbeid.	10.	Tewerkstelling en Arbeid	0,7
Sociale Voorzorg.	11.	Sociale Voorzorg	0,3
Nat. Opvoeding en Cultuur.	12.	Nationale Opvoeding en Cultuur, met inbegrip van het personeel der verschillende onderwijstakken (Rijks- en gesubsidieerde inrichtingen) en van het Nationaal Orkest van België :	
		1. Nationale Opvoeding en Franse Cultuur;	2,0
		2. Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur	1,8
Volksgezondheid en Gezin.	13.	Volksgezondheid en Gezin	1,8
Financiën.	14.	Financiën	0,9
Eerste Minister.	15.	Diensten van de Eerste Minister	0,1
			18,7
	11.08	Diverse pensioenen en renten :	
Econom. Zaken.	1.	Economische Zaken	0,6
	2.		—
Openb. Werken.	3.	Openbare Werken	0,1
Nat. Opvoeding en Cultuur.	4.	Nationale Opvoeding en Cultuur :	
		1. Nationale Opvoeding en Franse Cultuur	0,1
		2. Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur	0,1
Financiën.	5.	Financiën (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren) . .	0,2
			1,1
Financiën.	33.21	1. Rustpensioenen aan de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren)	1 403,0
		2. Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbij-slag voor werknemers om het hem mogelijk te maken, voor rekening van de Staat, de uitvoering te verzekeren van artikel 11 van de wet van 27 juli 1961 houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren)	225,0
		3. Pensioenen, renten, bewilligingen en andere voordelen die door de wet van 14 maart 1960 aan de rechthebbenden van de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika, vanwege de Belgische Staat worden gewaarborgd. — Staatstoelagen tengevolge van de overname door de Schatkist van de rechten en plichten van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren)	622,0
			2 250,0

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Articles	Ministère ordonnateur
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement			
—	—	5. Défense nationale.		Défense nationale.
—	—	6. Agriculture.		Agriculture.
—	—	7. Affaires économiques.		Aff. économiques.
—	—	8. Classes moyennes.		Classes moyennes.
—	—	9. Travaux publics.		Travaux publics.
—	—	10. Emploi et Travail.		Emploi et Travail.
—	—	11. Prévoyance sociale.		Prév. sociale.
—	—	12. Education nationale et Culture, y compris le personnel des diffé- rents enseignements (Etat et institutions subventionnées) et de l'Or- chestre National de Belgique :		Educat. nationale et Culture.
—	—	1. Education nationale et Culture française.		
—	—	2. Education nationale et Culture néerlandaise.		
—	—	13. Santé publique et Famille.		Santé publique et Famille.
—	—	14. Finances.		Finances.
—	—	15. Services du Premier Ministre.		Premier Ministre
—	—	Pensions et rentes diverses :	11.08	
—	—	1. Affaires économiques.		Aff. économiques.
—	—	2.		
—	—	3. Travaux publics.		Trav. publics.
—	—	4. Education nationale et Culture :		Educat. nationale et Culture.
—	—	1. Education nationale et Culture française.		
—	—	2. Education nationale et Culture néerlandaise.		
—	—	5. Finances (année budgétaire en cours et années budgétaires anté- rieures).		Finances.
—	—	1. Pensions de retraite aux anciens membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique, avances sur ces pensions et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	33.21	Finances.
—	—	2. Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assu- rer, pour le compte de l'Etat, l'exécution de l'article 11 de la loi du 27 juillet 1961 portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).		
—	—	3. Pensions, rentes, allocations et autres avantages garantis par l'Etat belge en vertu de la loi du 14 mars 1960 aux ayants droit de l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Subsidés de l'Etat suite à la reprise par le Trésor des droits et obligations de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique (année budgé- taire en cours et années budgétaires antérieures).		

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken.)

Ordonnancerend Ministerie	Artikelen	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
Financiën.	40.01	Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het provinciaal, gemeentelijk en gesubsidieerd vrij onderwijs (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren)	12 180,0
Financiën.	41.01	Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen; tegemoetkomingen voorzien bij artikel 20 van de wet van 7 juli 1964 en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). — Betaling door toedoen van de nationale Kas voor oorlogspensioenen (<i>pro memorie</i>)	—
Financiën.	41.02	Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). — Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen (<i>pro memorie</i>)	—
Financiën.	41.03	Vergoedingspensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vreedstijd en gelijkgestelden alsmede aan hun rechthebbenden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). — Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.	461,0
Financiën.	41.04	Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de bijslag verleend aan de kinderen van de houders van pensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren) (De uitgaven betreffende de kinderbijslag worden verantwoord door de overlegging van maandelijkse lijsten door voornoemde Rijksdienst opgemaakt.)	39,0
Financiën.	41.05	Toelagen aan de Rijkswerkliedenkas. Terugbetaling aan de Werkliedenkas van de rustpensioenen en van het vakantiegeld door haar zorgen betaald aan de werklieden die hebben deel uitgemaakt van het werkliedenpersoneel van de verschillende ministeriële departementen, van de speciale korpsen en van de diensten der quaeatuur van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren) (<i>pro memorie</i>).	—
Financiën.	01.01	Overdrachten door de Staat te verrichten ter uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector; teruggaven van ten onrechte geïnde overdrachten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren)	250,0
Financiën.	01.02	Renten, vergoedingen, voorschotten op renten en vergoedingen, alsmede verwijlinteressen aan de genothebbenden van de wet van 3 juli 1967 inzake de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren) (Het saldo op 31 december van de kredieten op dit artikel mag op het volgende begrotingsjaar worden overgedragen om er te worden gebruikt voor dezelfde doeleinden als die bepaald bij dit artikel.)	205,0
Sociale Voorzorg	01.03	Sommen die ter beschikking van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers dienen gesteld om het hem mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 2° tot 4°, van de teksten der wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, voor rekening van het Rijk de uitbetaling te verzekeren van de vergoedingen betreffende het lopend jaar en de voorgaande jaren als ook de dekking der bestuurskosten van deze uitbetaling met inbegrip van de verzendingskosten der postassignaties.	841,8
Financiën.	03.01	Teruggaven inzake overlevingspensioenen van het burgerlijk en militair Rijkspersoneel en het daarmee gelijkgesteld personeel van ten onrechte geïnde bijdragen alsmede van de bij artikel 36 van het koninklijk besluit nr. 255 van 12 maart 1936 voorziene sommen (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	4,0
Totaal voor sectie I			36 409,0

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Articles	Ministère ordonnateur
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement			
—	—	Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement provincial, communal et libre subventionné (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	40.01	Finances.
—	—	Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918; allocations prévues par l'article 20 de la loi du 7 juillet 1964 et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). — Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre (<i>pour mémoire</i>).	41.01	Finances.
—	—	Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945 et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). — Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre (<i>pour mémoire</i>).	41.02	Finances.
—	—	Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix et assimilés ainsi qu'à leurs ayants droit (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). — Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre.	41.03	Finances.
—	—	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations attribuées aux enfants des titulaires des pensions accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). (La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations familiales se fait par la production des relevés mensuels établis par l'Office précité.)	41.04	Finances.
—	—	Subsides à la Caisse des ouvriers de l'Etat. Remboursement à la Caisse des ouvriers des pensions de retraite et du pécule de vacances payés par ses soins aux ouvriers ayant fait partie du personnel ouvrier des différents départements ministériels, des corps spéciaux et des services de la questure de la Chambre des Représentants et du Sénat (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures) (<i>pour mémoire</i>).	41.05	Finances.
—	—	Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé; restitutions de transferts indûment perçus (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	01.01	Finances.
—	—	Rentes, indemnités, avances sur rentes et indemnités ainsi qu'intérêts de retard aux bénéficiaires de la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). (Le solde au 31 décembre des crédits à cet article peut être reporté à l'année budgétaire suivante, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)	01.02	Finances.
—	—	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2° à 4°, des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations afférentes à l'année en cours et aux années antérieures ainsi que la couverture des frais d'administration afférents à ce paiement, y compris les frais d'envoi des assignations postales.	01.03	Prév. sociale.
—	—	Restitutions en matière de pensions de survie du personnel civil et militaire de l'Etat ou assimilé, de contributions indûment perçues ainsi que des sommes prévues par l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	03.01	Finances.
—	—	Total pour la section I.		

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken.)

Ordonnancerend Ministerie	Artikelen	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIÉS
------------------------------	-----------	---------	---

SECTIE II.

OORLOGSPENSIOENEN.

A. — Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1914-1918.

Financiën, Volksgezondheid en Gezin.	41.11	Vaste annuïteiten voor de financiering van de pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, vastgesteld op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1954 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren)	1 810,0
Financiën.	41.12	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, toegekend op basis van de wetgeving die na 1 juli 1954 in voege is getreden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren)	1 756,5
Volksgezondheid en Gezin.	41.13	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers, verleend op basis van de wetgeving waarvan de inwerkingtreding plaats heeft na 1 juli 1954	238,7

B. — Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1940-1945.

Financiën, Volksgezondheid en Gezin.	41.21	Vaste annuïteiten voor de financiering van de pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, vastgesteld op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1954 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren)	1 175,0
Financiën.	41.22	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, toegekend op basis van de wetgeving die na 1 juli 1954 in voege is getreden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren)	5 118,0
Financiën.	41.23	Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de kinderbijslag verleend krachtens de artikelen 15, c, en 27 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen (de wetten van 24 april 1958 en 6 augustus 1962 inbegrepen) (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren) (De uitgaven ten laste van dit artikel worden verantwoord door de overlegging van maandelijke lijsten door voornoemde Rijksdienst opgemaakt.)	25,7
Volksgezondheid en Gezin.	41.24	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers, verleend op basis van de wetgeving waarvan de inwerkingtreding plaats heeft na 1 juli 1954 (met inbegrip van de buitengewone achterstallen voortspruitend uit de wet van 15 maart 1954). . . .	1 058,3
Volksgezondheid en Gezin.	41.25	Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers en betreffende de vergoedingen voor kinderen verleend krachtens artikel 6, § 4, en artikel 14, § 1, van de wet van 15 maart 1954 (De uitgaven gedaan als toelagen voor kinderen, worden verantwoord door de overlegging van maandelijke lijsten, die door bovengenoemde Rijksdienst met dit doel opgesteld worden.)	14,0
Volksgezondheid en Gezin.	41.26	Renten toegekend aan de zeevissers voor in oorlogstijd bewezen diensten	1,2
Volksgezondheid en Gezin	41.27	Uitvoering van het Belgisch-Duits akkoord van 21 september 1962 betreffende de vergoeding van de oorlogsslachtoffers.	15,0

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Articles	Ministère ordonnateur
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement			

SECTION II.

PENSIONS DE GUERRE.

A. — Pensions, rentes et allocations — guerre 1914-1918.

—	—	Annuités constantes pour le financement des pensions, rentes et allocations ou des parties de celles-ci fixées sur la base de la législation en vigueur au 1 ^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	41.11	Finances, Santé publique et Famille.
—	—	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes et allocations ou des parties de celles-ci, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1 ^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	41.12	Finances.
—	—	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1 ^{er} juillet 1954.	41.13	Santé publique et Famille.

B. — Pensions, rentes et allocations — guerre 1940-1945.

—	—	Annuités constantes pour le financement des pensions, rentes et allocations ou des parties de celles-ci, fixées sur la base de la législation en vigueur au 1 ^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	41.21	Finances, Santé publique et Famille.
—	—	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes et allocations ou des parties de celles-ci, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1 ^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	41.22	Finances.
—	—	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations familiales attribuées en vertu des articles 15, c, et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation (y compris les lois des 24 avril 1958 et 6 août 1962) (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). (La justification des dépenses effectuées à charge de cet article se fait par la production des relevés mensuels établis par l'Office précité.)	41.23	Finances.
—	—	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1 ^{er} juillet 1954 (y compris les arriérés exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954).	41.24	Santé publique et Famille.
—	—	Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations pour enfants attribuées en vertu de l'article 6, § 4, et de l'article 14, § 1, de la loi du 15 mars 1954. (La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants se fait sur production des relevés mensuels que l'Office national susmentionné établit à cet égard.)	41.25	Santé publique et Famille.
—	—	Rentes en faveur des pêcheurs marins pour services rendus en temps de guerre.	41.26	Santé publique et Famille.
—	—	Exécution de l'accord belgo-allemand du 21 septembre 1962 relatif à l'indemnisation des victimes de la guerre.	41.27	Santé publique et Famille.

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken.)

Ordonnancerend Ministerie	Artikelen	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------------------------------	-----------	---------	---

C. — Pensioenen voor burgerlijke slachtoffers
(Kongo-Kinshasa, Rwanda en Burundi).

Volksgezondheid en Gezin.	41.31	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 6 juli 1964 waarbij de toepassing van de wetten betreffende de herstpensioenen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden wordt uitgebreid tot de gevolgen van sommige feiten die zich hebben voorgedaan op het grondgebied van Kongo (Kinshasa), van Rwanda en van Burundi. . . .	20,0
------------------------------	-------	--	------

D. — Krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.

Financiën, Volksgezondheid en Gezin.	41.41	Provisioneel krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers (<i>pro memorie</i>)	—
--	-------	---	---

E. — Vergoedingen en renten van het burgerlijk en militair personeel van de Technische Samenwerking (uitvoering van de koninklijke besluiten van 28 december 1964 en 26 juli 1967).

Financiën.	33.01	Schadeloosstelling ten laste van de Schatkist van het lichamelijk leed overkomen aan de burgerlijke en militaire personeelsleden van de Technische Samenwerking naar aanleiding of ten gevolge van onlusten, oproer of burgeroorlog (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren)	0,1
------------	-------	---	-----

Totaal voor sectie II 11 232,5

SECTIE III.

SOCIALE PENSIOENEN.

Sociale Voorzorg.	33.11	Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerenten . (De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende betalingsborderellen door de verzekeringsinstellingen bepaald bij de wet van 28 mei 1971 overgelegd en door de Minister of zijn gelastigde goedgekeurd.)	643,9
Sociale Voorzorg.	42.01	Jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen in toepassing van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers	17 337,0
Sociale Voorzorg.	42.02	Dotatie aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen met het oog op de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, met inbegrip van de uitgaven betreffende de interest- en delgingslast der leningen door de Staat aangegaan op grond van artikel 28 van de wet van 12 februari 1963 (met inbegrip van de uitgaven van de vorige jaren) (Het op 31 december 1977 beschikbare saldo mag naar het volgend begrotingsjaar overgedragen worden om er te worden aangewend voor dezelfde doeleinden, als die bepaald bij dit artikel.)	3 100,0
Middenstand.	42.03	Toelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen	13 910,3
Sociale Voorzorg.	42.04	Rijksbijdrage in de vestiging der ouderdomsrenten en der weduwerenten der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden (<i>pro memorie</i>)	—

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Articles	Ministère ordonnateur
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement			

C. — Pensions des victimes civiles
(Congo-Kinshasa, Rwanda et Burundi).

—	—	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, en vue d'assurer l'exécution de la loi du 6 juillet 1964 étendant l'application des lois relatives aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit aux conséquences de certains faits survenus sur le territoire du Congo (Kinshasa), du Rwanda et du Burundi.	41.31	Santé publique et Famille.
---	---	--	-------	----------------------------

D. — Crédit en vue de matérialiser l'effort spécial
en faveur des victimes de la guerre.

—	—	Crédit provisionnel en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre (<i>pour mémoire</i>).	41.41	Finances, Santé publique et Famille.
---	---	--	-------	--

E. — Indemnités et rentes du personnel civil et militaire
de la Coopération technique
(application des arrêtés royaux
des 28 décembre 1964 et 26 juillet 1967).

—	—	Indemnisation à charge du Trésor des dommages physiques subis par les membres du personnel civil et militaire de la Coopération technique lors de troubles, émeutes ou guerre civile (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	33.01	Finances.
---	---	---	-------	-----------

—	—	Total pour la section II.		
---	---	---------------------------	--	--

SECTION III.

PENSIONS SOCIALES.

—	—	Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve.	33.11	Prév. sociale.
---	---	--	-------	----------------

(La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, fournis par les organismes d'assurances prévus par la loi du 28 mai 1971 et approuvés par le Ministre ou son délégué.)

—	—	Subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.	42.01	Prév. sociale.
---	---	--	-------	----------------

—	—	Dotation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie en vue du financement des dépenses découlant de la loi du 1 ^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, y compris les dépenses relatives aux charges d'intérêt et d'amortissement des emprunts contractés par l'Etat sur base de l'article 28 de la loi du 12 février 1963 (y compris les dépenses des années antérieures). (Le solde disponible au 31 décembre 1977 peut être reporté à l'année budgétaire suivante pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)	42.02	Prév. sociale.
---	---	--	-------	----------------

—	—	Subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.	42.03	Classes moyennes.
---	---	--	-------	-------------------

—	—	Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve des ouvriers mineurs et assimilés (<i>pour mémoire</i>).	42.04	Prév. sociale.
---	---	--	-------	----------------

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken.)

Ordonnancerend Ministerie	Artikelen	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS NON DISSOCIES
Sociale Voorzorg.	42.05	Tegemoetkoming van het Rijk, wat de invaliditeitspensioenen betreft, in de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenvoeging en wijziging der wetten betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers en ermede gelijkgestellten, enz. (De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende betalingsborderellen welke door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers zullen worden verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen worden goedgekeurd.)	4 579,3
Sociale Voorzorg.	42.06	Aanvullende renten aan de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische Vlag voor diensten tijdens de oorlog bewezen	5,3
Sociale Voorzorg.	42.07	Terugbetaling door het Rijk aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de begunstigden met een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementering.	462,0
Sociale Voorzorg.	42.08	Tussenkomst van de Staat ingevolge de overname door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van zekere bevoegdheden en taken van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy en van deze van de Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmédy	4,2
Sociale Voorzorg.	42.09	Speciale toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen bestemd om de bijzondere maatregelen, die ten gunste van de mijnwerkers werden genomen, te dekken	1 668,4
Sociale Voorzorg.	42.10	Bijzondere toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen in toepassing van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, gewijzigd bij de wet van 28 maart 1973 (Belgisch Staatsblad van 30 maart 1973) tot verhoging van de werknemerspensioenen en tot invoering van een mechanisme waardoor het bedrag van de pensioenen wordt aangepast aan de evolutie van het algemeen welzijn.	4 978,0
Middenstand.	42.11	Terugbetaling door het Rijk aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de begunstigden met een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementering	91,0
Sociale Voorzorg.	42.12	Rentebijslag voor de begunstigden met een, om redenen van nationale erkentelijkheid, niet of slechts gedeeltelijk verminderd vervroegd rustpensioen	37,5
Totaal voor sectie III			46 816,9
SECTIE IV.			
DIVERSEN.			
Alle ministeries	01.11	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie	2 972,8
Totaal voor sectie IV			2 972,8
TOTAAL VOOR TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN			97 431,2

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Articles	Ministère ordonnateur
CREDITS DISSOCIES				
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement			
—	—	Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant, en matière de pensions d'invalidité, de l'application de l'arrêté-loi du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc.	42.05	Prév. sociale.
—	—	(La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et à approuver par le Ministre ou son délégué.)		
—	—	Rentes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.	42.06	Prév. sociale.
—	—	Remboursement par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.	42.07	Prév. sociale.
—	—	Intervention de l'Etat à la suite de la reprise par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de certaines des attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmedy et de celles de l'Institut d'assurance des employés privés de Malmedy.	42.08	Prév. sociale.
—	—	Subvention spéciale à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés destinée à couvrir les mesures spéciales arrêtées en faveur des ouvriers mineurs.	42.09	Prév. sociale.
—	—	Subvention spéciale versée à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, modifié par la loi du 28 mars 1973 (Moniteur belge du 30 mars 1973) majorant les pensions des travailleurs salariés et instaurant un mécanisme d'adaptation du montant des pensions à l'évolution du bien-être général.	42.10	Prév. sociale.
—	—	Remboursement par l'Etat à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.	42.11	Classes moyennes.
—	—	Complément de rente au profit des bénéficiaires d'une pension de retraite anticipée non réduite ou réduite en partie seulement pour des motifs de reconnaissance nationale.	42.12	Prév. sociale.
—	—	Total pour la section III.		
SECTION IV.				
DIVERS.				
—	—	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.	01.11	Tous les ministères.
—	—	Total pour la section IV.		
—	—	TOTAL POUR LE TITRE I. — DEPENSES COURANTES.		

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In miljoenen franken.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1977 — Solde au 1 ^{er} janvier 1977	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
------	-------	-----------------------	---------	---	--

SECTIE I.

STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN MET SPECIALE BESTEMMING.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

60 (Financiën, Volksgezondheid en Gezin.)	01	A	Dotatiefonds voor de financiering van de oorlogspensioenen (wet van 16 juni 1955)	— 2 981,3	11 717,2
60 (Volksgezondheid en Gezin.)	02	A	Fonds bestemd tot het betalen van renten toegekend aan de zeevissers in toepassing van de wet van 5 juli 1971 (De sommen aan te rekenen op voornoemd artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende betalingsborderellen, voor te leggen door de Nationale Kas voor oorlogspensioenen en goed te keuren door de Minister of zijn gelastigde.)	—	1,2
Totalen voor hoofdstuk I				— 2 981,3	11 718,4

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

66 (Financiën.)	01	A	Betalingen voorzien bij artikel 6 der wet van 30 april 1958 dat in de toekenning van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren voorziet	+ 0,1	90,0
66 (Financiën.)	02	A	Overdrachten door de Staat te verrichten ter uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector	+ 0,4	100,0
66 (Financiën.)	03	B	Weduwen- en wezenkas : Ontvangsten en uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de wetsbepalingen inzake overlevingspensioenen van het personeel der overheidsdiensten	+ 4 913,0	12 340,9
66 (Financiën.)	04	B	Opbrengsten van de afhouding van 0,5 % op de rustpensioenen, ingesteld bij artikel 7 van de wet van 30 april 1958 : Uitgaven inzake begrafenisvergoedingen toe te kennen overeenkomstig het bepaalde in artikel 6 van de wet van 30 april 1958	— 465,7	168,5
66 (Financiën.)	05	B	Overlevingspensioenen en vakantiegeld aan de rechthebbenden van het personeel van de instellingen van openbaar nut aangesloten bij de pensioenregeling ingesteld door de wet van 28 april 1958 (<i>pro memorie</i>)	—	—
66 (Financiën.)	06	B	Rijkswerkliedenkas (koninklijk besluit van 1 juli 1937) (<i>pro memorie</i>)	—	—
66 (Financiën.)	07	B	Fonds ter aanmoediging tot de militaire dienst	+ 0,1	0,1
66 (Financiën.)	08	B	Verrichtingen die voortvloeien uit de overname door de Schatkist van de rechten en de verplichtingen van de Verzekeringskas van het gewezen personeel in Afrika	— 455,7	473,9
Totalen voor hoofdstuk III				+ 3 992,2	13 173,4
TOTALEN VOOR TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE				+ 1 010,9	24 891,8

(En millions de francs.)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo per 31 december 1977 — Solde au 31 décembre 1977	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
---	--	----------	------	-------	--------------------------------

SECTION I.

DEPENSES DE L'ETAT SUR RESSOURCES AFFECTEES.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

11 717,2	—	2 981,3	Fonds de dotation pour le financement des pensions de guerre (loi du 16 juin 1955).	60 (Finan- ces, Santé publique et Famille.)	01	A
1,2	—		Fonds destiné au paiement de rentes accordées aux pêcheurs marins en appli- cation de la loi du 5 juillet 1971. (La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, à fournir par la Caisse nationale des pensions de la guerre et à approuver par le Ministre ou son délégué.)	60 (Santé publique et Famille.)	02	A
11 718,4	—	2 981,3	Totaux pour le chapitre I.			

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

90,0	+	0,1	Paiements prévus à l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 attribuant une indem- nité de frais funéraires aux ayants droit des pensionnés de l'Etat.	66 (Finan- ces.)	01	A
100,0	+	0,4	Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établis- sant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé.	66 (Finan- ces.)	02	A
11 059,0	+	6 194,9	Caisse des veuves et orphelins : Recettes et dépenses à provenir de l'application des dispositions légales en matière de pensions de survie du personnel des services publics.	66 (Finan- ces.)	03	B
90,0	—	387,2	Produits de la retenue de 0,5 % sur les pensions de retraite, instaurée par l'ar- ticle 7 de la loi du 30 avril 1958 : Dépenses en matière d'indemnités de frais funéraires à accorder conformé- ment aux dispositions de l'article 6 de la loi du 30 avril 1958.	66 (Finan- ces.)	04	B
—	—	—	Pensions de survie et pécule de vacances aux ayants droit du personnel des orga- nismes d'intérêt public affiliés au régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 (<i>pour mémoire</i>).	66 (Finan- ces.)	05	B
—	—	—	Caisse des ouvriers de l'Etat (arrêté royal du 1 ^{er} juillet 1937) (<i>pour mémoire</i>).	66 (Finan- ces.)	06	B
0,1	+	0,1	Fonds pour l'encouragement au service militaire.	66 (Finan- ces.)	07	B
537,0	—	518,8	Opérations résultant de la reprise par le Trésor des droits et obligations de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique.	66 (Finan- ces.)	08	B
11 876,1	+	5 289,5	Totaux pour le chapitre III.			
23 594,5	+	2 308,2	TOTAUX POUR LE TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.			

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
29 september 1976.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :
De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 29 septembre 1976

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

PROGRAMME JUSTIFICATIF

TITEL I.

TITRE I.

LOPENDE UITGAVEN.

DEPENSES COURANTES.

SECTIE I.

SECTION I.

BURGERLIJKE, KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN.

PENSIONS CIVILES, ECCLESIASTIQUES ET MILITAIRES.

ART. 11.01. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantie-geld aan de Rijksambtenaren, -beambten en -werklieden, aan het personeel van het Rijksonderwijs, aan de magistraten en aan de pleitbezorgers (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

ART. 11.01. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux fonctionnaires, agents et ouvriers de l'Etat, au personnel de l'enseignement de l'Etat, aux magistrats et aux avoués (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
116 Pensioenen overheidspersoneel (27 500 pensioenen)	9 988,0	8 692,0	7 375,9	116 Pensions au personnel des pouvoirs publics (27 500 pensions).
<i>Samenstelling (raming) :</i>	<i>(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)</i>			<i>Décomposition (évaluation) :</i>
	1977	1976	1975	
Ministeries, Speciale Korpsen en Regie voor maritiem transport	4 864 000	4 293 000	3 602 209	Ministères, Corps spéciaux et Régie des transports maritimes.
Posterijen (met inbegrip van de Regie van 15 oktober 1971 af)	1 765 000	1 520 000	1 292 375	Poste (y compris la Régie à partir du 15 octobre 1971).
Rijksonderwijs	2 667 000	2 280 000	1 949 694	Enseignement de l'Etat.
Magistraten en personeel van hoven en rechtbanken	632 300	543 700	476 890	Magistrature et personnel des cours et tribunaux.
Pleitbezorgers	59 700	55 300	54 682	Avoués.
Totalen	9 988 000	8 692 000	7 375 850	Totaux.

De verhoging van 1 296 000 000 frank spruit voort uit :

1° de stijging van de index	F 768 000 000
2° de verhoging van het aantal pensioenen	508 000 000
3° de inhaling van sommige pensioenen toegekend vóór 1 januari 1968 (in 1977 zal de tweede fase van de inhaling op 1 juli 1976 verschuldigd zijn voor gans het jaar in de plaats van slechts voor zes maanden in 1976)	20 000 000
Totaal	F 1 296 000 000

ART. 11.02. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantie-geld aan bedienaars van de erediensten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

L'augmentation de 1 296 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index	F 768 000 000
2° de l'accroissement du nombre de pensions	508 000 000
3° du rattrapage de certaines pensions accordées avant le 1 ^{er} janvier 1968 (en 1977 la seconde étape du rattrapage au 1 ^{er} juillet 1976 sera due pour l'année entière contre six mois seulement en 1976)	20 000 000
Total	F 1 296 000 000

ART. 11.02. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux ministres des cultes (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
117 Wedden, toelagen en pensioenen voor de bedienaars van erediensten (1 420 pensioenen)	338,0	304,0	280,3	117 Traitements, allocations et pensions aux ministres des cultes (1 420 pensions).

De verhoging van 34 000 000 frank spruit voort uit :

1° de stijging van de index	F 25 700 000
2° de vermeerdering van het aantal pensioenen	7 850 000

L'augmentation de 34 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index	F 25 700 000
2° de l'accroissement du nombre de pensions	7 850 000

3° de inhaling van sommige pensioenen toegekend vóór 1 januari 1968 (in 1977 zal de tweede faze van de inhaling op 1 juli 1976 verschuldigd zijn voor het ganse jaar in de plaats van slechts voor zes maanden in 1976) 450 000

Totaal . . F 34 000 000

ART. 11.03. — *Militaire anciënniteitspensioenen, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

3° du rattrapage de certaines pensions accordées avant le 1^{er} janvier 1968 (en 1977 la seconde étape du rattrapage au 1^{er} juillet 1976 sera due pour l'année entière contre six mois seulement en 1976) 450 000

Total . . F 34 000 000

ART. 11.03. — *Pensions militaires d'ancienneté, avances sur ces pensions et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
116 Pensioenen overheidspersoneel (32 750 pensioenen)	9 726,0	8 691,0	6 116,0	116 Pensions du personnel des pouvoirs publics (32 750 pensions).

De verhoging met 1 035 000 000 frank spruit voort uit :

1° de stijging van de index F 744 000 000
 2° de vermeerdering van het aantal pensioenen . . . 278 500 000
 3° de inhaling van sommige pensioenen toegekend vóór 1 januari 1968 (in 1977 zal de tweede faze van de inhaling op 1 juli 1976 verschuldigd zijn voor het ganse jaar, in de plaats van slechts voor zes maanden in 1976) 12 500 000

Totaal . . F 1 035 000 000

ART. 11.04. — *Invaliditeitspensioenen van de militairen uit vredeftijd en hun rechthebbenden. — Rente verbonden aan de nationale orden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

L'augmentation de 1 035 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index F 744 000 000
 2° de l'accroissement du nombre de pensions . . . 278 500 000
 3° du rattrapage de certaines pensions accordées avant le 1^{er} juillet 1968 (en 1977 la seconde étape du rattrapage au 1^{er} juillet 1976 sera due pour l'année entière contre six mois seulement en 1976) 12 500 000

Total . . F 1 035 000 000

ART. 11.04. — *Pensions des militaires invalides du temps de paix et de leurs ayants droit. — Rentes dans les ordres nationaux (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
116 Pensioenen overheidspersoneel	104,5	100,2	93,5	116 Pensions du personnel des pouvoirs publics.

Samenstelling :

Décomposition :

	(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)			
	1977	1976	1975	
a) Invaliditeitspensioenen (1 875 pensioenen)	75 200	72 400	67 721	a) Pensions d'invalidité (1 875 pensions).
b) Weduwen- en wezenpensioenen (575 pensioenen)	25 250	24 200	22 453	b) Pensions aux veuves et orphelins (575 pensions).
c) Ascendentenpensioenen (75 pensioenen)	2 450	2 650	2 815	c) Pensions aux ascendants (75 pensions).
d) Rente verbonden aan de nationale orden (2 500 renten)	1 600	950	423	d) Rentes afférentes aux ordres nationaux (2 500 rentes).
Totaal	104 500	100 200	93 412	Totaux.

De verhoging met 4 300 000 frank spruit voort uit :

1° de stijging van de index F 7 800 000
 2° de verhoging van het aantal renten 650 000

Totaal der verhogingen . . F +8 450 000

Daarentegen brengt de daling van het aantal pensioenen ten gevolge van het overlijden der begunstigten een vermindering mee van F -3 000 000

Het feit dat er geen achterstallen meer te voorzien zijn voor de pensioensverhogingen toegekend op 1 juli 1975 brengt een vermindering mee van . . . F -1 150 000

Totaal der verminderingen . . F -4 150 000

Saldo : verhoging . . F 4 300 000

L'augmentation de 4 300 000 francs provient :

1° de la hausse de l'index F 7 800 000
 2° de l'accroissement du nombre des rentes . . . 650 000

Total des augmentations . . F +8 450 000

Par contre, la diminution du nombre des pensions par suite du décès des bénéficiaires entraîne une réduction de F -3 000 000

Le fait qu'il n'y a plus d'arriérés à prévoir pour la majoration des pensions accordées au 1^{er} juillet 1975 entraîne une réduction de F -1 150 000

Total des réductions . . F -4 150 000

Solde : augmentation . . F 4 300 000

ART. 11.05. — Als pensioen geldende hulpelden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

	(In miljoenen frank)	(En millions de francs)
Economische classificatie :	1977	1976
116 Pensioenen overheidspersoneel (45 hulpelden)	0,8	0,9

De vermindering van het aantal hulpelden brengt een vermindering mee van 100 000 frank.

ART. 11.06. — Pensioenen verleend bij bijzondere wetten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

	(In miljoenen frank)	(En millions de francs)
Economische classificatie :	1977	1976
116 Pensioenen overheidspersoneel	1,1	1,5

Samenstelling :

	(In duizendtallen frank)	(En milliers de francs)
	1977	1976
Pensioenen door het Parlement toegekend :		
a) aan weduwen van Ministers (4 pensioenen)	915	1 257
b) aan andere personen (1 pensioen)	167	153
Totalen	1 082	1 410

De stijging van de index brengt een verhoging mee met F 83 000

Daarentegen brengt het feit dat er geen achterstallen meer moeten voorzien worden een vermindering mee met —411 000

Saldo : vermindering . . F 328 000

ART. 11.07. — Voorlopige militaire pensioenen, hulpelden, renten en diverse toelagen : Hulpelden toegekend bij ontstentenis van pensioenen aan gewezen magistraten, ambtenaren, beambten, personeelsleden zonder benoeming of loontrekkenden, uit de tijdelijke of de vaste kaders, zomede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin, die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht bestond of niet. — Hulpelden toegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 maart 1939 betreffende de terbeschikkingstelling van het Rijkspersoneel (met inbegrip, in voorkomend geval, van de toekenning aan de rechthebbenden van een compensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend aan de rechthebbende van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 pct. activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben).

(De uitgaven op de kredieten van onderhavig artikel aan te rekenen zullen mogen vereffend worden bij middel van geldvoorschotten waarvan het maximumbedrag een derde van de kredieten, toegekend aan elk ordonnancerend ministerie, niet zal mogen overschrijden. De hulpelden, toegekend als aanvulling van een gering pensioen of wachtwedde, zullen maandelijks uitbetaald worden. Alleen de vereffening van de eerste termijn zal geschieden mits voorafgaand visum van het Rekenhof op overlegging van het koninklijk of ministerieel toekenningsbesluit.)

ART. 11.05. — Secours tenant lieu de pension (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

Classification économique :
116 Pensions du personnel des pouvoirs publics (45 secours).

La diminution du nombre des secours entraîne une réduction de 100 000 francs.

ART. 11.06. — Pensions accordées par des lois spéciales (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

Classification économique :
116 Pensions du personnel des pouvoirs publics.

Décomposition :

Pensions accordées par le Parlement :
a) à des veuves de Ministres (4 pensions);
b) à d'autres personnes (1 pension).

La hausse de l'index entraîne une augmentation de F 83 000

Par contre, le fait qu'il n'y a plus d'arriérés à prévoir entraîne une réduction de —411 000

Solde : diminution . . F 328 000

ART. 11.07. — Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers : Secours alloués à défaut de pensions à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille qui se trouvent dans une situation malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. — Secours alloués dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minimale tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 p.c. du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement).

(Les dépenses à imputer sur les crédits du présent article pourront être liquidées à la charge d'avances de fonds dont le montant maximum ne pourra excéder le tiers des crédits alloués à chacun des ministères ordonnateurs. Les secours alloués à titre de complément à une pension ou un traitement de disponibilité minimale seront payés par mensualités. Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des Comptes, au vu de l'arrêté royal ou de l'arrêté ministériel d'allocation.)

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1977	1976	1975	
116 Pensioenen overheidspersoneel . . .	18,7	16,9	14,9	116 Pensions du personnel des pouvoirs publics.

ART. 11.07.1.

ART. 11.07.1.

	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			
	1977	1976	1975	
Justitie (aantal hulpelden : 15) . . .	0,9	0,9	0,9	Justice (nombre de secours : 15).

Samenstelling :

a) Hulpelden toegekend bij ontstentenis van pensioenen, enz : 895 000 frank.

Deze rubriek omvat :

1° hernieuwbare hulpelden : 835 000 frank;

2° toevallige hulpelden : 60 000 frank.

b) Hulpelden te verlenen wegens kosten van laatste ziekte of begrafenis van op rust gestelde magistraten, ambtenaren en leden van het loontrekkend personeel der verschillende van het Departement van Justitie afhangende diensten : 5 000 frank.

Décomposition :

a) Secours alloués à défaut de pensions, etc. : 895 000 francs.

Cette rubrique comprend :

1° secours renouvelables : 835 000 francs;

2° secours occasionnels : 60 000 francs.

b) Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonctionnaires et agents salariés à la retraite, des divers services ressortissant au Département de la Justice : 5 000 francs.

ART. 11.07.2.

ART. 11.07.2.

	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			
	1977	1976	1975	
Binnenlandse Zaken	0,7	0,7	0,7	Intérieur.
1. Hulpelden toegekend in geval van gering pensioen of als pensioen geldend gering wachtgeld : 550 000 frank.				1. Secours alloués en cas de pension minimale ou de traitement de disponibilité minimale tenant lieu de pension : 550 000 francs.
2. Toevallige geldelijke hulp : 150 000 frank.				2. Aides pécuniaires occasionnelles : 150 000 francs.
Het bedrag der uitgaven ten laste van dit artikel beperkt zich tot 650 000 frank voor 1976 en tot 700 000 frank voor 1977. De verhoging van 50 000 frank vloeit voort uit het groter aantal geldelijke tussenkomsten.				Le montant des dépenses qui seront effectuées à charge de cet article sera limité à 650 000 francs pour 1976 et à 700 000 francs pour 1977. L'augmentation de 50 000 francs est due au nombre plus élevé d'interventions pécuniaires.

ART. 11.07.3.

ART. 11.07.3.

	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			
	1977	1976	1975	
Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking	4,6	3,8	2,8	Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.
Vermeerdering met 800 000 frank te wijten aan de stijging van de levensduur in België en in het buitenland.				Augmentation de 800 000 francs due à la hausse du coût de la vie en Belgique et à l'étranger.

ART. 11.07.4.

ART. 11.07.4.

	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			
	1977	1976	1975	
Gewezen ministerie van Afrikaanse Zaken	0,2	0,2	0,2	Ancien ministère des Affaires africaines.

ART. 11.07.5.

ART. 11.07.5.

	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			
	1977	1976	1975	
Landsverdediging	0,9	0,9	0,7	Défense nationale.

1. Als pensioen geldend hulpgeld aan gewezen beambten, aan de weduwen (of aan de familie) van de gewezen beambten van inrichtingen en diensten afhankelijk van het Departement van Landsverdediging, die geen aanspraak kunnen maken op een pensioen ten laste van een instelling van sociale voorzorg of die geen overlevingspensioen genieten uit hoofde van afhoudingen op de lonen	F	10 000
2. Hulpgeld gelijk aan het verschil tussen de voordelen welke aan de burgerlijke werklieden van het Departement van Landsverdediging aangesloten bij de A.S.L.K. en aan hun weduwen waren verleend zo zij aan het stelsel van de maatschappelijke zekerheid onderworpen waren geweest en die welke hun, in hun huidige toestand, worden verleend (koninklijk besluit nr. 557, van 20 februari 1951), met inbegrip van de achterstallen welke betrekking hebben op de vorige jaren		840 000
Totaal	F	850 000

ART. 11.07.6.

(In miljoenen frank) — (En millions de francs)

	1977	1976	1975	
Landbouw	0,2	0,2	0,2	Agriculture.

Hulpgelden aan gewezen personeelsleden van het Departement of aan weduwen wier pensioen onvoldoende is.

1. Secours tenant lieu de pension à d'anciens agents, à des veuves (ou à la famille) d'anciens agents des établissements et services dépendant du Département de la Défense nationale, qui ne peuvent prétendre à une pension à charge d'une institution de prévoyance ou ne bénéficient pas d'une pension de survie du chef de retenues sur salaires	F	10 000
2. Secours égal à la différence entre les avantages qui auraient été accordés aux ouvriers civils du Département de la Défense nationale affiliés à la C.G.E.R. et à leurs veuves s'ils avaient été soumis au régime de la sécurité sociale et à ceux qui leur sont conférés dans leur situation actuelle (arrêté royal du 20 février 1951, n° 557) y compris les arriérés se rapportant à des années antérieures		840 000
Total	F	850 000

ART. 11.07.6.

ART. 11.07.7.

(In miljoenen frank) — (En millions de francs)

	1977	1976	1975	
Economische Zaken	1,0	0,9	0,7	Affaires économiques.

Vooruitzicht bestemd om het hoofd te bieden aan de aanvragen die in 1977 zullen ingediend worden.

Secours aux anciens agents du Département ou aux veuves dont la pension est insuffisante.

ART. 11.07.7.

ART. 11.07.8.

(In miljoenen frank) — (En millions de francs)

	1977	1976	1975	
Middenstand	0,1	0,1	0,1	Classes moyennes.

Vooruitzicht bestemd om het hoofd te bieden aan de aanvragen die in 1977 zullen ingediend worden.

Prévision destinée à faire face aux demandes qui seront introduites en 1977.

ART. 11.07.8.

ART. 11.07.9.

(In miljoenen frank) — (En millions de francs)

	1977	1976	1975	
Openbare Werken	2,5	2,0	2,0	Travaux publics.

De vermeerdering met 500 000 frank vloeit hoofdzakelijk voort uit de stijging van de index.

La majoration de 500 000 francs provient principalement de la hausse de l'index.

ART. 11.07.9.

ART. 11.07.10.

(In miljoenen frank) — (En millions de francs)

	1977	1976	1975	
Tewerkstelling en Arbeid	0,7	0,7	0,7	Emploi et Travail.

Werkelijk krediet: 700 000 frank tegenover 660 000 frank in 1976.

Crédit réel: 700 000 francs contre 660 000 francs en 1976.

ART. 11.07.11.

ART. 11.07.11.

	(In miljoenen frank)	(En millions de francs)		
	1977	1976	1975	
Sociale Voorzorg	0,3	0,3	0,3	Prévoyance sociale.

ART. 11.07.12.

ART. 11.07.12.

	(In miljoenen frank)	(En millions de francs)		
	1977	1976	1975	
Nationale Opvoeding en Cultuur, met inbegrip van het personeel der verschillende onderwijsstakken (Rijks- en gesubsidieerde inrichtingen) en van het Nationaal Orkest van België	3,8	3,8	3,4	Education nationale et Culture, y compris le personnel des différents enseignements (Etat et Institutions subventionnées) et de l'Orchestre national de Belgique.
1. Nationale Opvoeding en Franse Cultuur. Aangevraagd krediet : 2 000 000 frank.				1. Education nationale et Culture française. Crédit sollicité : 2 000 000 de francs.
2. Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur. Aangevraagd krediet : 1 800 000 frank.				2. Education nationale et Culture néerlandaise. Crédit sollicité : 1 800 000 francs.

ART. 11.07.13.

ART. 11.07.13.

	(In miljoenen frank)	(En millions de francs)		
	1977	1976	1975	
Volksgezondheid en Gezin	1,8	1,4	1,2	Santé publique et Famille.

De vermeerdering met 400 000 frank ten opzichte van 1976 is te wijten aan de indexstijging en aan de verhoging van het minimum-bedrag van het pensioen (koninklijk besluit van 27 juli 1962).

L'augmentation de 400 000 francs par rapport à 1976 est due à la hausse de l'index et à l'augmentation du taux minimum de la pension (arrêté royal du 27 juillet 1962).

ART. 11.07.14.

ART. 11.07.14.

	(In miljoenen frank)	(En millions de francs)		
	1977	1976	1975	
Financiën	0,9	0,9	0,9	Finances.

ART. 11.07.15.

ART. 11.07.15.

	(In miljoenen frank)	(En millions de francs)		
	1977	1976	1975	
Diensten van de Eerste Minister	0,1	0,1	0,1	Services du Premier Ministre.

ART. 11.08. — Diverse pensioenen en renten.

ART. 11.08. — Pensions et rentes diverses.

	(In miljoenen frank)	(En millions de francs)		
	1977	1976	1975	
Economische classificatie :				Classification économique :
116 Pensioenen overheidsperoneel	1,1	1,0	1,0	116 Pensions du personnel des pouvoirs publics.

ART. 11.08.1.

ART. 11.08.1.

	(In miljoenen frank)	(En millions de francs)		
	1977	1976	1975	
Economische Zaken	0,6	0,5	0,5	Affaires économiques.

Vooruitzicht met het oog op de betaling van lijfrenten toegekend aan gewezen mijnafgevaardigden in dienst door een ongeval getroffen, of aan hun weduwen, alsmede aan andere slachtoffers van arbeidsongevallen.

Prévision en vue du paiement de rentes viagères allouées à d'anciens délégués des mines accidentés en service, ou à leurs veuves, ainsi qu'à d'autres victimes d'accidents du travail.

ART. 11.08.3.

ART. 11.08.3.

	(In miljoenen frank)	(En millions de francs)	
	1977	1976	1975
Openbare Werken	0,1	0,1	0,1
			Travaux publics.

Werkelijk krediet : 3 000 frank zoals in 1976.

Crédit réel : 3 000 francs comme en 1976.

ART. 11.08.4.

ART. 11.08.4.

	(In miljoenen frank)	(En millions de francs)	
	1977	1976	1975
Nationale Opvoeding en Cultuur	0,2	0,2	0,2
			Education nationale et Culture.

1. Nationale Opvoeding en Franse Cultuur.

1. Education nationale et Culture française.

Aangevraagd krediet : 16 000 frank.

Crédit sollicité : 16 000 francs.

Renten toegekend aan de beambten, door de brand der gebouwen van het Ministerie van Openbaar Onderwijs verongelukt, en aan de rechthebbenden der slachtoffers overleden tijdens of ten gevolge van deze brand.

Rentes allouées aux agents accidentés au cours de l'incendie des bâtiments du Ministère de l'Instruction publique et aux ayants droit des victimes décédées au cours ou des suites de celui-ci.

Rente die werd toegekend : Weduwe Dufour Gustave, te Aat : 15 330 frank.

Rente qui a été allouée : Veuve Dufour Gustave, à Ath : 15 330 francs.

Deze inlichting wordt, op verzoek van het Rekenhof, in de begroting opgenomen.

Ce renseignement est inséré au budget à la demande de la Cour des Comptes.

2. Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur.

2. Education nationale et Culture néerlandaise.

Aangevraagd krediet : 52 000 frank.

Crédit sollicité : 52 000 francs.

Renten toegekend aan de beambten, door de brand der gebouwen van het Ministerie van Openbaar Onderwijs verongelukt, en aan de rechthebbenden der slachtoffers overleden tijdens of ten gevolge van deze brand.

Rentes allouées aux agents accidentés au cours de l'incendie des bâtiments du Ministère de l'Instruction publique et aux ayants droit des victimes décédées au cours ou des suites de celui-ci.

De hierna vermelde renten werden toegekend :

Les rentes détaillées ci-dessous ont été allouées :

Weduwe de Rijcke Emile, te Haaltert	F	38 400
Van Rokegem Albert, te Sint-Maria-Oudenhove		13 000
Totaal	F	51 400

Veuve de Rijcke Emile, à Haaltert		38 400
Van Rokegem Albert, à Sint-Maria-Oudenhove		13 000
Total	F	51 400

Deze opsomming wordt, op verzoek van het Rekenhof, in de begroting opgenomen.

Cette énumération est insérée au budget à la demande de la Cour des Comptes.

ART. 11.08.5.

ART. 11.08.5.

	(In miljoenen frank)	(En millions de francs)	
	1977	1976	1975
Financiën (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren) (2 pensioenen)	0,2	0,2	0,2
			Finances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures) (2 pensions).

Werkelijk krediet : 161 000 frank tegenover 149 000 frank in 1976.

Crédit réel : 161 000 francs contre 149 000 francs en 1976.

De verhoging met 12 000 frank spruit voort uit de stijging van de index.

L'augmentation de 12 000 francs provient de la hausse de l'index.

ART. 33.21. — 1. Rustpensioenen aan de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

ART. 33.21. — 1. Pensions de retraite aux anciens membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique, avances sur ces pensions et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

	(In miljoenen frank)	(En millions de francs)	
	1977	1976	1975
Economische classificatie :			Classification économique :
33.11 Sociale steun aan gezinnen	1 403,0	1 300,0	1 224,7
			33.11 Aide sociale aux ménages.

Samenstelling :

	(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)		
	1977	1976	1975
Rustpensioenen (stelsel wet van 27 juli 1961) (4 100 pensioenen)	677 000	610 000	562 498
Gewaarborgde rustpensioenen (stelsel Decreten) (1 740 pensioenen)	718 900	683 100	654 917
Allerlei gewaarborgde bijpensioenen en renten (95 pensioenen of renten)	7 100	6 900	7 251
Totaal	1 403 000	1 300 000	1 224 666

Décomposition :

Pensions de retraite (régime loi du 27 juillet 1961) (4 100 pensions).
Pensions de retraite garanties (régime Décrets) (1 740 pensions).
Pensions auxiliaires et rentes diverses garanties (95 pensions ou rentes).

Totaux.

De verhoging met 103 000 000 frank spruit voort uit :

1° de stijging van de index	F 106 800 000
2° de verhoging van het aantal pensioenen (regeling Wet)	15 500 000
Totaal der verhogingen	F 122 300 000
Daarentegen brengt de daling van het aantal pensioenen (regeling Decreten) een vermindering mee met	F —19 300 000
Saldo : verhoging	F 103 000 000

L'augmentation de 103 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index	F 106 800 000
2° de l'accroissement du nombre des pensions (régime Loi)	15 500 000
Total des augmentations	F 122 300 000
Par contre la diminution du nombre des pensions (régime Décrets) entraîne une réduction de	F —19 300 000
Solde : augmentation	F 103 000 000

ART. 33.21. — 2. *Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om het hem mogelijk te maken, voor rekening van de Staat, de uitvoering te verzekeren van artikel 11 van de wet van 27 juli 1961 houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

ART. 33.21. — 2. *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer, pour le compte de l'Etat, l'exécution de l'article 11 de la loi du 27 juillet 1961 portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)		
	1977	1976	1975
33.11 Sociale steun aan gezinnen (2 270 gerechtigden)	225,0	208,5	213,0

Classification économique :

33.11 Aide sociale aux ménages (2 270 attributaires).

Verhoging : 16 500 000 frank.

De stijging van de index brengt een verhoging mee met	F 17 100 000
De daling van het aantal gerechtigden daarentegen heeft een vermindering voor gevolg met	F —600 000
Saldo : verhoging	F 16 500 000

Augmentation : 16 500 000 francs.

La hausse de l'index entraîne une augmentation de F	17 100 000
Par contre, la diminution du nombre des bénéficiaires entraîne une réduction de	—600 000
Solde : augmentation	F 16 500 000

ART. 33.21. — 3. *Pensioenen, renten, bewilligingen en andere voordelen die door de wet van 14 maart 1960 aan de rechthebbenden van de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika vanwege de Belgische Staat worden gewaarborgd. — Staatstoelagen ten gevolge van de overname door de Schatkist van de rechten en plichten van de verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

ART. 33.21. — 3. *Pensions, rentes, allocations et autres avantages garantis par l'Etat belge en vertu de la loi du 14 mars 1960 aux ayants droit de l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Subsidies de l'Etat suite à la reprise par le Trésor des droits et obligation de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)		
	1977	1976	1975
33.11 Sociale steun aan gezinnen (2 200 pensioenen of renten)	622,0	570,0	418,9

Classification économique :

33.11 Aide sociale aux ménages (2 200 pensions ou rentes).

De verhoging met 52 000 000 frank vloeit voort uit :

1° de stijging van de index	F 47 400 000
2° de toename van het aantal pensioenen en van de Rijksbijdrage in de overname van de rechten en de verplichtingen van de verzekeringskas van de leden van het gewezen personeel in Afrika	4 600 000
Totaal	F 52 000 000

L'augmentation de 52 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index	F 47 400 000
2° de l'accroissement du nombre des pensions et de l'intervention de l'Etat dans la reprise des droits et obligations de la caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique	4 600 000
Total	F 52 000 000

ART. 40.01. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het provinciaal, gemeentelijk en gesubsidieerd vrij onderwijs (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

ART. 40.01. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement provincial, communal et libre subventionné (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
40 Niet verdeeld (31 950 pensioenen) . . .	12 180,0	10 745,0	9 624,0	40 Non ventilé (31 950 pensions).
Samenstelling (raming) :				
	(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)			Décomposition (évaluation) :
	1977	1976	1975	
1. Provinciaal en gemeentelijk onderwijs . . .	6 235 000	5 619 000	5 133 589	1. Enseignement provincial et communal.
2. Gesubsidieerd vrij onderwijs . . .	5 945 000	5 126 000	4 490 405	2. Enseignement libre subventionné.
Totaal . . .	12 180 000	10 745 000	9 623 994	Totaux.

De verhoging met 1 435 000 000 frank spruit voort uit :

1° de stijging van de index	F 931 000 000
2° de vermeerdering van het aantal pensioenen . . .	504 000 000
Totaal . . .	F 1 435 000 000

L'augmentation de 1 435 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index	F 931 000 000
2° de l'accroissement du nombre de pensions . . .	504 000 000
Total . . .	F 1 435 000 000

ART. 41.01. — *Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen; tegemoetkomingen voorzien bij artikel 20 van de wet van 7 juli 1964 en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). — Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen (pro memorie).*

ART. 41.01. — *Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918; allocations prévues par l'article 20 de la loi du 7 juillet 1964 et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). — Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre (pour mémoire).*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
411 Inkomenoverdrachten aan de centrale overheid	—	—	222,6	411 Transferts de revenus au pouvoir central.

De wet van 27 november 1974 tot wijziging van bepaalde bevoegdheden van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen heeft tot gevolg dat deze pensioenen vanaf 1 april 1975 niet meer uitbetaald worden door toedoen van deze Kas; derhalve worden de militaire anciënniteitspensioenen vanaf deze datum opgenomen onder artikel 11.03 van onderhavige begroting.

Suite à la loi du 27 novembre 1974 modifiant certaines attributions de la Caisse nationale des pensions de la guerre, le paiement de ces pensions n'est plus, depuis le 1^{er} avril 1975, assuré à l'intervention de ladite Caisse et toutes les pensions militaires d'ancienneté sont, depuis cette date, imputées à l'article 11.03 du présent budget.

ART. 41.02. — *Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). — Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen (pro memorie).*

ART. 41.02. — *Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945 et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). — Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre (pour mémoire).*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
411 Inkomenoverdrachten aan de centrale overheid	—	—	1 568,0	411 Transferts de revenus au pouvoir central.

De wet van 27 november 1974 tot wijziging van bepaalde bevoegdheden van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen heeft tot gevolg dat deze pensioenen vanaf 1 april 1975 niet meer uitbetaald worden door toedoen van deze Kas; derhalve worden de militaire anciënniteitspensioenen vanaf deze datum opgenomen onder artikel 11.03 van onderhavige begroting.

Suite à la loi du 27 novembre 1974 modifiant certaines attributions de la Caisse nationale des pensions de la guerre, le paiement de ces pensions n'est plus, depuis le 1^{er} avril 1975, assuré à l'intervention de ladite Caisse et toutes les pensions militaires d'ancienneté sont, depuis cette date, imputées à l'article 11.03 du présent budget.

ART. 41.03. — *Vergoedingspensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vreedstijd en gelijkgestelden alsmede aan hun rechthebbenden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). — Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen.*

ART. 41.03. — *Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix et assimilés ainsi qu'à leurs ayants droit (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). — Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre.*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid	461,0	415,7	361,0	411 Transferts de revenus au pouvoir central.

Samenstelling :

Décomposition :

	(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)			
	1977	1976	1975	
1. Invaliditeitspensioenen (7 900 pensioenen)	357 500	321 400	277 663	1. Pensions aux invalides (7 900 pensions).
2. Weduwen- en wezenpensioenen (670 pensioenen)	85 200	77 300	68 123	2. Pensions aux veuves et orphelins (670 pensions).
3. Ascendentenpensioenen (700 pensioenen)	18 300	17 000	15 214	3. Pensions aux ascendants (700 pensions).
Totalen	461 000	415 700	361 000	Totaux.

De verhoging met 45 300 000 frank spruit voort uit :

1° de stijging van de index	F 35 100 000
2° de vermeerdering van het aantal pensioenen	14 400 000
Totaal der verhogingen	F 49 500 000

Daarentegen brengt het feit dat er geen achterstallen meer moeten voorzien worden voor pensioenverhogingen toegekend op 1 juli 1975, een vermindering mee met F -4 200 000

Saldo : verhoging F 45 300 000

ART. 41.04. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de bijslag verleend aan de kinderen van de houders van pensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

(De uitgaven betreffende de kinderbijslag worden verantwoord door de overlegging van maandelijke lijsten door voornoemde Rijksdienst opgemaakt.)

L'augmentation de 45 300 000 francs provient :

1° de la hausse de l'index	F 35 100 000
2° de l'accroissement du nombre des pensions	14 400 000
Total des augmentations	F 49 500 000

Par contre, le fait qu'il n'y a plus d'arriérés à prévoir pour la majoration des pensions accordées au 1^{er} juillet 1975, entraîne une réduction de F -4 200 000

Solde : augmentation F 45 300 000

ART. 41.04. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations attribuées aux enfants des titulaires des pensions accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

(La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations familiales se fait par la production de relevés mensuels établis par l'Office précité.)

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid (350 gerechtigden)	39,0	34,5	34,0	411 Transferts de revenus au pouvoir central (350 attributaires).

De verhoging met 4 500 000 frank spruit voort uit :

1° de stijging van de index	F 2 950 000
2° de vermeerdering van het aantal gerechtigden	1 550 000
Totaal	F 4 500 000

ART. 41.05. — *Toelagen aan de Rijkswerkliedenkas. — Terugbetaling aan de Werkliedenkas van de rustpensioenen en van het vakantie-geld door haar zorgen betaald aan de werklieden die hebben deel uitgemaakt van het werkliedenpersoneel van de verschillende ministeriële departementen, van de speciale korpsen en van de diensten der quaestuur van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren) (pro memorie).*

L'augmentation de 4 500 000 francs provient :

1° de la hausse de l'index	F 2 950 000
2° de l'accroissement du nombre de bénéficiaires	1 550 000
Total	F 4 500 000

ART. 41.05. — *Subsides à la Caisse des ouvriers de l'Etat. — Remboursement à la Caisse des ouvriers, des pensions de retraite et du pécule de vacances payés par ses soins aux ouvriers ayant fait partie du personnel ouvrier de différents départements ministériels, des corps spéciaux et des services de la questure de la Chambre des Représentants et du Sénat (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures) (pour mémoire).*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid	—	—	259,2	411 Transferts de revenus au pouvoir central.

Daar de wet van 20 december 1974 betreffende de budgettaire voorstellen 1974-1975 de Rijkswerkliedenkas ontbonden heeft met ingang

La loi du 20 décembre 1974 relative aux propositions budgétaires 1974-1975 ayant dissous la Caisse des ouvriers de l'Etat avec effet au

van 1 juli 1975, worden de bedoelde pensioenen vanaf deze datum onder artikel 11.01 van onderhavige begroting opgenomen.

ART. 01.01. — *Overdrachten door de Staat te verrichten ter uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector. — Teruggaven van ten onrechte geïnde overdrachten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

1^{er} juillet 1975, les pensions en cause sont, depuis cette date, imputées à l'article 11.01 du présent budget.

ART. 01.01. — *Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes des pensions du secteur public et ceux du secteur privé. — Restitutions de transferts indûment perçus (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
03 Interne verrichtingen	125,0	125,0	50,0	03 Opérations internes.
421 Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid	125,0	125,0	50,0	421 Transferts de revenus à la sécurité sociale.
Totaal	250,0	250,0	100,0	Totaux.

ART. 01.02. — *Renten, vergoedingen, voorschotten op renten en vergoedingen alsmede verwijlinteressen aan de genothebbers van de wet van 3 juli 1967 inzake de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

(Het saldo op 31 december van de kredieten op dit artikel mag op het volgende begrotingsjaar worden overgedragen om er te worden gebruikt voor dezelfde doeleinden als die bepaald bij dit artikel.)

ART. 01.02. — *Rentes, indemnités, avances sur rentes et indemnités ainsi qu'intérêts de retard aux bénéficiaires de la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

(Le solde au 31 décembre des crédits à cet article peut être reporté à l'année budgétaire suivante pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
01 Uitgaven nader te verdelen	205,0	166,0	172,2	01 Dépenses à ventiler.
De verhoging met 39 000 000 frank spruit voort uit :				
1° de stijging van de index F	15 600 000			1° de la hausse de l'index F 15 600 000
2° de verhoging van het aantal en van het gemiddeld bedrag der renten en vergoedingen	23 400 000			2° de l'accroissement du nombre ainsi que du montant moyen des rentes et des indemnités 23 400 000
Totaal F	39 000 000			Total F 39 000 000

ART. 01.03. — *Sommen die ter beschikking van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers dienen gesteld om het hem mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 2° tot 4°, van de teksten der wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, voor rekening van het Rijk de uitbetaling te verzekeren van de vergoedingen betreffende het lopend jaar en de voorgaande jaren alsook de dekking der bestuurskosten van deze uitbetaling met inbegrip van de verzendingskosten der post-assignaties.*

ART. 01.03. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2° à 4°, des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations afférentes à l'année en cours et aux années antérieures ainsi que la couverture des frais d'administration afférents à ce paiement y compris les frais d'envoi des assignations postales.*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
01 Uitgaven nader te verdelen	841,8	778,4	804,3	01 Dépenses à ventiler.

Er is te voorzien dat de Rijksdienst voor het jaar 1977 zal moeten beschikken over een bedrag van 841 800 000 frank; dit bedrag is als volgt te verdelen :

Il est à prévoir que l'Office national devra disposer pour l'année 1977 d'un montant de 841 800 000 francs, se décomposant comme suit :

A. Sociale voordelen.

1. Toekenning van de kinderbijslag en het kraamgeld aan de wegens ouderdom gepensioneerde gewezen beambten alsmede aan hun weduwen die een overlevingspensioen ontvangen . F 249 585 482
2. Toekenning van de kinderbijslag en het kraamgeld aan gewezen beambten die een rustpensioen ontvangen of die wegens ziekte ongeschikt zijn tot werken en op de invaliditeitsuitkering aanspraak kunnen maken 39 540 706

A. Avantages sociaux.

1. Octroi des allocations familiales et de naissance aux anciens agents pensionnés pour vieillesse ainsi qu'à leurs veuves, pensionnées de survie F 249 585 482
2. Octroi des allocations familiales et de naissance aux anciens agents bénéficiaires d'une pension de retraite ou inaptes au travail pour raison de maladie et en droit d'obtenir les allocations d'invalidité 39 540 706

3. Toekenning van de kinderbijslag en het kraamgeld aan de wezen van beampten :	
a) Volgens de hoogste schalen bepaald bij artikel 50bis	F 461 656 402
b) Volgens de gewone schalen bepaald bij de artikelen 40 en 42	11 876 546
4. Gezinsvakantiebijslag	62 340 928
Totaal	F 825 000 064
Afgeronde cijfers	F 825 000 000
B. Algemene kosten met betrekking tot het onderzoek en de betaling van de bijslag (2 pct.) (afgerond)	F 15 400 000
C. Verzendingskosten van de postassigaties : (138 frank per gezin) (afgerond) 138 × 10 149 (gemiddeld aantal families)	1 400 000
Algemeen totaal	F 841 800 000 (1)

Daar, met ingang van het begrotingsjaar 1976, de regies rechtstreeks afrekenen met de Rijksdienst, hebben de hogervermelde kredieten nog slechts betrekking op het Rijk.

ART. 03.01. — *Teruggaven inzake overlevingspensioenen van het burgerlijk en militair Rijkspersoneel en het daarmee gelijkgesteld personeel, van ten onrechte geïnde bijdragen alsmede van de bij artikel 36 van het koninklijk besluit nr. 255 van 12 maart 1936 voorziene sommen (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
03 Interne verrichtingen	4,0	4,0	4,0	03 Opérations internes.

SECTIE II.

OORLOGSPENSIOENEN.

A. Pensioenen, renten en vergoedingen - oorlog 1914-1918.

ART. 41.11. — *Vaste annuïteiten voor de financiering van de pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, vastgesteld op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1954 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid	1 810,0	1 810,0	1 810,0	411 Transferts de revenus au pouvoir central.

ART. 41.12. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, toegekend op basis van de wetgeving die na 1 juli 1954 in voege is getreden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid	1 756,5	1 640,7	1 439,0	411 Transferts de revenus au pouvoir central.

(1) Aan indexcijfer 160,76, coëfficiënt 1,6734.

3. Octroi aux orphelins d'agents des allocations familiales et de naissance :	
a) Aux taux supérieurs prévus à l'article 50bis	F 461 656 402
b) Aux taux ordinaires prévus aux articles 40 et 42	11 876 546
4. Allocations familiales de vacances	62 340 928
Total	F 825 000 064
Chiffres arrondis	F 825 000 000
B. Frais généraux afférents aux devoirs d'instruction et au paiement des allocations (2 p.c.) (arrondi) F	15 400 000
C. Frais d'envoi des assignations postales : (138 francs par famille) (arrondi) 138 × 10 149 (nombre moyen de familles)	1 400 000
Total général	F 841.800 000 (1)

Etant donné qu'à partir de l'année budgétaire 1976 les comptes des régies sont réglés directement avec l'Office national, les crédits ci-dessus ne concernent plus que l'Etat.

ART. 03.01. — *Restitutions en matière de pensions de survie du personnel civil et militaire de l'Etat ou assimilé, de contributions indûment perçues ainsi que des sommes prévues par l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

SECTION II.

PENSIONS DE GUERRE.

A. Pensions, rentes et allocations - guerre 1914-1918.

ART. 41.11. — *Annuités constantes pour le financement des pensions, rentes et allocations ou des parties de celles-ci, fixées sur la base de la législation en vigueur au 1^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

ART. 41.12. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes et allocations ou des parties de celles-ci, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

(1) A l'indice 160,76, coefficient 1,6734.

Samenstelling :

(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)

	1977	1976	1975
Invaliditeitspensioenen (9 300 pensioenen) .	519 000	545 350	550 944
Forfaitaire invaliditeitspensioenen aan de politieke gevangenen en aan de vuurkruisers niet-invaliden (12 000 pensioenen)	241 000	123 850	—
Weduwen- en wezenpensioenen (12 200 pensioenen)	707 200	683 000	601 433
Ascendentenpensioenen (12 pensioenen) .	200	300	374
Front- en gevangenschapsstrepenterenten (95 900 renten)	281 600	280 500	278 623
Renten aan de politieke gevangenen (600 renten)	1 870	1 970	2 058
Renten Eupen-Malmedy (600 renten) . .	3 000	3 170	3 248
Renten aan inlichtings- en actieagenten (100 renten)	370	370	372
Renten aan de weduwen van politieke gevangenen, van inlichtings- en actieagenten alsook van Eupen-Malmedy (900 renten)	2 260	2 190	1 948
Totaal	1 756 500	1 640 700	1 439 000

Décomposition :

Pensions d'invalidité (9 300 pensions).
Pensions forfaitaires d'invalidité aux prisonniers politiques et aux croix du feu non invalides (12 000 pensions).
Pensions de veuves et orphelins (12 200 pensions).
Pensions d'ascendants (12 pensions).
Rentes chevrons de front et captivité (95 900 rentes).
Rentes de prisonniers politiques (600 rentes).
Rentes Eupen-Malmedy (600 rentes).
Rentes aux agents des services de renseignements et d'action (100 rentes).
Rentes aux veuves de prisonniers politiques, d'agents des services de renseignement et d'action ainsi que d'Eupen-Malmedy (900 rentes).

Totaux.

De verhoging met 115 800 000 frank spruit voort uit :

1. De stijging van de index F 168 800 000
2. Het feit dat de aan de politieke gevangenen en aan de vuurkruisers niet-invaliden, vanaf 1 juli 1976 toegekende forfaitaire invaliditeitspensioenen, voor gans het jaar 1977 verschuldigd zijn in de plaats van slechts voor 6 maanden in 1976 111 400 000
3. Het feit dat de op 1 juli 1976 toegekende verhoging van de pensioenen van de hertrouwde weduwen die opnieuw weduwe geworden zijn, verschuldigd is voor gans het jaar 1977 in de plaats van slechts voor 6 maanden in 1976 12 500 000

Totaal van de verhogingen . . F 292 700 000

Daarentegen, brengt de vermindering van het aantal pensioenen en renten tengevolge van het overlijden van de gerechtigden een vermindering mee van F —176 900 000

Saldo : verhoging . . F 115 800 000

ART. 41.13. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers verleend op basis van de wetgeving waarvan de inwerkingtreding plaatsheeft na 1 juli 1954.*

L'augmentation de 115 800 000 francs provient :

1. De la hausse de l'index F 168 800 000
2. Du fait que les pensions forfaitaires d'invalidité accordées à partir du 1^{er} juillet 1976 aux prisonniers politiques et aux croix du feu non invalides seront dues pour toute l'année 1977 contre 6 mois seulement en 1976 111 400 000
3. Du fait que la majoration des pensions des veuves remariées redevenues veuves, accordée au 1^{er} juillet 1976 sera due pour toute l'année 1977 contre 6 mois seulement en 1976 12 500 000

Total des augmentations . . F 292 700 000

Par contre, la diminution du nombre des pensions et des rentes par suite du décès des bénéficiaires entraîne une réduction de F —176 900 000

Solde : augmentation . . F 115 800 000

ART. 41.13. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1^{er} juillet 1954.*

(In miljoenen frank) — (En millions de francs)

Economische classificatie :

411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid

238,7

248,2

232,0

Classification économique :

411 Transferts de revenus au pouvoir central.

De verhoging met 16 200 000 frank ten opzichte van de aangepaste begroting voor 1976 is bijna volkomen te wijten aan de merklijke stijging van het indexcijfer en aan de verhogingen van de basisbedragen van de pensioenen in 1975 en 1976; ze wordt onvoldoende gecompenseerd door het tenietgaan van uitkeringen door overlijden.

B. Pensioenen, renten en vergoedingen - oorlog 1940-1945.

ART. 41.21. — *Vaste annuïteiten voor de financiering van de pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, vastgesteld op basis*

L'augmentation de 16 200 000 francs par rapport au budget adapté de 1976 est due à la hausse importante de l'index et aux augmentations des taux de base des pensions en 1975 et 1976, les extinctions étant insuffisantes pour compenser ces majorations.

B. Pensions, rentes et allocations - guerre 1940-1945.

ART. 41.21. — *Annuités constantes pour le financement des pensions, rentes et allocations ou des parties de celles-ci, fixées sur la base*

van de wetgeving in voege op 1 juli 1954 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

de la législation en vigueur au 1^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid	1 175,0	1 175,0	1 175,0	411 Transferts de revenus au pouvoir central.

ART. 41.22. — Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, toegekend op basis van de wetgeving die na 1 juli 1954 in voege is getreden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

ART. 41.22. — Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes et allocations ou des parties de celles-ci, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid	5 118,0	4 478,3	3 867,0	411 Transferts de revenus au pouvoir central.

Samenstelling :

Décomposition :

	(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)			
	1977	1976	1975	
Invalideitpensioenen (54 600 pensioenen) .	2 679 000	2 267 100	1 957 539	Pensions d'invalidité (54 600 pensions).
Weduwe- en wezenpensioenen (14 500 pensioenen)	1 516 500	1 376 000	1 194 578	Pensions de veuves et d'orphelins (14 500 pensions).
Ascendentenpensioenen (2 400 pensioenen) .	83 600	83 600	80 531	Pensions d'ascendants (2 400 pensions).
Strijders- en gevangenschapsrenten (167 250 renten)	731 500	658 800	580 970	Rentes de combattants et de captivité (167 250 rentes).
Renten aan weduwen (28 800 renten) . .	107 400	92 800	53 382	Rentes de veuves (28 800 rentes).
Totaal . . . F	5 118 000	4 478 300	3 867 000	Totaux.

De verhoging met 639 700 000 frank spruit voort uit :

1. De stijging van de index F 456 500 000
2. De stijging van het aantal gerechtigden op de strijders- en gevangenschapsrenten en op de weduwenrenten van de oorlog 1940-1945 23 400 000
3. Het feit dat de aan sommige krijgsgevangenen vanaf 1 oktober 1976 toegekende forfaitaire invalideitpensioenen voor gans het jaar 1977 verschuldigd zijn in de plaats van slechts voor 3 maanden in 1976 202 200 000
4. Het feit dat de op 1 juli 1976 toegekende verhoging van de pensioenen van de hertrouwde weduwen, opnieuw weduwe geworden, voor het ganse jaar 1977 verschuldigd zijn in de plaats van slechts voor 6 maanden in 1976 6 300 000

Totaal van de verhogingen . . . F 688 400 000

Daarentegen, brengt de daling van het aantal pensioenen ingevolge het overlijden van de gerechtigden een vermindering mee van F —48 700 000

Saldo : Verhoging . . . F 639 700 000

ART. 41.23. — Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de kinderbijslag verleend krachtens de artikelen 15, c) en 27 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen (de wetten van 24 april 1958 en 6 augustus 1962 inbegrepen) (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

(De uitgaven ten laste van dit artikel worden verantwoord door de overlegging van maandelijkse lijsten door voornoemde Rijksdienst opgemaakt.)

L'augmentation de 639 700 000 francs provient :

1. De la hausse de l'index F 456 500 000
2. De l'accroissement du nombre des bénéficiaires de rentes de combattant, de captivité et de veuves de la guerre 1940-1945 23 400 000
3. Du fait que les pensions forfaitaires d'invalidité accordées à partir du 1^{er} octobre 1976 à certains prisonniers de guerre, sont dues pour toute l'année 1977 contre 3 mois seulement en 1976 202 200 000
4. Du fait que la majoration des pensions des veuves remariées, redevenues veuves, accordées au 1^{er} juillet 1976 sera due pour toute l'année 1977 contre 6 mois seulement en 1976 6 300 000

Total des augmentations . . . F 688 400 000

Par contre la diminution du nombre des pensions par suite du décès des bénéficiaires entraîne une réduction de F —48 700 000

Solde : Augmentation . . . F 639 700 000

ART. 41.23. — Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations familiales attribuées en vertu des articles 15, c) et 27, des lois coordonnées sur les pensions de réparation (y compris les lois des 24 avril 1958 et 6 août 1962) (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

(La justification des dépenses effectuées à charge de cet article se fait par la production des relevés mensuels établis par l'Office précité.)

<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
	(In miljoenen frank)	(En millions de francs)		
411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid (470 gerechtigden)	25,7	23,0	22,0	411 Transferts de revenus au pouvoir central (470 attributaires).
De verhoging met 2 700 000 frank spruit voort uit :				L'augmentation de 2 700 000 francs provient :
1. De stijging van de index F 1 950 000				1. De la hausse de l'index F 1 950 000
2. De vermeerdering van het aantal bijslagen 750 000				2. De l'accroissement du nombre des allocations 750 000
Totaal . . . F 2 700 000				Total . . . F 2 700 000
ART. 41.24. — <i>Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers, verleend op basis van de wetgeving waarvan de inwerkingtreding plaatsheeft na 1 juli 1954 (met inbegrip van de buitengewone achterstallen voortspruitend uit de wet van 15 maart 1954).</i>				ART. 41.24. — <i>Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, accordées sur base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1^{er} juillet 1954 (y compris les arriérés exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954).</i>

<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
	(In miljoenen frank)	(En millions de francs)		
411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid	1 058,3	991,1	930,1	411 Transferts de revenus au pouvoir central.
De verhoging ten opzichte van de aangepaste begroting van 1976 ten belope van 126 200 000 frank spruit voort uit :				L'augmentation par rapport au budget adapté de 1976 de 126 200 000 francs provient :
— De indexstijging : 85 136 000 frank;				— De la hausse de l'index : 85 136 000 francs;
— Het ten laste nemen van nieuwe gerechtigden op de gedeporteerden- en werkweigeraarsrente alsmede de weerslag van de verhoging van de basisbedragen van de pensioenen in 1975 en 1976 : 41 064 000 frank.				— De la prise en charge des nouveaux bénéficiaires de la rente de déportés et de réfractaires ainsi que la répercussion de la majoration des taux de base des pensions en 1975 et 1976 : 41 064 000 francs.
ART. 41.25. — <i>Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en betreffende de vergoedingen voor kinderen verleend krachtens artikel 6, § 4, en artikel 14, § 1, van de wet van 15 maart 1954.</i>				ART. 41.25. — <i>Sommes à mettre, par avances provisionnelles, à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations pour enfants, attribuées en vertu de l'article 6, § 4, et de l'article 14, § 1^{er}, de la loi du 15 mars 1954.</i>
(De uitgaven gedaan als toelagen voor kinderen, worden verantwoord door de overlegging van maandelijkse lijsten, die door bovengenoemde Rijksdienst met dit doel opgesteld worden.)				(La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants, se fait sur production des relevés mensuels que l'Office national susmentionné établit à cet égard.)

<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
	(In miljoenen frank)	(En millions de francs)		
411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid	14,0	14,0	14,0	411 Transferts de revenus au pouvoir central.
ART. 41.26. — <i>Renten toegekend aan de zeevissers voor in oorlogstijd bewezen diensten.</i>				ART. 41.26. — <i>Rentes en faveur des pêcheurs marins pour services rendus en temps de guerre.</i>
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
	(In miljoenen frank)	(En millions de francs)		
421 Rust- en overlevingspensioenen	1,2	1,3	0,8	421 Pensions de retraite et de survie.
ART. 41.27. — <i>Uitvoering van het Belgisch-Duits akkoord van 21 september 1962 betreffende de vergoeding van de oorlogsslachtoffers.</i>				ART. 41.27. — <i>Exécution de l'accord belgo-allemand du 21 septembre 1962 relatif à l'indemnisation des victimes de la guerre.</i>
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
	(In miljoenen frank)	(En millions de francs)		
33.51 Oorlogspensioenen aan gezinnen	15,0	15,0	13,0	33.51 Pensions de guerre aux ménages.

Opbrengst van een gedeelte van de interesten betreffende de gekapitaliseerde bedragen gestort door de Bondsrepubliek Duitsland. | Rapport d'une partie des intérêts relatifs aux montants capitalisés versés par la République Fédérale d'Allemagne.

C. Pensioenen voor burgerlijke slachtoffers
(Kongo-Kinshasa, Rwanda en Burundi).

ART. 41.31. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 6 juli 1964 waarbij de toepassing van de wetten betreffende de herstelpensioenen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden wordt uitgebreid tot de gevolgen van sommige feiten die zich hebben voorgedaan op het grondgebied van Kongo (Kinshasa), van Rwanda en van Burundi.*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)		
	1977	1976	1975
411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid	20,0	19,0	15,0

Verhoging met 1 000 000 frank ten opzichte van het aangepast krediet voor 1976 wegens de stijging van het indexcijfer en de verhoging van de basisbedragen van de pensioenen.

D. Krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.

ART. 41.41. — *Provisieel krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers (pro memorie).*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)		
	1977	1976	1975
411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid	—	—	150,0

Daar voor het jaar 1977 de nieuwe maatregelen, voorzien in het kader van de globale regeling van de nog hangende problemen van de oorlogsslachtoffers, het voorwerp hebben uitgemaakt van de wet van 9 juli 1976 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de pensioenen en renten van de militaire oorlogsslachtoffers en van de wet van 15 juli 1976 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de pensioenen en renten van de burgerlijke oorlogsslachtoffers, werden de nodige kredieten opgenomen in de op deze materie betrekking hebbende artikels. Het is dus onnodig op dit artikel een provisioneel krediet in te schrijven.

E. Vergoedingen en renten van het burgerlijk en militair personeel van de Technische Samenwerking.

(Uitvoering van de koninklijke besluiten van 28 december 1964 en 26 juli 1967.)

ART. 33.01. — *Schadeloosstelling ten laste van de Schatkist van het lichamelijk leed overkomen aan de burgerlijke en militaire personeelsleden van de Technische Samenwerking naar aanleiding of ten gevolge van onlusten, oproer of burgeroorlog (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)		
	1977	1976	1975
33.51 Oorlogspensioenen aan gezinnen (4 pensioenen)	0,1	0,1	0,1

Werkelijk krediet : 25 000 frank zoals in 1976.

SECTIE III.

SOCIALE PENSIOENEN.

ART. 33.11. — *Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerrenten.*

C. Pensions des victimes civiles
(Congo-Kinshasa, Rwanda et Burundi).

ART. 41.31. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, en vue d'assurer l'exécution de la loi du 6 juillet 1964 étendant l'application des lois relatives aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit aux conséquences de certains faits survenus sur le territoire du Congo (Kinshasa), du Rwanda et du Burundi.*

Classification économique :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)		
	1977	1976	1975
411 Transferts de revenus au pouvoir central.	20,0	19,0	15,0

Majoration de 1 000 000 de francs par rapport au crédit adapté de 1976 en raison de la hausse de l'index et de la majoration des taux de base des pensions.

D. Crédit en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre.

ART. 41.41. — *Crédit provisionnel en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre (pour mémoire).*

Classification économique :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)		
	1977	1976	1975
411 Transferts de revenus au pouvoir central.	—	—	150,0

Pour l'année 1977, les nouvelles mesures prévues dans le cadre du règlement global du contentieux des victimes de la guerre ayant fait l'objet de la loi du 9 juillet 1976 modifiant et complétant la législation relative aux pensions et rentes de guerre en ce qui concerne les victimes militaires de la guerre et de la loi du 15 juillet 1976 modifiant et complétant la législation relative aux pensions et rentes de guerre en ce qui concerne les victimes civiles de la guerre, les crédits nécessaires ont été portés dans les différents articles concernés par cette matière. Il n'y a pas lieu dès lors d'inscrire au présent article un crédit provisionnel.

E. Indemnités et rentes du personnel civil et militaire de la Coopération technique.

(Application des arrêtés royaux des 28 décembre 1964 et 26 juillet 1967.)

ART. 33.01. — *Indemnisation à charge du Trésor des dommages physiques subis par les membres du personnel civil et militaire de la Coopération technique lors de troubles, émeutes ou guerre civile (année budgétaire en cours en années budgétaires antérieures).*

Classification économique :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)		
	1977	1976	1975
33.51 Pensions de guerre aux ménages (4 pensions).	0,1	0,1	0,1

Crédit réel : 25 000 francs comme en 1976.

SECTION III.

PENSIONS SOCIALES.

ART. 33.11. — *Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve.*

(De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende betalingsborderellen door de verzekeringsinstellingen bepaald bij de wet van 28 mei 1971 overgelegd en door de Minister of zijn gelastigde goedgekeurd.)

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)	
	1977	1976
33.11 Sociale steun aan gezinnen . . .	643,9	646,4 (1,6)

De bij dit artikel voorziene Rijksbijdrage is geregeld bij de wet van 28 mei 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 16 juni 1971) tot verwezenlijking van de eenmaking en harmonisering van de kapitalisatiestelsels ingebracht in het raam van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood der bedienden enerzijds, de vrijwillig verzekerden, werknemers, mijnwerkers en zeevarenden anderzijds.

De voordelen worden uitbetaald hetzij door de Nationale Kas voor bediendenpensioenen wanneer de laatste verplichte storting verricht werd in hoedanigheid van bediende, hetzij door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas wanneer die storting verricht werd in hoedanigheid van vrijwillig verzekerde, werknemer, mijnwerker en van zeevarende.

Rekening houdend met de inlichtingen verstrekt door de Nationale Kas voor bediendenpensioenen en door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas is voor het dienstjaar 1977 een krediet van 643 900 000 frank noodzakelijk.

Er kan inderdaad voorzien worden dat de behoeften :

1. 615 380 000 frank, zullen belopen wat betreft de renten.

Deze som wordt als volgt verdeeld :

- a) voor de sector « bedienden » : 205 000 000 frank;
 - b) voor de sector « werknemers » : 342 180 000 frank;
 - c) voor de sector « vrijwillig verzekerden » : 68 200 000 frank.
2. 28 520 000 frank.

In toepassing van artikel 3 van de begrotingswet van pensioenen voor het jaar 1967 (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 1966) dienen de Rijksdienst voor arbeiderspensioenen en de Nationale Kas voor bediendenpensioenen, ter ontlasting van de Staat, de sommen voor te schieten die de bijdragen van de Staat vertegenwoordigen in de ouderdoms- en weduwenrenten. Voormelde organismen zullen de Staat debiteren voor de niet-gestorte sommen die, van 1968 af, het voorwerp zullen uitmaken van een terugbetaling in 10 annuïteiten.

De voorgeschoten som bedraagt 285 121 723 frank (164 605 051 frank voor de Rijksdienst voor werknemerspensioenen en 120 516 672 frank voor de Nationale Kas voor bediendenpensioenen) waardoor het bedrag van de annuïteiten op een afgerond totaal van 28 520 000 frank wordt vastgesteld.

Het betreft de tiende annuïteit.

Samenvattend, zal de toelage voor 1977 dan ook 615 380 000 frank + 28 520 000 frank = 643 900 000 frank bedragen.

ART. 42.01. — *Jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen in toepassing van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)	
	1977	1976
421 Rust- en overlevingspensioenen . . .	17 337,0	15 342,0

Toelage voorzien in artikel 37, 1°, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, zoals het gewijzigd werd door de wet van 24 juni 1969 en het koninklijk besluit van 8 november 1971.

« Artikel 37. — De uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van dit besluit en uit de wetgevingen inzake rust- en overlevingspensioenen voor arbeiders, bedienden, mijnwerkers en zeevarenden onder Belgische

(La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, fournis par les organismes d'assurance prévus par la loi du 28 mai 1971 et approuvés par le Ministre ou son délégué.)

Classification économique :

33.11 Aide sociale aux ménages.

La contribution de l'Etat prévue au présent article est réglée par la loi du 28 mai 1971 (*Moniteur belge* du 16 juin 1971) réalisant l'unification et l'harmonisation des régimes de capitalisation institués dans le cadre des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés, d'une part, des assurés libres, ouvriers, ouvriers mineurs et marins, d'autre part.

Les avantages sont payés soit par la Caisse nationale des pensions pour employés, lorsque le dernier versement obligatoire a été fait en qualité d'employé, soit par la Caisse générale d'épargne et de retraite, lorsque ce versement s'est effectué en qualité d'assuré libre, d'ouvrier, d'ouvrier mineur et de marin.

Compte tenu des renseignements fournis par la Caisse nationale des pensions pour employés et la Caisse générale d'épargne et de retraite, un crédit de 643 900 000 francs est nécessaire pour l'exercice 1977.

En effet, on peut prévoir que les besoins s'élèveront à :

1. 615 380 000 francs, pour ce qui est des rentes.

Cette somme se décompose comme suit :

- a) pour le secteur « employés » : 205 000 000 de francs;
 - b) pour le secteur « ouvriers » : 342 180 000 francs;
 - c) pour le secteur « assurés libres » : 68 200 000 francs.
2. 28 520 000 francs.

En application de l'article 3 de la loi budgétaire des pensions pour l'année 1967 (*Moniteur belge* du 30 décembre 1966) l'Office national des pensions pour ouvriers et la Caisse nationale des pensions pour employés sont tenus d'avancer à la décharge de l'Etat les sommes représentant les contributions de l'Etat dans les rentes de vieillesse et de veuve. Les organismes précités débiteront l'Etat des sommes non versées qui feront l'objet d'un remboursement en 10 annuïtés à partir de 1968.

La somme avancée s'élève à 285 121 723 francs (164 605 051 francs pour l'Office national des pensions pour travailleurs salariés et 120 516 672 francs pour la Caisse nationale des pensions pour employés) ce qui fixe le montant des annuïtés à un total arrondi de 28 520 000 francs.

Il s'agit de la dixième annuïté.

En résumé, la subvention pour 1977 s'élèvera à 615 380 000 francs + 28 520 000 francs = 643 900 000 francs.

ART. 42.01. — *Subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)	
	1977	1976
421 Pensions de retraite et de survie.	14 033,2	15 342,0

Subvention prévue à l'article 37, 1°, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, tel qu'il a été modifié par la loi du 24 juin 1969 et l'arrêté royal du 8 novembre 1971.

« Article 37. — Les dépenses résultant de l'application du présent arrêté et des législations relatives aux pensions de retraite et de survie des ouvriers, des employés, des ouvriers mineurs et des marins navi-

vlag, voor zover zij geen betrekking hebben op de renten, worden gedekt door :

» 1° de jaarlijkse toelage die het Rijk aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen afdraagt en die voor 1968 is vastgesteld op 6 miljard frank; zij verhoogt met 4 pct. voor het jaar 1969; de aldus verhoogde toelage wordt vervolgens, van 1970 af, jaarlijks verhoogd met 6 pct. van het bedrag van het voorgaande jaar.

» Deze toelage, welke per twaalfde betaalbaar is, verandert overeenkomstig de bepalingen van artikel 29, § 2, eerste lid; voormeld bedrag, zoals het werd verhoogd op 1 januari 1971, is geacht aangepast te zijn aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen.

» Deze toelage omvat de annuïteiten verschuldigd door het Rijk krachtens de artikelen 2 en 4 van de wet van 20 mei 1966 houdende de begroting van Pensioenen voor het dienstjaar 1966 en van de wet van 24 december 1966 houdende de begroting van Pensioenen voor het dienstjaar 1967. » (*Belgisch Staatsblad* van 9 juni 1966 en 30 december 1966.)

Het aangevraagd krediet werd op navolgende wijze berekend :

1. Aan coëfficiënt 120.

Basistoelage : 6 000 000 000 frank.
Toelage 1969 : 6 240 000 000 frank.
Toelage 1970 : 6 614 400 000 frank.
Toelage 1971 : 7 011 264 000 frank.

2. Aan coëfficiënt 135. (Overeenstemmend met de nieuwe spilindex 114,20 der consumptieprijzen), hetzij aan coëfficiënt 1,00 van het nieuw stelsel.

Toelage 1971 : 7 887 672 000 frank.
Toelage 1972 : 8 360 932 320 frank.
Toelage 1973 : 8 862 588 259 frank.
Toelage 1974 : 9 394 343 555 frank.
Toelage 1975 : 9 958 004 168 frank.
Toelage 1976 : 10 157 164 251 frank.
Toelage 1977 : 10 360 307 536 frank.

3. Weerslag van de index in 1977.

aan coëfficiënt 1,6734

10 360 307 536 frank $\times$ 1,6734 = 17 336 937 733 frank
(afgerond) 17 337 000 000 frank

De jaarlijkse verhoging met 6 pct. die voorzien werd in het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 wordt voor het jaar 1977 teruggebracht op 2 pct. (de bestaande wetgeving wordt dienovereenkomstig gewijzigd).

ART. 42.02. — *Dotatie aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen met het oog op de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, met inbegrip van de uitgaven betreffende de interest- en delgingslast der leningen door de Staat aangegaan op grond van artikel 28 van de wet van 12 februari 1963 (met inbegrip van de uitgaven van de vorige jaren).*

(Het op 31 december 1977 beschikbare saldo mag naar het volgend begrotingsjaar overgedragen worden om er te worden aangewend voor dezelfde doeleinden, als die bepaald bij dit artikel.)

quant sous pavillon belge, pour autant qu'elles ne se rapportent pas aux rentes, sont couvertes par :

» 1° la subvention annuelle que l'Etat verse à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés et qui est fixée, pour 1968, à 6 milliards de francs; elle est augmentée de 4 p.c. pour l'année 1969; la subvention ainsi majorée est ensuite augmentée chaque année, à partir de 1970, de 6 p.c. du montant de l'année précédente.

» Cette subvention, qui est payable par douzièmes, varie conformément aux dispositions de l'article 29, § 2, alinéa 1^{er}; le montant précité, tel qu'il a été augmenté au 1^{er} janvier 1971, est censé être adapté à l'indice 114,20 des prix à la consommation.

» Cette subvention comprend les annuités dues par l'Etat en vertu des articles 2 et 4 de la loi du 20 mai 1966 portant le budget des Pensions pour l'exercice 1966 et de la loi du 24 décembre 1966 portant le budget des Pensions pour l'exercice 1967. » (*Moniteur belge* des 9 juin 1966 et 30 décembre 1966.)

Le crédit demandé a été calculé de la façon suivante :

1. Au coefficient 120.

Subvention de base : 6 000 000 000 de francs.
Subvention de 1969 : 6 240 000 000 de francs.
Subvention de 1970 : 6 614 400 000 francs.
Subvention de 1971 : 7 011 264 000 francs.

2. Au coefficient 135. (Correspondant au nouvel index-pivot 114,20 des prix à la consommation), soit au coefficient 1,00 du nouveau régime.

Subvention 1971 : 7 887 672 000 francs.
Subvention 1972 : 8 360 932 320 francs.
Subvention 1973 : 8 862 588 259 francs.
Subvention 1974 : 9 394 343 555 francs.
Subvention 1975 : 9 958 004 168 francs.
Subvention 1976 : 10 157 164 251 francs.
Subvention 1977 : 10 360 307 536 francs.

3. Incidence de l'index en 1977.

au coefficient 1,6734

10 360 307 536 francs $\times$ 1,6734 = 17 336 937 733 francs
(arrondi) 17 337 000 000 francs

L'augmentation annuelle de 6 p.c. prévue à l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 est ramenée à 2 p.c. pour l'année 1977 (la législation actuelle est modifiée en conséquence).

ART. 42.02. — *Dotation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie en vue du financement des dépenses découlant de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, y compris les dépenses relatives aux charges d'intérêt et d'amortissement des emprunts contractés par l'Etat sur base de l'article 28 de la loi du 12 février 1963 (y compris les dépenses des années antérieures).*

(Le solde disponible au 31 décembre 1977 peut être reporté à l'année budgétaire suivante pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
421 Rust- en overlevingspensioenen . . .	3 100,0	3 054,5	2 779,5	421 Pensions de retraite et de survie.

Het aangevraagd krediet kan als volgt worden onderverdeeld :

1. Last 1977 van de aangegane leningen.

Leningsjaar		Jaarlijkse interessen	Aflosbaar kapitaal	Totaal
1963	F	4 600 260	10 340 000	14 940 260
1964		8 443 980	15 130 000	23 573 980
1965		10 405 200	13 650 000	24 055 200

Le crédit sollicité peut être réparti comme suit :

1. Charge 1977 des emprunts contractés.

Année de prêt		Intérêts annuels	Capital amortissable	Total
1963	F	4 600 260	10 340 000	14 940 260
1964		8 443 980	15 130 000	23 573 980
1965		10 405 200	13 650 000	24 055 200

Leningsjaar	Jaarlijkse interessen	Aflosbaar kapitaal	Totaal	Année de prêt	Intérêts annuels	Capital amortissable	Total
1966	10 177 700	11 600 000	21 777 700	1966	10 177 700	11 600 000	21 777 700
1967	8 777 025	8 350 000	17 127 025	1967	8 777 025	8 350 000	17 127 025
1968	8 898 780	7 180 000	16 078 780	1968	8 898 780	7 180 000	16 078 780
F	51 302 945	66 250 000	117 552 945	F	51 302 945	66 250 000	117 552 945

2. Uitgaven « Gewaarborgd inkomen voor bejaarden » die kunnen geraamd worden op 2 982 400 000 frank.

Het globaal krediet wordt dus geraamd op 117 552 945 frank + 2 982 400 000 frank = 3 100 000 000 frank (afgerond).

ART. 42.03. — *Toelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.*

2. Dépenses « Revenu garanti aux personnes âgées » qui peuvent être évaluées à 2 982 400 000 francs.

Le crédit global est donc estimé à 117 552 945 francs + 2 982 400 000 francs = 3 100 000 000 de francs (arrondi).

ART. 42.03. — *Subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
421 Rust- en overlevingspensioenen . . .	13 910,3	12 821,2	12 047,6	421 Pensions de retraite et de survie.

(In duizendtallen frank)

Het krediet voor 1977 wordt als volgt onderverdeeld :

a) Basissubsidie (art. 42, § 1, 1°, van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, gewijzigd bij art. 36 van de wet van 6 februari 1976) . . .	12 132 500
b) Indexverhoging naar 167,34 pct. (art. 43, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij art. 36 van de wet van 6 februari 1976) . . .	1 530 900
c) Speciale jaarlijkse subsidie (art. 42, § 1, 2°, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij art. 36 van de wet van 6 februari 1976) . . .	245 000
d) Subsidie om de uitgaven te dekken die voortspruiten uit de vóórtijdige oppensioenstelling van de schippers (art. 3, § 2 van het gewijzigd koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967) . . .	1 900
	13 910 300

ART. 42.05. — *Tegemoetkoming van het Rijk, wat de invaliditeitspensioenen betreft, in de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenvoeging en wijziging der wetten betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers en ermede gelijkgestellten, enz.*

(De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende betalingsborderellen welke door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers zullen worden verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen worden goedgekeurd.)

(En milliers de francs)

Le crédit pour 1977 se décompose comme suit :

a) Subvention de base (art. 42, § 1 ^{er} , 1°, de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants modifié par l'art. 36 de la loi du 6 février 1976) . . .	12 132 500
b) Indexation à 167, 34 p.c. (art. 43, § 1 ^{er} , du même arrêté royal, modifié par l'art. 36 de la loi du 6 février 1976) . . .	1 530 900
c) Subvention annuelle spéciale (art. 42, § 1 ^{er} , 2°, du même arrêté royal, modifié par l'art. 36 de la loi du 6 février 1976) . . .	245 000
d) Subvention pour couvrir les dépenses résultant de la mise à la pension prématurée des bateliers (art. 3, § 2 de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 modifié) . . .	1 900
	13 910 300

ART. 42.05. — *Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant, en matière de pension d'invalidité, de l'application de l'arrêté-loi du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc.*

(La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et à approuver par le Ministre ou son délégué.)

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
423 Invaliditeit . . .	4 579,3	4 650,2	4 652,5 (20,7)	423 Invalidité.

Deze tegemoetkoming van 4 579 300 000 frank is geregeld bij artikel 29 van het koninklijk besluit van 19 november 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 26 november 1970) dat bepaalt :

« Het bij onderhavig besluit bepaald invaliditeitspensioen en vakantiegeld zijn ten laste van het Rijk. »

Cette intervention de 4 579 300 000 francs est réglée par l'article 29 de l'arrêté royal du 19 novembre 1970 (*Moniteur belge* du 26 novembre 1970) qui stipule :

« La pension d'invalidité et le pécule de vacances prévus par le présent arrêté sont à charge de l'Etat. »

Om het krediet van 1977 vast te stellen, werd er rekening gehouden met :

1° een gemiddeld aantal gerechtigden van 29 405 in 1977, tegen 32 703 in 1976 en 36 092 in 1975; hierin zijn niet begrepen de gerechtigden op aanvullende vergoedingen betaald door de ziekenfondsen en de betaalinstanties voor werkloosheidsuitkeringen, noch de betrokkenen voor wie fictieve uitkeringen worden aangerekend (art. 4 van de wet van 28 maart 1975);

2° de lasten te betalen aan de 29 405 gerechtigden inzake :

- pensioenen, zegge, 4 496 800 000 frank;
- vakantiegelden, zegge, 69 300 000 frank;

3° de verminderingen inzake verbintenissen, als gevolg van de overheveling — met terugwerkende kracht — van gepensioneerde invaliden naar de ouderdomsverzekering, zegge :

- pensioenen en bijzondere vergoedingen : 116 800 000 frank (neg.);
- vakantiegelden : 3 200 000 frank (neg.);

4° de bedragen te betalen aan de R.W.P. krachtens artikel 4 van de wet van 28 maart 1975 (fictieve uitkeringen ten laste van de Staatsteenkolenmijnwerkers 25 en 26 jaar ondergrond), zegge :

- pensioenen en bijzondere vergoedingen : 238 400 000 frank;
- vakantiegelden : 6 300 000 frank;

5° de aanvullende vergoedingen inzake invaliditeit, te betalen aan sommige werklozen en zieken, zegge 6 000 000 frank;

6° de terugvorderingen inzake pensioenen en vakantiegelden, de desbetreffende oninbare bedragen en de verjaarde verbintenissen, zegge : 117 500 000 frank (neg.).

ART. 42.06. — *Aanvullende renten aan de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag voor diensten tijdens de oorlog bewezen.*

Pour déterminer le crédit de 1977 il a été tenu compte :

1° d'un nombre moyen de bénéficiaires de 29 405 en 1977, contre 32 703 en 1976 et 36 092 en 1975, ces nombres n'incluant ni les bénéficiaires d'indemnités complémentaires servies par les mutuelles et les organismes payeurs d'indemnités de chômage, ni les intéressés pour lesquels des prestations fictives sont imputées (art. 4 de la loi du 28 mars 1975);

2° de la charge à payer aux 29 405 bénéficiaires en matière de :

- pensions, soit 4 496 800 000 francs;
- pécules de vacances, soit 69 300 000 francs;

3° des réductions d'engagements à la suite du transfert des pensionnés invalides à l'assurance vieillesse effectué avec effet rétroactif, soit :

- en pensions et allocations spéciales : 116 800 000 francs (nég.);
- en pécules de vacances : 3 200 000 francs (nég.);

4° des sommes à payer à l'O.N.P.T.S. en vertu de l'article 4 de la loi du 28 mars 1975 (prestations fictives à charge de l'Etat-houilleurs 25 et 26 ans de fond), soit :

- en pensions et allocations spéciales : 238 400 000 francs;
- en pécules de vacances : 6 300 000 francs;

5° des indemnités complémentaires d'invalidité à payer à certains chômeurs et malades, soit 6 000 000 de francs;

6° des récupérations en matière de pensions et de pécules de vacances, des irrécouvrables en la matière et des engagements prescrits, soit : 117 500 000 francs (nég.).

ART. 42.06. — *Rentes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
421 Rust- en overlevingspensioenen . . .	5,3	4,9 (0,1)	4,2	421 Pensions de retraite et de survie.

Ingevolge artikel 41bis van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 tot wijziging en ordening van de statuten der Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, zoals het werd ingevoegd bij het koninklijk besluit van 4 december 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 10 en 11 december 1956) en gewijzigd door de koninklijke besluiten van 23 april 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 4 mei 1959), 10 juni 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1970), 8 november 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 7 maart 1972) en 22 november 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 11 maart 1972) :

a) heeft iedere aangeslotene vanaf de leeftijd van 60 jaar recht op een aanvullende vergoeding voor vaart in oorlogstijd van 101,88 frank per jaar, voor iedere maand of gedeelte van een maand inschrijving op de monsterrol onder Belgische of geallieerde koopvaardijvlag, tussen 1 april 1915 en 11 november 1918 en tussen 10 mei 1940 en 15 augustus 1945;

b) heeft bij het overlijden van een aangeslotene, zijn weduwe, onder zekere voorwaarden, recht op 40 pct. van de aanvullende vergoeding voor vaart in oorlogstijd, die aan de aangeslotene werd toegekend of die hem zou toegekend geweest zijn indien hij overleden is vóór de ingenottreding van genoemde vergoeding. Ingeval het overlijden 1 april 1970 voorafgaat, wordt de vergoeding van de weduwe berekend op basis van het bedrag beoogd sub a);

Conformément à l'article 41bis de l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge ainsi qu'il a été inséré par l'arrêté royal du 4 décembre 1956 (*Moniteur belge* des 10 et 11 décembre 1956) et modifié par les arrêtés royaux des 23 avril 1959 (*Moniteur belge* du 4 mai 1959), 10 juin 1970 (*Moniteur belge* du 30 juin 1970), 8 novembre 1971 (*Moniteur belge* du 7 mars 1972) et 22 novembre 1971 (*Moniteur belge* du 11 mars 1972) :

a) tout affilié a droit dès l'âge de 60 ans à une indemnité complémentaire pour navigation en temps de guerre de 101,88 francs par an pour chaque mois ou fraction de mois d'inscription sur le rôle d'équipage d'un navire marchand sous pavillon belge ou allié, entre le 1^{er} avril 1915 et le 11 novembre 1918 et entre le 10 mai 1940 et le 15 août 1945;

b) lors du décès d'un affilié et sous certaines conditions, sa veuve a droit à 40 p.c. de l'indemnité complémentaire pour navigation en temps de guerre qui a été accordée à l'affilié ou qui lui aurait été accordée si le décès est intervenu avant l'entrée en jouissance de l'indemnité précitée. Dans le cas où le décès est antérieur au 1^{er} avril 1970, l'indemnité de la veuve est calculée sur base du montant prévu sub a);

Volgens de gegevens verstrekt door de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag en rekening houdende met :

a) de evolutie van het bedrag van de in 1973, 1974 en 1975 verleende vergoedingen zijnde respectievelijk 3 608 571 frank, 3 851 057 frank en 4 216 934 frank;

b) het bedrag van de voor 1976 voorziene vergoedingen : 4 900 000 frank,

zou het krediet, in 1977 (aan coëfficiënt 1,6734), 5 284 000 frank moeten bedragen.

ART. 42.07. — *Terugbetaling door het Rijk aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de begunstigten met een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementering.*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
421 Rust- en overlevingspensioenen . . .	462,0	401,0 (2,3)	328,7 (6,8)	421 Pensions de retraite et de survie.

De koninklijke besluiten van 27 juni 1969 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder een statuut van nationale erkentelijkheid recht geeft op een vervroegd niet-verminderd pensioen als werknemer en 23 juni 1970, zoals het gewijzigd werd bij koninklijk besluit van 25 oktober 1971, tot vaststelling van de voorwaarden waarin sommige krijgsgevangenen en sommige politieke gevangenen begunstigd met een statuut van nationale erkentelijkheid kunnen aanspraak maken op een vervroegd rustpensioen als werknemer, bepalen in hun artikel 2 dat het Rijk het bedrag zal terugbetalen van het verschil tussen de prestaties uitbetaald bij toepassing van deze besluiten en de prestaties welke zouden uitbetaald zijn zonder toepassing van deze bepalingen.

Daarenboven wordt in artikel 2, tweede lid, van voornoemd koninklijk besluit van 23 juni 1970 nader bepaald :

« Het bedrag wordt telkenjare op 31 december voor elke begunstigde door de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen vastgesteld. »

Op basis van de schattingen verricht door de dienst « Actuariat » van de R.R.O.P. bedragen de uitgaven 462 000 000 frank.

Koninklijk besluit van 27 juni 1969	F 143 000 000
Koninklijk besluit van 23 juni 1970	319 000 000
	F 462 000 000

ART. 42.08. — *Tussenkomst van de Staat ingevolge de overname door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van zekere bevoegdheden en taken van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy en van deze van de Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmédy.*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
421 Rust- en overlevingspensioenen . . .	4,2	4,0	4,1	421 Pensions de retraite et de survie.

Artikel 41bis van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der werknemers, zoals het werd ingevoegd bij artikel 2 van de wet van 16 augustus 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 3 september 1971), dat uitwerking heeft op 1 december 1971, voorziet in de overname door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van zekere bevoegdheden en taken van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy en deze van de Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmédy.

D'après des éléments fournis par la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge et compte tenu :

a) de l'évolution du montant des indemnités allouées en 1973, 1974 et 1975, soit respectivement : 3 608 571 francs, 3 851 057 francs et 4 216 934 francs;

b) du montant des indemnités prévisibles en 1976 : 4 900 000 francs,

le crédit devrait s'élever, en 1977 (au coefficient 1,6734), à 5 284 000 francs.

ART. 42.07. — *Remboursement par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.*

Les arrêtés royaux des 27 juin 1969 fixant les conditions dans lesquelles un statut de reconnaissance nationale donne droit à une pension de retraite anticipée et non réduite de travailleur salarié et 23 juin 1970, tel qu'il a été modifié par arrêté royal du 25 octobre 1971, fixant les conditions dans lesquelles certains prisonniers de guerre et certains prisonniers politiques bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale peuvent prétendre à une pension de retraite anticipée de travailleur salarié, stipulent en leur deuxième article que l'Etat remboursera la différence entre les prestations payées en application de ces arrêtés et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.

Il est précisé, en outre, à l'article 2, deuxième alinéa, de l'arrêté royal précité du 23 juin 1970 que :

« Le montant est déterminé par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie chaque année au 31 décembre pour chaque bénéficiaire. »

Sur base des estimations faites par le service « Actuariat » de la C.N.P.R.S. les dépenses s'élèvent à 462 000 000 de francs.

Arrêté royal du 27 juin 1969	F 143 000 000
Arrêté royal du 23 juin 1970	319 000 000
	F 462 000 000

ART. 42.08. — *Intervention de l'Etat à la suite de la reprise par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de certaines des attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy et de celles de l'Institut d'assurance des employés privés de Malmédy.*

L'article 41bis de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, tel qu'il a été inséré par l'article 2 de la loi du 16 août 1971 (*Moniteur belge* du 3 septembre 1971), entré en vigueur le 1^{er} décembre 1971, a prévu la reprise par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de certaines des attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy et de celles de l'Institut d'assurance des employés privés de Malmédy.

Artikel 1 van voornoemde wet van 16 augustus 1971 heeft in hetzelfde besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 een artikel 37bis ingevoegd dat voorziet dat de uit artikel 41bis voortvloeiende uitgaven voornamelijk gedekt worden door :

1° De terugbetaling door de Staat aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van het bedrag waarmee de renten, verworven in het raam van de verzekering voor invaliden en overlevenden van Eupen-Malmédy en van de verzekering voor de private bedienden van Eupen-Malmédy, worden verhoogd door de koppeling van het bedrag van deze renten aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen van het Rijk;

...

3° Een jaarlijkse rijksstoelage gelijk aan het eventueel tekort van de verrichtingen tijdens het vorige kalenderjaar.

Volgens de gegevens door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen verstrekt bedraagt de vermoedelijke Staatslast 4 200 000 frank, als volgt verantwoord :

- Vermoedelijk tekort van 1976 : 2 100 000 frank;
- Lasten van de indexaanpassing voor 1977 : 2 100 000 frank.

ART. 42.09. — *Speciale toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen bestemd om de bijzondere maatregelen, die ten gunste van de mijnwerkers werden genomen, te dekken.*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)		Classification économique :
	1977	1976	1975
421 Rust- en overlevingspensioenen . . .	1 668,4	1 070,0	1 040,7
			421 Pensions de retraite et de survie.

Dit krediet is bestemd om de toelage vastgesteld door artikel 3 van de wet van 26 juni 1972 houdende vermindering van het vereiste aantal dienstjaren in de ondergrondse steenkolenmijnen voor het toekennen van een volledig rustpensioen, te dekken.

Dit artikel 3 luidt als volgt :

« Artikel 37, 14°, van hetzelfde besluit, opgeheven bij de wet van 24 juni 1969, wordt opnieuw ingevoegd met volgende tekst :

» 14° — een bijzondere Rijksstoelage wordt aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen afgedragen om de uitgaven te financieren die voortvloeien uit de toepassing van artikel 10, § 2, eerste lid, 1°, lid 2, en de bepalingen die gelijkaardige maatregelen voorzien die van toepassing zijn op de verworven pensioenen uit hoofde van een als mijnwerker in de ondergrond van de steenkolenmijnen uitgeoefende bezigheid die vóór 1 januari 1968 zijn ingegaan.

» Het bedrag van deze bijzondere toelage wordt vastgesteld op 153 miljoen frank voor het jaar 1972, op 357 miljoen frank voor het jaar 1973, op 439 miljoen frank voor het jaar 1974, op 720 miljoen frank voor het jaar 1975 en op 997 miljoen frank voor het jaar 1976.

» De Koning bepaalt het jaarbedrag van de bijzondere toelage voor elk volgend tijdvak van vijf jaar waarvan het eerste op 1 januari 1977 begint. Deze per twaalfde betaalbare toelage schommelt overeenkomstig de bepalingen van artikel 29, § 2; evengenoemde bedragen zijn gekoppeld aan indexcijfer 114,20 van de consumptieprijzen. »

Volgens het ontwerp van koninklijk besluit kan de toelage voor 1977 vastgesteld worden op 1 668 400 000 frank.

Het betreft een eerste raming die gesteund is op het waarschijnlijk aantal gerechtigden in 1977 op de wetten van 26 juni 1972 en 28 maart 1975, op de schatting van de vermindering van de lasten van het Nationaal pensioenfonds der mijnwerkers in het stelsel der invaliditeitspensioenen, alsmede op de verhoging van de bijdragen in 1977.

ART. 42.10. — *Bijzondere toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen in toepassing van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, gewijzigd bij de wet van 28 maart 1973 (Belgisch Staatsblad van 30 maart 1973) tot verhoging van de werknemerspensioenen en tot invoering van een mechanisme waardoor het bedrag van de pensioenen wordt aangepast aan de evolutie van het algemeen welzijn.*

L'article 1^{er} de la loi précitée du 16 août 1971 a inséré dans le même arrêté n° 50 du 24 octobre 1967 un article 37bis prévoyant que les dépenses résultant de l'article 41bis sont notamment couvertes par :

1° Le remboursement par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de l'augmentation du montant des rentes acquises dans le cadre de l'assurance des invalides et survivants d'Eupen-Malmédy et de l'assurance en faveur des employés privés d'Eupen-Malmédy, résultant de la liaison du montant de ces rentes à l'indice des prix de détail du Royaume;

...

3° Un subside annuel de l'Etat égal au déficit éventuel des opérations de l'année civile antérieure.

D'après les éléments fournis par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés la charge présumée de l'Etat s'établit à 4 200 000 francs, justifiée comme suit :

- Déficit probable pour 1976 : 2 100 000 francs;
- Charges d'indexation pour 1977 : 2 100 000 francs.

ART. 42.09. — *Subvention spéciale à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés destinée à couvrir les mesures spéciales arrêtées en faveur des ouvriers mineurs.*

Ce crédit est destiné à couvrir la subvention déterminée par l'article 3 de la loi du 26 juin 1972 portant réduction du nombre d'années de service requis au fond des mines de houille pour l'octroi d'une pension de retraite complète.

Cet article 3 est libellé comme suit :

« L'article 37, 14°, du même arrêté, abrogé par la loi du 24 juin 1969, est rétabli dans la rédaction suivante :

» 14° — une subvention spéciale versée par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés et destinée à financer les dépenses résultant de l'application de l'article 10, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o, alinéa 2, et des dispositions visant à prendre des mesures analogues applicables aux pensions acquises en raison d'une occupation exercée en qualité d'ouvrier mineur au fond des mines de houille, et ayant pris cours avant le 1^{er} janvier 1968.

» Le montant de cette subvention spéciale est fixé à 153 millions de francs pour l'année 1972, à 357 millions de francs pour l'année 1973, à 439 millions de francs pour l'année 1974, à 720 millions de francs pour l'année 1975 et à 997 millions de francs pour l'année 1976.

» Le Roi détermine le montant annuel de la subvention spéciale afférente à chaque période quinquennale suivante, la première débutant le 1^{er} janvier 1977. Cette subvention, qui est payable par douzième, varie conformément aux dispositions de l'article 29, § 2; les montants précités sont rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation. »

Suivant le projet d'arrêté royal la subvention pour 1977 peut être fixée à 1 668 400 000 francs.

Il s'agit d'une première estimation basée sur le nombre probable de bénéficiaires en 1977 des lois du 26 juin 1972 et 28 mars 1975, sur l'évaluation de la diminution des charges du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs dans le régime des pensions d'invalidité ainsi que sur l'augmentation des cotisations en 1977.

ART. 42.10. — *Subvention spéciale versée à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, modifié par la loi du 28 mars 1973 (Moniteur belge du 30 mars 1973) majorant les pensions des travailleurs salariés et instaurant un mécanisme d'adaptation du montant des pensions à l'évolution du bien-être général.*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
421 Rust- en overlevingspensioenen . . .	4 978,0	4 359,5 (580,7)	1 946,8	421 Pensions de retraite et de survie.

Deze bijzondere toelage wordt vastgesteld door artikel 37, 15°, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, betreffende het rust- en overlevingspensioen der werknemers, ingevoegd bij de wet van 28 maart 1973 (*Belgisch Staatsblad* van 30 maart 1973) tot verhoging van de werknemerspensioenen en tot invoering van een mechanisme waardoor het bedrag van de pensioenen aangepast wordt aan de evolutie van het algemeen welzijn.

De toelage ingeschreven voor 1977 stemt overeen met het bedrag voorzien voor 1976, verhoogd met 14,2 pct., zegge de groeivoet van het bruto nationaal product (B.N.P.).

ART. 42.11. — *Terugbetaling door het Rijk aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de begunstigden met een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementering.*

Cette subvention spéciale est prévue par l'article 37, 15°, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés et inséré par la loi du 28 mars 1973 (*Moniteur belge* du 30 mars 1973) majorant les pensions des travailleurs salariés et instaurant un mécanisme d'adaptation du montant des pensions à l'évolution du bien-être général.

La subvention inscrite pour 1977 correspond au montant prévu pour 1976, augmenté de 14,2 p.c., soit le taux de croissance du produit national brut (P.N.B.).

ART. 42.11. — *Remboursement par l'Etat à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
421 Rust- en overlevingspensioenen . . .	91,0	71,1	46,2	421 Pensions de retraite et de survie.

De koninklijke besluiten van 26 juni 1969 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder een statuut van nationale erkentelijkheid recht geeft op een vervroegd niet-verminderd rustpensioen als zelfstandige en 8 juli 1970 tot vaststelling van de voorwaarden waarin sommige krijgsvangenen en sommige politieke gevangenen begunstigd met een statuut van nationale erkentelijkheid kunnen aanspraak maken op een vervroegd rustpensioen als zelfstandige bepalen, in hun artikel 2, dat het Rijk het bedrag zal terugbetalen van het verschil tussen de prestaties uitbetaald bij toepassing van deze besluiten en de prestaties welke zouden uitbetaald zijn zonder toepassing van deze bepalingen.

De last voor 1977 kan geraamd worden op 86 000 000 frank.

De last van de uitbreiding op de burgerlijke oorlogsslachtoffers kan geraamd worden op 5 000 000 frank.

ART. 42.12. — *Rentebijslag voor de begunstigden met een, om redenen van nationale erkentelijkheid, niet of slechts gedeeltelijk verminderd vervroegd rustpensioen.*

Les arrêtés royaux des 26 juin 1969 fixant les conditions dans lesquelles un statut de reconnaissance nationale donne droit à une pension de retraite anticipée et non réduite en qualité de travailleur indépendant et 8 juillet 1970 fixant les conditions dans lesquelles certains prisonniers de guerre et certains prisonniers politiques bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale peuvent prétendre à une pension de retraite anticipée de travailleur indépendant, stipulent, en leur deuxième article, que l'Etat remboursera la différence entre les prestations payées en application de ces arrêtés et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.

La charge pour 1977 peut être estimée à 86 000 000 de francs.

La charge pour l'extension aux victimes civiles de la guerre peut être estimée à 5 000 000 de francs.

ART. 42.12. — *Complément de rente au profit des bénéficiaires d'une pension de retraite anticipée non réduite ou réduite en partie seulement pour des motifs de reconnaissance nationale.*

Economische classificatie :	(In miljoenen frank) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
421 Rust- en overlevingspensioenen . . .	37,5	46,5	13,0	421 Pensions de retraite et de survie.

Artikel 7 van de wet van 20 juni 1975 bepaalt :

» De Staat die de lasten van de rentebijslagen draagt, betaalt deze, om het jaar, aan de uitbetalende instellingen terug.

» Het bedrag van deze terugbetaling wordt op 31 december van elk jaar vastgesteld voor al de gevallen waarvoor in de loop van het jaar tot de uitbetaling van een rentebijslag werd overgegaan. »

Volgens de elementen door de betrokken openbare instellingen verstrekt, mag de last op 37 500 000 frank geraamd worden voor het jaar 1977. Hij wordt niet meer, zoals vorige jaren, geheel of gedeeltelijk gedragen door het provisioneel krediet van 300 miljoen frank dat op de begroting van Pensioenen (art. 41.41) was uitgetrokken met het oog op de vervezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.

L'article 7 de la loi du 20 juin 1975 précise :

« L'Etat qui supporte la charge des compléments de rente, rembourse ceux-ci, chaque année, à l'organisme payeur.

» Le montant de ce remboursement est déterminé le 31 décembre de chaque année, pour tous les cas pour lesquels le complément de rente a été payé au cours de l'année. »

D'après les éléments fournis par les organismes publics concernés, la charge peut être estimée à 37 500 000 francs pour l'année 1977. Elle n'est plus supportée en tout ou en partie, comme les années précédentes, par le crédit provisionnel de 300 millions de francs qui était prévu au budget des Pensions (art. 41.41) pour matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre.

SECTIE IV.

DIVERSEN.

ART. 01.11. — *Provisieel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmering.*

	(In miljoenen frank)	—	(En millions de francs)
Economische classificatie :	1977	1976	1975
01 Niet economisch verdeeld	2 972,8	2 288,5	—

SECTION IV.

DIVERS.

ART. 01.11. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*

Classification économique :

01 Non réparti économiquement.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

SECTIE I.

STAATSUITGAVEN
OP INKOMSTEN MET SPECIALE BESTEMMING.

HOOFDSTUK I.

Fondsen voornamelijk gestijfd door begrotingskredieten.

ART. 60.01.A. — *Dotatiefonds voor de financiering van de oorlogspensioenen (wet van 16 juni 1955).*

	(In duizendtallen frank)	—	(En milliers de francs)
Economische classificatie :	1977	1976	1975
990 Overgedragen saldo	—2 981 290	639 585	—3 677 531
Ontvangsten :			
461 Van budgettaire oorsprong (art. 41.03, 04, 11, 12, 13, 21, 22, 23, 24, 25, 31 en 41 van de begroting van Pensioenen)	11 716 200	10 764 855	13 130 136
480 Bijzondere, patrimoniale : stortingen door de gemeenten, provinciën	1 000	1 250	748
Totaal saldo en ontvangsten	8 735 910	11 405 690	9 453 353

Uitgaven :

Niet-patrimoniale :

116 Militaire pensioenen (provisies)	500 000	452 550	1 247 280
335 Pensioenen aan de slachtoffers van de oorlog (provisies)	9 696 200	11 067 130	6 381 598

Patrimoniale :

913 Kredietaflossingen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas	1 520 000	2 693 000	1 184 189
461 Terugbetaling van het overschot der begrotingskredieten	1 000	174 300	701

Totaal der uitgaven 11 717 200 14 386 980 8 813 768

950 Nieuw saldo —2 981 290 —2 981 290 639 585

De opeenvolgende schommelingen der lasten, van het ene jaar tot het andere, die betrekking hebben op artikel 60.01.A zijn het gevolg van :

1. de vermindering der lasten, renten en toeslagen als gevolg van de ouderdom der rechthebbenden en het wegvallen wegens overlijden;
2. de verhoging van deze lasten als gevolg van de verhoging van het indexcijfer en de bijkomende voordelen die toegekend worden aan de rechthebbenden;

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

SECTION I.

DEPENSES DE L'ETAT
SUR RESSOURCES AFFECTEES.

CHAPITRE I.

Fonds alimentés principalement par des crédits budgétaires.

ART. 60.01.A. — *Fonds de dotation pour le financement des pensions de guerre (loi du 16 juin 1955).*

Classification économique :

Recettes :

461 D'origine budgétaire (art. 41.03, 04, 11, 12, 13, 21, 22, 23, 24, 25, 31 et 41 du budget des Pensioenen).

480 Particulières, patrimoniales : produit des transferts des communes, provinces.

Totaux solde et recettes.

Dépenses :

Non patrimoniales :

116 Pensions militaires (provisions).

335 Pensions aux victimes de la guerre (provisions).

Patrimoniales :

913 Remboursements de crédits à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite.

461 Remboursement de crédits budgétaires excédentaires.

Totaux des dépenses.

950 Solde à nouveau.

Les variations successives d'une année à l'autre des charges se rapportant à l'article 60.01.A sont la conséquence de :

1. la régression des charges, rentes et allocations en raison de l'âge des bénéficiaires et des extinctions pour cause de décès;
2. l'augmentation de ces charges suite aux majorations dues aux variations de l'index et aux avantages supplémentaires qui seraient accordés aux bénéficiaires;

3. de last der verhogingen vastgesteld op basis van de in de loop der vorige jaren waargenomen evolutie.

ART. 60.02.A. — *Fonds bestemd tot het betalen van renten toegekend aan de zeevissers in toepassing van de wet van 5 juli 1971.*

(De sommen aan te rekenen op voornoemd artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende betalingsboderellen, voor te leggen door de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen en goed te keuren door de Minister of zijn gelastigde.)

3. la charge des augmentations fixée compte tenu de l'évolution constatée au cours des années précédentes.

ART. 60.02.A. — *Fonds destiné au paiement de rentes accordées aux pêcheurs marins en application de la loi du 5 juillet 1971.*

(La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, à fournir par la Caisse nationale des pensions de la guerre et à approuver par le Ministre ou son délégué.)

Economische classificatie :	(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
990 Overgedragen saldo	—	—	—	990 Solde reporté.
Ontvangsten :				Recettes :
461 Van budgettaire oorsprong : Overdrachten van het artikel 41.26 van de begroting van Pensioenen	1 200	1 300	800	461 D'origine budgétaire : transferts de l'article 41.26 du budget des Pensions.
Totaal saldo en ontvangsten . . .	1 200	1 300	800	Totaux solde et recettes.
Uitgaven :				Dépenses :
411 Niet-patrimoniale : inkomensoverdrachten aan de centrale overheid	1 200	1 300	800	411 Non patrimoniales : transferts de revenus au pouvoir central.
Totaal der uitgaven	1 200	1 300	800	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	—	—	—	950 Solde à nouveau.

HOOFDSTUK III.

Fondsen gestijfd door bijzondere inkomsten.

ART. 66.01.A. — *Betalingen voorzien bij artikel 6 der wet van 30 april 1958 dat in de toekenning van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren voorziet.*

CHAPITRE III.

Fonds alimentés par des ressources particulières.

ART. 66.01.A. — *Paielements prévus à l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 attribuant une indemnité de frais funéraires aux ayants droit des pensionnés de l'Etat.*

Economische classificatie :	(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
990 Overgedragen saldo	+100	+ 100	+100	990 Solde reporté.
Ontvangsten :				Recettes :
461 Van budgettaire oorsprong : overdrachten van artikel 66.04.B van de begroting van Pensioenen	90 000	80 000	77 000	461 D'origine budgétaire : transferts de l'article 66.04.B du budget des Pensions.
Totaal saldo en ontvangsten . . .	90 100	80 100	77 100	Totaux solde et recettes.
Uitgaven :				Dépenses :
116 Niet-patrimoniale : begrafenisvergoedingen ten gunste van rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren	90 000	80 000	77 000	116 Non patrimoniales : frais funéraires aux ayants droit des pensionnés de l'Etat.
Totaal der uitgaven	90 000	80 000	77 000	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	+100	+ 100	+100	950 Solde à nouveau.

ART. 66.02.A. — *Overdrachten door de Staat te verrichten ter uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector.*

ART. 66.02.A. — *Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur public et ceux du secteur privé.*

Economische classificatie :	(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
990 Overgedragen saldo	+371	+4 871	+45	990 Solde reporté.

		(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)			
		1977	1976	1975	
<i>Ontvangsten :</i>					<i>Recettes :</i>
461 Van budgettaire oorsprong : inkomensoverdrachten van de begroting van Pensioenen (art. 66.03.B)		100 000	100 000	6 120	461 D'origine budgétaire : transferts de revenus du budget des Pensions (art. 66.03.B).
Totalen saldo en ontvangsten		100 371	104 871	6 165	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>					<i>Dépenses :</i>
030 Niet-patrimoniale : overdrachten aan regies en openbare instellingen		100 000	104 500	1 294	030 Non patrimoniales : transferts aux régies et établissements publics.
Totalen der uitgaven		100 000	104 500	1 294	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo		+371	+ 371	+4 871	950 Solde à nouveau.

ART. 66.03.B. — *Weduwen- en wezenkas : Ontvangsten en uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de wetsbepalingen inzake overlevingspensioenen van het personeel der overheidsdiensten.*

ART. 66.03.B. — *Caisses des veuves et orphelins : Recettes et dépenses à provenir de l'application des dispositions légales en matière de pensions de survie du personnel des services publics.*

		(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)			
		1977	1976	1975	
<i>Economische classificatie :</i>					<i>Classification économique :</i>
990 Overgedragen saldo		+4 912 966	+2 626 700	+1 724 931	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>					<i>Recettes :</i>
Bijzondere : niet-patrimoniale :					Particulières : non patrimoniales :
A. Afhoudingen op wedden :					A. Retenues sur traitements :
111 van het Rijkspersoneel :					111 du personnel de l'Etat :
— ministeries en speciale korpsen		2 275 000	2 088 000	1 783 071	— ministères et corps spéciaux;
— leger		1 240 000	1 165 000	1 032 653	— armée;
— rijkswacht		385 000	360 000	320 945	— gendarmerie.
111 van het personeel van het Rijksonderwijs		2 040 000	1 855 000	1 572 316	111 du personnel de l'enseignement de l'Etat.
431 van het personeel van het provinciaal en het gemeentelijk onderwijs		1 090 000	1 007 000	798 132	431 du personnel de l'enseignement provincial et communal.
441 van het personeel van het gesubsidieerd vrij onderwijs		3 245 000	2 954 000	2 614 760	441 du personnel de l'enseignement libre subventionné.
Totalen A		10 275 000	9 429 000	8 121 877	Totaux A.
B. Afhoudingen op wedden :					B. Retenues sur traitements :
080 van het personeel der regies en van het personeel der autonome openbare instellingen		1 550 000	1 416 000	1 179 364	080 du personnel des régies et des établissements publics autonomes.
080 van het personeel van instellingen van openbaar nut (wet van 28 april 1958)		345 000	310 000	—	080 du personnel des organismes d'intérêt public (loi du 28 avril 1958).
Totalen B		1 895 000	1 726 000	1 179 364	Totaux B.
480 C. Terugbetaling van aandelen in overlevingspensioenen (wet van 14 april 1965)		900	800	92	480 C. Remboursement de quotes-parts de pensions de survie (loi du 14 avril 1965).
471 D. Overdrachten door verzekeringsorganismen (wet van 5 augustus 1968)		50 000	50 000	45 677	471 D. Transferts effectués par les organismes d'assurances (loi du 5 août 1968).
060 E. Diverse :					060 E. Divers :
— aandeel in de opbrengst van de boeten, beslagleggingen en verbeurdverklaringen		12 000	12 000	—	— part dans le produit des amendes, saisies et confiscations;
— vrijwillige bijdragen		7 500	7 000	6 231	— contributions volontaires;
— inhoudingen wegens verlof, tuchtstraffen of afwezigheid		3 000	3 000	2 768	— retenues pour congés, punitions disciplinaires ou absences.
Totalen E		22 500	22 000	8 999	Totaux E.

		(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)			
		1977	1976	1975	
		—	—	—	
010 F. Nietigverklaring van termijnen ten onrechte geordonnanceerd na het overlijden		97 500	90 000	82 855	010 F. Annulations d'arrérages de pensions ordonnancés indûment après décès.
410 G. Saldo der verrichtingen van de Rijkswerkliefdenkas (overdracht van art. 66.06.B)		—	619 099	—	410 G. Solde des opérations de la Caisse des ouvriers de l'Etat (transfert de l'art. 66.06.B).
410 H. Overdracht van artikel 66.05.B van de begroting van Pensioenen		—	449 871	—	410 H. Transfert de l'article 66.05.B du budget des Pensions.
Totalen saldo en ontvangsten . .		17 253 866	15 013 470	11 163 795	Totaux solde et recettes.
Uitgaven :					Dépenses :
Niet-patrimoniale :					Non patrimoniales :
A. Overlevingspensioenen en aandelen van overlevingspensioenen aan weduwen en wezen :					A. Pensions et quotes-parts de pensions de survie des veuves et orphelins :
116 van het Rijkspersoneel :					116 du personnel de l'Etat :
— ministeries en speciale korpsen . .	2 925 000	2 660 500	2 271 089		— ministères et corps spéciaux;
— leger	2 635 000	2 449 500	2 206 295		— armée;
— rijkswacht	865 000	800 500	720 984		— gendarmerie.
116 van het personeel van het Rijksonderwijs	722 000	655 000	576 861		116 du personnel de l'enseignement de l'Etat.
432 van het personeel van het provinciaal en gemeentelijk onderwijs	1 194 000	1 083 500	954 528		432 du personnel de l'enseignement provincial et communal.
442 van het personeel van het gesubsidieerd vrij onderwijs	400 000	364 000	322 538		442 du personnel de l'enseignement libre subventionné.
030 van het personeel der Posterijen (de Regie inbegrepen)	1 037 000	939 000	818 738		030 du personnel de la Poste (y compris la Régie).
030 van het personeel van het zeewezen (de Regie voor maritiem transport inbegrepen)	136 000	127 000	107 340		030 du personnel de la marine (y compris la Régie des transports maritimes).
030 van het personeel van de overige regies en van de autonome openbare instellingen	736 000	671 000	465 836		030 du personnel des autres régies et des établissements publics autonomes.
030 van het personeel van de instellingen van openbaar nut (wet van 28 april 1958)	180 000	150 000	—		030 du personnel des organismes d'intérêt public (loi du 28 avril 1958).
Totalen A . .		10 830 000	9 900 000	8 444 209	Totaux A.
B. Transferten door het Rijk in uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 :					B. Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 :
410 transferten naar artikel 66.02.A van de begroting van Pensioenen	100 000	100 000	6 120		410 transferts à l'article 66.02.A du budget des Pensions.
421 transferten naar de sociale zekerheid .	125 000	96 511	80 766		421 transferts à la Sécurité sociale.
Totalen B . .		225 000	196 511	86 886	Totaux B.
C. Terugbetalingen :					C. Restitutions :
010 van ten onrechte ontvangen bijdragen en terugbetalingen van bijdragen inzake overlevingspensioenen voorzien in artikel 36 van het koninklijk besluit nr. 255 van 12 maart 1936	4 000	3 993	6 000		010 de contributions indûment perçues et remboursements en matière de pensions de survie de sommes prévues à l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936.
Totalen der uitgaven . .		11 059 000	10 100 504	8 537 095	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	+6 194 866	+4 912 966	+2 626 700		950 Solde à nouveau.

ART. 66.04.B. — Opbrengsten van de afhouding van 0,5 pct. op de rustpensioenen, ingesteld bij artikel 7 van de wet van 30 april 1958. — Uitgaven inzake begrafenisvergoedingen toe te kennen overeenkomstig het bepaalde in artikel 6 van de wet van 30 april 1958.

ART. 66.04.B. — Produits de la retenue de 0,5 p.c. sur les pensions de retraite, instaurée par l'article 7 de la loi du 30 avril 1958. — Dépenses en matière d'indemnités de frais funéraires à accorder conformément aux dispositions de l'article 6 de la loi du 30 avril 1958.

		(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)				
<i>Economische classificatie :</i>		1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>	
990 Overgedragen saldo		—465 655	—539 155	—596 460	990 Solde reporté.	
<i>Ontvangsten :</i>					<i>Recettes :</i>	
375 Bijzondere : niet-patrimoniaire : afhou- dingen op rustpensioenen		168 500	153 500	134 305	375 Particulières : non patrimoniales : rete- nues sur les pensions de retraite.	
Totalen saldo en ontvangsten		—297 155	—385 655	—462 155	Totaux solde et recettes.	
<i>Uitgaven :</i>					<i>Dépenses :</i>	
411 Niet-patrimoniaire : overdrachten op arti- kel 66.01.A van de begroting van Pen- sioenen		90 000	80 000	77 000	411 Non patrimoniales : transferts à l'ar- ticle 66.01.A du budget des Pensions.	
Totalen der uitgaven		90 000	80 000	77 000	Totaux des dépenses.	
950 Nieuw saldo		—387 155	—465 655	—539 155	950 Solde à nouveau.	

ART. 66.05.B. — *Overlevingspensioenen en vakantiegeld aan de recht-
hebbenden van het personeel van de instellingen van openbaar nut
aangesloten bij de pensioenregeling ingesteld door de wet van
28 april 1958 (pro memorie).*

ART. 66.05.B. — *Pensions de survie et pécule de vacances aux ayants
droit du personnel des organismes d'intérêt public affiliés au régime
de pension institué par la loi du 28 avril 1958 (pour mémoire).*

		(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)				
<i>Economische classificatie :</i>		1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>	
990 Overgedragen saldo		—	+449 871	+194 477	990 Solde reporté.	
<i>Ontvangsten :</i>					<i>Recettes :</i>	
Bijzondere : niet-patrimoniales :					Particulières : non patrimoniales :	
080 Afhoudingen op wedden van het perso- neel van sommige instellingen van open- baar nut		—	—	263 865	080 Retenues sur traitements du personnel de certains organismes d'intérêt public.	
470 Inkomensoverdrachten van de sociale zekerheid		—	—	79 249	470 Transferts de revenus de la sécurité sociale.	
470 Subrogaties		—	—	33 712	470 Subrogations.	
060 Vrijwillige bijdragen		—	—	385	060 Contributions volontaires.	
010 Nietigverklaring van termijnen ten onrechte geordonnanceerd na overlijden en terugvorderingen van ten onrechte geordonnanceerde betalingen		—	—	3 913	010 Annulations d'arrérages ordonnancés indûment après décès et récupérations de paiements ordonnancés indûment.	
Totalen saldo en ontvangsten		—	449 871	575 601	Totaux solde et recettes.	
<i>Uitgaven :</i>					<i>Dépenses :</i>	
Niet-patrimoniaire :					Non patrimoniales :	
116 Pensioenen overheidspersoneel		—	—	125 730	116 Pensions du personnel des pouvoirs publics.	
410 Overdracht op artikel 66.03.B van de begroting van Pensioenen		—	449 871	—	410 Transfert à l'article 66.03.B du budget des Pensions.	
Totalen der uitgaven		—	449 871	125 730	Totaux des dépenses.	
950 Nieuw saldo		—	—	+449 871	950 Solde à nouveau.	

Van het dienstjaar 1976 af, werden de ontvangsten en uitgaven betreffende deze categorie van pensioenen ingeschreven op het artikel 66.03.B ten einde onder dit artikel 66.03.B, het geheel der ontvangsten en uitgaven inzake overlevingspensioenen van de overheidsdiensten, te verzamelen.

A partir de l'exercice 1976, les recettes et les dépenses relatives à cette catégorie de pensions sont inscrites à l'article 66.03.B. de manière à rassembler sous cet article 66.03.B l'ensemble des recettes et des dépenses en matière de pensions de survie des services publics.

ART. 66.06.B.

Rijkswerkliedenkas.

(Koninklijk besluit van 1 juli 1937) (pro memorie.)

ART. 66.06.B.

Caisse des ouvriers de l'Etat.

(Arrêté royal du 1^{er} juillet 1937) (pour mémoire.)

		(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)				
<i>Economische classificatie :</i>		1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>	
990 Overgedragen saldo		—	+203 699	—155 502	990 Solde reporté.	

	1977	1976	1975	
Ontvangsten :	—	—	—	Recettes :
Bijzondere : niet-patrimoniale :				Particulières : non patrimoniales :
A. Subsidies ten laste :				A. Subsidies à charge :
461 van het Rijk (overdracht van art. 41.05 van de begroting van Pensioenen)	—	241 100	374 558	461 de l'Etat (transfert de l'art. 41.05 du budget des Pensions);
080 van de regies	—	173 200	311 480	080 des régies;
080 van de autonome openbare instellingen	—	1 100	2 098	080 des établissements publics autonomes.
Totalen A	—	415 400	688 136	Totaux A.
B. Afhoudingen op lonen van de rijks-werklieden :				B. Retenues sur salaires des ouvriers de l'Etat :
111 Landsverdediging	—	—	5 213	111 Défense nationale.
111 Nationale Opvoeding en onderwijs	—	—	96 007	111 Education nationale et enseignement.
111 Andere departementen en speciale korpsen	—	—	52 771	111 Autres ministères et corps spéciaux.
080 Regie der posterijen	—	—	8 064	080 Régie des postes.
080 Regie voor maritiem transport	—	—	11 529	080 Régie des transports maritimes.
080 Overige regies	—	—	132 772	080 Autres régies.
080 Autonome openbare instellingen	—	—	276	080 Etablissements publics autonomes.
Totalen B	—	—	306 632	Totaux B.
480 C. Terugbetaling van pensioendelen (wet van 14 april 1965) ten laste van de provinciën en gemeenten	—	—	53	480 C. Remboursement de quotes-parts de pensions (loi du 14 avril 1965) à charge des provinces et communes.
471 D. Afkoopwaarden (wet van 5 augustus 1968)	—	—	578	471 D. Valeurs de rachat (loi du 5 août 1968).
E. Overdrachten (wet van 5 augustus 1968) ten laste van art. 01.01 van de begroting	—	—	3 489	E. Transferts (loi du 5 août 1968) à charge de l'art. 01.01 du budget.
111 F. Bijdragen van de met verlof zijnde of ontslagnemende werklieden	—	—	232	111 F. Contributions des ouvriers en congé ou démissionnaires.
010 G. Vernietiging van termijnen ten onrechte geordonnanceerd na overlijden	—	—	7 131	010 G. Annulation d'arrérages ordonnés indûment après décès.
Totalen saldo en ontvangsten	—	619 099	850 749	Totaux solde et recettes.
Uitgaven :				Dépenses :
Niet-patrimoniale :				Non patrimoniales :
A. Rustpensioenen van werklieden van het Rijk :				A. Pensions de retraite des ouvriers de l'Etat :
116 Landsverdediging	—	—	83 042	116 Défense nationale.
116 Nationale Opvoeding en onderwijs	—	—	22 056	116 Education nationale et enseignement.
116 Andere ministeries en speciale korpsen	—	—	100 956	116 Autres ministères et corps spéciaux.
030 Posterijen (de Regie inbegrepen)	—	—	26 861	030 Poste (y compris la Régie).
030 Zeewezen (Regie voor maritiem transport inbegrepen)	—	—	9 659	030 Maritime (y compris la Régie des transports maritimes).
030 Overige regies	—	—	175 489	030 Autres régies.
030 Autonome openbare instellingen	—	—	1 107	030 Etablissements publics autonomes.
Totaal van de rustpensioenen	—	—	419 170	Total pensions de retraite.
B. Overlevingspensioenen van de weduwen en wezen van de werklieden van het Rijk :				B. Pensions de survie des veuves et orphelins des ouvriers de l'Etat :
116 Landsverdediging	—	—	35 300	116 Défense nationale.
116 Nationale Opvoeding en onderwijs	—	—	4 120	116 Education nationale et enseignement.

(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)				
	1977	1976	1975	
116 Andere ministeries en speciale korpsen .	—	—	37 456	116 Autres ministères et corps spéciaux.
030 Posterijen (de Regie inbegrepen) . .	—	—	8 680	030 Poste (y compris la Régie).
030 Zeewezen (Regie voor maritiem transport inbegrepen)	—	—	4 742	030 Marine (y compris la Régie des transports maritimes).
030 Overige regies	—	—	133 278	030 Autres régies.
030 Autonome openbare instellingen . .	—	—	102	030 Etablissements publics autonomes.
Totaal van de overlevingspensioenen . .	—	—	223 678	Total des pensions de survie.
C. Pensioendelen (wet van 14 april 1965) betaald door de rijkswerklie-				C. Quotes-parts de pensions (loi du
denkas :				14 avril 1965) payées par la Caisse des
116 Rustpensioenen	—	—	1 174	116 Pensions de retraite.
116 Overlevingspensioenen	—	—	290	116 Pensions de survie.
421 D. Overdrachten naar de sociale zeker-				421 D. Transferts à la sécurité sociale (loi
heid (wet van 5 augustus 1968) . .	—	—	2 549	du 5 août 1968).
E. Directe toelagen :				E. Allocations directes :
121 Algemene onkosten	—	—	59	121 Frais généraux.
331 Hulpelden	—	—	35	331 Secours.
111 Terugstortingen van inhoudingen . .	—	—	95	111 Remboursements de retenues.
471 Terugbetalingen van ten onrechte ont-				471 Remboursements de transferts perçus
vangen overdrachten	—	—	—	indûment.
410 Overdracht op artikel 66.03.B van het				410 Transfert à l'article 66.03.B du solde
saldo der verrichtingen van de Werk-				des opérations de la Caisse des ouvriers
liedenkas ingevolge haar ontbinding .	—	619 099	—	suite à sa dissolution.
Totaal van de uitgaven . .	—	619 099	647 050	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	—	—	+203 699	950 Solde à nouveau.

Ingevolge de ontbinding van de Rijkswerklie-

denkas op 1 juli 1975 door de wet van 20 december 1974, betreffende de budgettaire voor-

stellen 1974-1975, mag onderhavig artikel worden opgeheven. De rust-

pensioenen van de rijkswerklie-

den worden vanaf deze datum ten laste

van artikel 11.01 van deze begroting gebracht, de overlevingspensioenen

alsmede het saldo der verrichtingen van de Rijkswerklie-

denkas worden daarentegen overgebracht op artikel 66.03.B.

ART. 66.07.B. — *Fonds ter aanmoediging tot de militaire dienst.*

La loi du 20 décembre 1974 relative aux propositions budgétaires

1974-1975 ayant dissous la Caisse des ouvriers de l'Etat avec effet au

1^{er} juillet 1975, le présent article peut être supprimé. Les pensions de

retraite des ouvriers de l'Etat sont à partir de cette date ordonnancées

à charge de l'article 11.01 du présent budget tandis que les pensions

de survie de même que le solde des opérations de la Caisse des ouvriers

de l'Etat sont transférés à l'article 66.03.B.

ART. 66.07.B. — *Fonds pour l'encouragement au service militaire.*

	(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
	—	—	—	
990 Overgedragen saldo	9	6	12	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Bijzondere : niet-patrimoniale :				Particulières : non patrimoniales :
961 Verkoop van titels	—	—	—	961 Vente de titres.
265 Interesten	8	8	8	265 Intérêts.
116 Terugstortingen	—	—	1	116 Remboursements.
Totaal saldo en ontvangsten . .	17	14	21	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
116 Niet-patrimoniale : hulp gelden . . .	5	5	15	116 Non patrimoniales : secours.
Totaal der uitgaven . .	5	5	15	Totaux des recettes.
950 Nieuw saldo	12	9	6	950 Solde à nouveau.

ART. 66.08.B. — *Verrichtingen die voortvloeien uit de overname door de Schatkist van de rechten en de verplichtingen van de Verzeke-*

lingskas van het gewezen personeel in Afrika.

ART. 66.08.B. — *Opérations résultant de la reprise par le Trésor des*

droits et obligations de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel

d'Afrique.

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1977	1976	1975	
990 Overgedragen saldo	—455 614	—408 659	—143 663	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong :				D'origine budgétaire :
461 Tussenkost van de Schatkist in de gezondheidszorgen betaald door de D.O.S.Z. (overdrachten van art. 33.21.3 van de begroting van Pensioenen) :				461 Intervention du Trésor dans les soins de santé payés par l'O.S.S.O.M. (transferts de l'art. 33.21.3 du budget des Pensions) :
— toepassing van het decreet van 4 augustus 1959	18 150	18 190	18 268	— application du décret du 4 août 1959;
— toepassing van de wet van 28 decem- ber 1973 betreffende de budgettaire voorstellen 1973-1974	65 350	50 003	28 259	— application de la loi du 28 décembre 1973 relative aux propositions bud- gétaires 1973-1974.
461 Tussenkost van de Schatkist in de weduwenpensioenen (overdrachten van art. 33.21.3 van de begroting van Pensioenen)	368 200	336 622	93 918	461 Intervention du Trésor dans les pensions de veuves (transferts de l'art. 33.21.3 du budget des Pensions).
Bijzondere : niet-patrimoniale :				Particulières : non patrimoniales :
111 Opbrengst van de afhoudingen . . .	20 250	19 850	19 469	111 Produit des retenues.
010 Vernietigingen van termijnen ten onrechte geordonnanceerd na overlijden	1 950	1 750	690	010 Annulations d'arrérages ordonnancés indûment après décès.
Totaal saldo en ontvangsten . .	+18 286	+17 756	+16 941	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
Niet-patrimoniale :				Non patrimoniales :
33.11 Weduwenpensioenen	436 900	388 200	355 126	33.11 Pensions de veuves.
33.11 Renten « ongevallen buiten dienst » .	540	480	448	33.11 Rentes « accidents hors service ».
33.11 Solidariteitsvergoedingen	100	90	74	33.11 Allocations de solidarité.
422 Tussenkost van de Staat in de genees- kundige zorgen (voorschotten aan de D.O.S.Z.)	99 400	84 550	69 897	422 Intervention de l'Etat dans les soins de santé (avances à l'O.S.S.O.M.).
111 Terugstortingen van inhoudingen . .	60	50	55	111 Remboursements de retenues.
Totaal der uitgaven . .	537 000	473 370	425 600	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	—518 714	—455 614	—408 659	950 Solde à nouveau.

BIJLAGEN

TABEL I.

Evolutie van de last der rustpensioenen.

(In duizendtallen frank.)

Categorieën der pensioenen — Catégories de pensions	1967	1968	1969
A. Rijkspersoneel en gelijkgestelden. — <i>Personnel de l'Etat et assimilé</i>	2 585 969	2 777 459	3 039 840
B. Bedienaars der erediensten. — <i>Ministres des cultes</i>	97 520	108 471	119 531
C. Gesubsidieerd onderwijs. — <i>Enseignement subventionné</i>	3 147 114	3 395 467	3 695 619
D. Leger en rijkswacht. — <i>Armée et gendarmerie</i>	2 980 101	3 184 867	3 459 908
E. Rijkswerklíedenkas ⁽¹⁾ . — <i>Caisse des ouvriers de l'Etat</i> ⁽¹⁾	234 495	255 092	287 077
F. Beroepspersoneel van de gewezen kaders in Afrika. — <i>Personnel de carrière des anciens cadres d'Afrique</i>	561 115	591 838	625 321
G. Openbare instellingen (wet van 28 april 1958). — <i>Parastataux (loi du 28 avril 1958)</i> .	—	—	1 038
Totalen — Totaux :	9 606 314	10 313 194	11 228 334

⁽¹⁾ De Rijkswerklíedenkas werd op 1 juli 1975 afgeschaft. Deze pensioenen zijn vanaf die datum onder A hernomen.

TABEL II.

Evolutie van het aantal rustpensioenen.

(Toestand op 1 juli.)

Categorieën der pensioenen — Catégories de pensions	1967	1968	1969
Rustpensioenen. — <i>Pensions de retraite.</i>			
A. Rijkspersoneel en gelijkgestelden. — <i>Personnel de l'Etat et assimilé</i>	18 232	18 392	18 895
B. Bedienaars der erediensten. — <i>Ministres des cultes</i>	1 113	1 173	1 200
C. Gesubsidieerd onderwijs. — <i>Enseignement subventionné</i>	25 596	26 125	26 488
D. Leger en rijkswacht. — <i>Armée et gendarmerie</i>	27 318	27 613	27 867
E. Rijkswerklíedenkas. ⁽²⁾ — <i>Caisse des ouvriers de l'Etat.</i> ⁽²⁾	3 579	3 688	3 768
F. Beroepspersoneel van de gewezen kaders in Afrika. — <i>Personnel de carrière des anciens cadres d'Afrique</i>	4 016	4 439	4 728
G. Openbare instellingen (wet van 28 april 1958). — <i>Parastataux (loi du 28 avril 1958)</i> .	—	—	6
Totalen — Totaux :	79 854	81 430	82 952

⁽¹⁾ Schatting

⁽²⁾ De Rijkswerklíedenkas werd op 1 juli 1975 afgeschaft. Deze pensioenen zijn vanaf die datum onder A hernomen.

ANNEXES

TABLEAU I.

Evolution de la charge des pensions de retraite.

(En milliers de francs.)

	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
	3 296 675	3 699 789	4 352 395	4 915 890	5 891 710	7 375 850	8 692 000	9 988 000
	131 711	145 699	173 376	195 302	241 020	280 300	304 000	338 000
	3 900 886	4 334 909	5 273 122	5 995 302	7 927 770	9 623 994	10 745 000	12 180 000
	3 775 289	4 162 753	4 934 055	5 798 245	6 706 833	7 906 589	8 691 000	9 726 000
	321 747	362 935	440 526	540 235	679 923	419 171	—	—
	709 055	737 916	880 263	914 614	1 059 480	1 224 666	1 300 000	1 403 000
	1 914	2 556	2 626	4 927	142 739	251 722	342 000	440 000
	12 137 277	13 446 557	16 056 363	18 364 515	22 649 475	27 082 292	30 074 000	34 075 000

(¹) La Caisse des ouvriers de l'Etat a été supprimée le 1^{er} juillet 1975. Ces pensions sont, depuis cette date, reprises sous A.

TABLEAU II.

Evolution du nombre des pensions de retraite.

(Situation au 1^{er} juillet.)

	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977 (1)
	19 108	19 498	19 803	20 256	20 645	24 598	25 877	27 500
	1 241	1 284	1 294	1 291	1 349	1 344	1 370	1 420
	26 684	27 024	27 509	28 260	28 977	29 920	30 829	31 950
	28 571	29 350	29 796	30 510	31 000	31 377	32 022	32 750
	3 912	4 045	4 289	4 630	5 014	—	—	—
	5 017	5 193	5 415	5 716	5 795	5 821	5 846	5 840
	9	11	11	18	622	864	1 062	1 350
	84 542	86 405	88 117	90 681	93 402	93 924	97 006	100 810

(¹) Estimation

(²) La Caisse des ouvriers de l'Etat a été supprimée au 1^{er} juillet 1975. Ces pensions sont reprises, depuis cette date, sous A.

TABEL III.

Verdeling van het aantal rustpensioenen
naar het geboortjaar van de gerechtigde.

(Toestand op 1 juli 1976.)

TABLEAU III.

Répartition du nombre des pensions de retraite
suivant l'année de naissance du bénéficiaire.(Situation au 1^{er} juillet 1976.)

Geboortejaren — Années de naissance	Categorieën rustpensioenen — Catégories de pensions de retraite							Totalen — Totaux
	Rijkspersoneel en gelijkgestelden — Personnel de l'Etat et assimilé	Pleitbezorgers — Avoués	Bedienaars der erediensten — Ministres des cultes	Gesubsidieerd onderwijs — Enseignement subventionné	Leger en rijkswacht — Armée et gendarmerie	Beroepspersoneel van de gewezen kaders in Afrika — Personnel de carrière des anciens cadres d'Afrique	Openbare Instellingen (Wet van 28 april 1958) — Parastataux (Loi du 28 avril 1958)	
Vóór/avant 1876	—	—	2	5	—	1	—	8
1877	1	—	—	4	1	—	—	6
1878	3	—	—	6	1	—	—	10
1879	8	—	1	3	—	—	—	12
1880	9	1	—	5	4	—	—	19
1881	19	—	2	17	4	3	2	47
1882	27	—	1	20	14	—	—	62
1883	37	—	4	38	11	1	—	91
1884	43	—	5	44	15	5	—	112
1885	64	—	3	75	27	1	—	170
1886	88	—	8	86	45	4	—	231
1887	120	1	13	117	68	7	2	328
1888	135	—	8	133	106	1	1	384
1889	215	—	17	187	127	8	4	558
1890	249	—	19	236	173	12	2	691
1891	306	2	29	300	245	7	2	891
1892	383	—	29	356	311	15	6	1 100
1893	437	1	30	436	433	14	3	1 354
1894	530	—	49	514	418	15	3	1 529
1895	475	1	43	624	356	22	10	1 531
1896	569	1	68	704	422	21	5	1 790
1897	627	1	53	814	460	40	15	2 010
1898	613	2	63	874	428	46	9	2 035
1899	687	1	67	992	430	51	19	2 247
1900	803	2	68	1 115	535	76	19	2 618
1901	948	4	65	1 202	552	74	18	2 863
1902	1 035	4	63	1 254	550	77	26	3 009
1903	1 098	—	74	1 213	475	85	32	2 977
1904	1 259	2	76	1 252	550	76	53	3 268
1905	1 278	3	68	1 378	619	74	56	3 476
1906	1 384	3	66	1 533	677	77	60	3 800
1907	1 627	2	60	1 683	802	76	81	4 331
1908	1 603	—	88	1 740	961	78	90	4 560
1909	1 831	5	52	1 602	1 055	74	115	4 734
1910	1 864	1	62	1 367	1 275	94	102	4 765
1911	1 243	1	24	1 011	1 201	86	81	3 647
1912	641	4	21	1 013	1 433	108	28	3 248
1913	588	3	17	954	1 696	147	23	3 428
1914	520	5	8	1 004	1 695	124	32	3 388
1915	359	3	12	816	1 560	127	23	2 900
1916	220	2	5	629	1 403	105	12	2 376
1917	155	3	4	559	1 224	118	8	2 071
1918	141	—	8	479	1 168	117	5	1 918
1919	152	1	3	495	1 444	159	5	2 259
1920	212	1	2	443	1 265	240	9	2 172
1921	123	—	1	311	592	283	5	1 315
1922	91	1	4	216	408	285	5	1 010
1923	109	2	1	213	410	286	3	1 024
1924	95	1	1	170	422	328	15	1 032

Geboortejaren — Années de naissance	Categorieën rustpensioenen — Catégories de pensions de retraite							Totalen — Totaux
	Rijkspersoneel en gelijkgesteld <i>Personnel de l'Etat et assimilé</i>	Rechtszorgers <i>Avoués</i>	Bedienaars der erediensten — <i>Ministres des cultes</i>	Gesubsidieerd onderwijs — <i>Enseignement subventionné</i>	Leger en rijkswacht — <i>Armée et gendarmerie</i>	Beroepspersoneel van de gewezen kaders in Afrika — <i>Personnel de carrière des anciens cadres d'Afrique</i>	Openbare instellingen (Wet van 28 april 1958) — <i>Parastataux (Loi du 28 avril 1958)</i>	
1925	116	2	—	104	387	306	5	920
1926	96	—	2	53	332	301	14	798
1927	85	1	—	46	321	273	7	733
1928	71	—	1	36	332	301	8	749
1929	49	—	—	31	352	219	6	657
1930	45	—	—	22	345	233	4	649
1931	41	1	—	31	308	192	1	574
1932	35	—	—	26	260	128	2	451
1933	23	—	—	21	211	106	3	364
1934	25	—	—	17	201	83	—	326
1935	24	—	—	20	149	34	1	228
1936	21	—	—	26	69	15	—	131
1937	20	—	—	31	43	5	2	101
1938	24	—	—	26	21	2	2	75
1939	18	—	—	21	9	—	1	49
1940	22	—	—	12	7	—	1	42
1941	5	—	—	21	3	—	—	29
1942	8	—	—	15	7	—	3	33
1943	7	—	—	7	5	—	2	21
1944	5	—	—	5	7	—	3	20
1945	4	—	—	5	14	—	3	26
1946	10	—	—	7	15	—	2	34
1947	11	—	—	1	25	—	1	38
1948	8	—	—	2	38	—	2	50
1949	5	—	—	1	43	—	—	49
1950	3	—	—	—	69	—	—	72
1951	—	—	—	—	108	—	—	108
1952	3	—	—	—	92	—	—	95
1953	1	—	—	—	87	—	—	88
1954	—	—	—	—	42	—	—	42
1955	—	—	—	—	24	—	—	24
1956	—	—	—	—	13	—	—	13
1957	—	—	—	—	12	—	—	12
Totalen. — Totaux	25 809	68	1 370	30 829	32 022	5 846	1 062	97 006

TABEL IV.

Verdeling van het aantal rustpensioenen
naar het maandbedrag.

(Toestand op 1 juli 1976.)

TABLEAU IV.

Répartition du nombre des pensions de retraite
suivant le montant mensuel.(Situation au 1^{er} juillet 1976.)

Maandbedrag der pensioenen (1) — Montant mensuel des pensions (1)		Categorieën rustpensioenen — Catégories de pensions de retraite							Totalen — Totaux
		Rijkspersoneel en gelijkgestelden Personnel de l'Etat et assimilé	Pleitbezorgers — Avoués	Bedienaars der crediensten — Ministres des cultes	Gesubsidieerd onderwijs — Enseignement subventionné	Leger en rijkswacht — Armée et gendarmerie	Beroepspersoneel van de gewezen kaders in Afrika — Personnel de carrière des anciens cadres d'Afrique	Openbare Instellingen (Wet van 28 april 1958) — Parastataux (Loi du 28 avril 1958)	
Geschorste pensioenen. — Pensions suspendues		53	—	6	42	106	185	1	393
van/de	tot/à	999 F. .	142	1	2	769	368	2	1 284
»	1 000	» 1 999 F. .	174	—	2	519	124	14	834
»	2 000	» 2 999 F. .	189	—	9	431	53	275	960
»	3 000	» 3 999 F. .	226	—	6	390	86	277	987
»	4 000	» 4 999 F. .	389	—	10	324	227	237	1 191
»	5 000	» 5 999 F. .	336	—	10	301	435	256	1 344
»	6 000	» 6 999 F. .	381	—	2	347	474	250	1 460
»	7 000	» 7 999 F. .	383	—	1	317	599	284	1 597
»	8 000	» 8 999 F. .	404	—	3	342	1 284	232	2 284
»	9 000	» 9 999 F. .	466	—	11	216	1 381	228	2 323
»	10 000	» 10 999 F. .	533	—	13	298	1 241	188	2 297
»	11 000	» 11 999 F. .	529	1	17	285	1 201	161	2 227
»	12 000	» 12 999 F. .	613	—	23	298	1 122	166	2 251
»	13 000	» 13 999 F. .	703	—	18	547	1 275	156	2 729
»	14 000	» 14 999 F. .	601	1	41	319	1 274	239	2 502
»	15 000	» 15 999 F. .	1 449	—	26	674	1 490	174	3 940
»	16 000	» 16 999 F. .	639	1	22	266	1 246	159	2 366
»	17 000	» 17 999 F. .	612	—	10	298	1 009	137	2 111
»	18 000	» 18 999 F. .	919	—	1 027	288	901	108	3 282
»	19 000	» 19 999 F. .	864	—	4	265	855	145	2 170
»	20 000	» 20 999 F. .	730	—	2	281	758	96	1 902
»	21 000	» 21 999 F. .	968	2	1	264	713	100	2 088
»	22 000	» 22 999 F. .	1 339	—	1	279	714	114	2 479
»	23 000	» 23 999 F. .	906	—	2	303	805	66	2 114
»	24 000	» 24 999 F. .	477	—	37	367	949	87	1 953
»	25 000	» 25 999 F. .	482	1	2	444	927	77	1 963
»	26 000	» 26 999 F. .	476	1	1	578	1 132	78	2 291
»	27 000	» 27 999 F. .	364	—	1	698	1 176	61	2 323
»	28 000	» 28 999 F. .	460	1	2	798	837	65	2 187
»	29 000	» 29 999 F. .	365	—	—	988	611	67	2 058
»	30 000	» 30 999 F. .	352	1	1	1 064	488	62	1 994
»	31 000	» 31 999 F. .	371	2	2	1 679	393	58	2 522
»	32 000	» 32 999 F. .	294	2	1	1 045	341	53	1 753
»	33 000	» 33 999 F. .	285	—	—	971	218	52	1 542
»	34 000	» 34 999 F. .	321	—	1	1 070	268	50	1 719
»	35 000	» 35 999 F. .	461	—	8	3 311	168	57	4 016
»	36 000	» 36 999 F. .	267	—	7	1 054	145	67	1 555
»	37 000	» 37 999 F. .	302	—	13	658	182	58	1 228
»	38 000	» 38 999 F. .	358	2	4	693	216	52	1 329
»	39 000	» 39 999 F. .	460	1	3	1 912	195	44	2 624
»	40 000	» 40 999 F. .	211	2	2	1 225	174	42	1 664
»	41 000	» 41 999 F. .	191	1	8	851	131	39	1 229
»	42 000	» 42 999 F. .	244	—	2	943	104	40	1 339
»	43 000	» 43 999 F. .	269	1	1	411	143	35	874
»	44 000	» 44 999 F. .	179	2	—	205	134	32	555
»	45 000	» 45 999 F. .	217	—	1	162	170	38	594
»	46 000	» 46 999 F. .	204	2	—	175	179	42	607

			Categorieën rustpensioenen — Catégories de pensions de retraite							
Maandbedrag der pensioenen ⁽¹⁾ — Montant mensuel des pensions ⁽¹⁾			Rijkspersoneel en gelijkgestelden — Personnel de l'Etat et assimilé	Pleierbegergers — Avoués	Bedienaars der erediensten — Ministres des cultes	Gesubsidieerd onderwijs — Enseignement subventionné	Leger en rijkswacht — Armée et gendarmerie	Beroepspersoneel van de geweren kaders in Afrika — Personnel de carrière des anciens cadres d'Afrique	Openbare Instellingen (Wet van 28 april 1958) — Parastataux (Loi du 28 avril 1958)	Totalen — Totaux
» 47 000	» 47 999 F.	220	1	—	—	151	161	21	7	561
» 48 000	» 48 999 F.	141	—	—	—	80	161	27	2	411
» 49 000	» 49 999 F.	210	—	—	—	77	167	25	5	484
» 50 000	» 50 999 F.	420	—	—	—	137	152	16	3	728
» 51 000	» 51 999 F.	271	2	—	—	55	80	20	1	429
» 52 000	» 52 999 F.	133	—	—	—	31	96	26	5	291
» 53 000	» 53 999 F.	223	—	—	—	53	144	21	3	444
» 54 000	» 54 999 F.	163	2	—	1	30	107	18	2	323
» 55 000	» 55 999 F.	112	—	—	—	64	102	10	2	290
» 56 000	» 56 999 F.	102	—	—	—	12	52	12	5	183
» 57 000	» 57 999 F.	86	1	—	1	14	110	15	3	230
» 58 000	» 58 999 F.	95	2	—	—	10	57	9	5	178
» 59 000	» 59 999 F.	80	—	—	—	13	194	7	5	299
» 60 000	» 60 999 F.	107	—	—	—	34	24	6	1	172
» 61 000	» 61 999 F.	52	1	—	—	4	32	9	1	99
» 62 000	» 62 999 F.	45	—	—	—	4	56	8	1	114
» 63 000	» 63 999 F.	73	3	—	—	15	146	7	1	245
» 64 000	» 64 999 F.	56	1	—	1	2	24	4	2	90
» 65 000	» 65 999 F.	31	—	—	—	4	46	5	4	90
» 66 000	» 66 999 F.	47	—	—	—	2	32	5	1	87
» 67 000	» 67 999 F.	36	—	—	—	—	49	6	—	91
» 68 000	» 68 999 F.	126	—	—	—	2	215	8	1	352
» 69 000	» 69 999 F.	46	1	—	—	2	11	—	—	60
» 70 000	» 70 999 F.	24	2	—	—	—	14	3	2	45
» 71 000	» 71 999 F.	25	—	—	—	1	22	8	—	56
» 72 000	» 72 999 F.	22	1	—	—	—	91	8	2	124
» 73 000	» 73 999 F.	55	—	—	—	3	57	1	—	116
» 74 000	» 74 999 F.	14	2	—	—	1	22	5	—	44
» 75 000	» 75 999 F.	16	1	—	—	1	19	5	—	42
» 76 000	» 76 999 F.	20	1	—	—	—	30	20	1	72
» 77 000	» 77 999 F.	17	—	—	—	—	23	3	1	44
» 78 000	» 78 999 F.	14	—	—	—	1	20	—	—	35
» 79 000	» 79 999 F.	15	—	—	—	—	230	—	—	245
» 80 000	» 80 999 F.	17	—	—	—	—	12	—	—	29
» 81 000	» 81 999 F.	17	—	—	—	—	3	—	1	21
» 82 000	» 82 999 F.	17	1	—	—	—	4	—	—	22
» 83 000	» 83 999 F.	34	2	—	—	—	4	—	1	41
» 84 000	» 84 999 F.	11	—	—	—	—	70	—	1	82
» 85 000	» 85 999 F.	10	—	—	—	—	3	—	—	13
» 86 000	» 86 999 F.	8	1	—	—	—	3	—	—	12
» 87 000	» 87 999 F.	26	1	—	—	—	4	—	—	31
» 88 000	» 88 999 F.	7	—	—	—	1	3	—	—	11
» 89 000	» 89 999 F.	8	—	—	—	—	3	—	—	11
» 90 000	» 90 999 F.	8	1	—	—	—	5	2	—	16
» 91 000	» 91 999 F.	4	1	—	—	1	3	—	—	9
» 92 000	» 92 999 F.	8	—	—	—	—	3	—	—	11
» 93 000	» 93 999 F.	7	—	—	—	—	62	—	—	69
» 94 000	» 94 999 F.	4	1	—	—	—	—	—	—	5
» 95 000	» 95 999 F.	5	1	—	—	1	2	—	—	9
» 96 000	» 96 999 F.	5	—	—	—	—	3	—	—	8
» 97 000	» 97 999 F.	10	—	—	—	1	—	—	—	11
» 98 000	» 98 999 F.	3	1	—	—	—	—	—	—	4
» 99 000	» 99 999 F.	26	1	—	—	—	30	1	—	58
» 100 000	» 100 999 F.	4	—	—	—	—	5	—	—	9
» 101 000	» 101 999 F.	10	—	—	1	—	1	—	—	12

Maandbedrag der pensioenen ⁽¹⁾ — Montant mensuel des pensions ⁽¹⁾		Categorieën rustpensioenen — Catégories de pensions de retraite							Totalen — Totaux
		Rijkspersoneel en gelijkgestellten Personnel de l'Etat et assimilé	Pleitbezorgers — Avoués	Bedienaars der erediensten — Ministres des cultes	Gesubsidieerd onderwijs — Enseignement subventionné	Leger en rijkswacht Armée et gendarmerie	Beroepspersoneel van de gewezen kaders in Afrika — Personnel de carrière des anciens cadres d'Afrique	Openbare Instellingen (Wet van 28 april 1958) — Parastataux (Loi du 28 avril 1958)	
» 102 000	» 102 999 F.	2	—	—	—	1	—	—	3
» 103 000	» 103 999 F.	30	—	—	—	1	—	—	31
» 104 000	» 104 999 F.	2	—	—	—	5	—	—	7
» 105 000	» 105 999 F.	3	1	—	—	8	—	—	12
» 106 000	» 106 999 F.	23	—	—	—	1	—	—	24
» 107 000	» 107 999 F.	4	—	—	—	1	—	—	5
» 108 000	» 108 999 F.	13	—	—	—	1	—	—	14
» 109 000	» 109 999 F.	2	1	—	—	—	—	—	3
» 110 000	» 110 999 F.	1	—	—	—	2	—	—	3
» 111 000	» 111 999 F.	—	—	—	1	1	—	—	2
» 112 000	» 112 999 F.	7	1	—	—	10	—	—	18
» 113 000	» 113 999 F.	1	—	—	—	—	—	—	1
» 114 000	» 114 999 F.	3	—	—	—	—	—	—	3
» 115 000	» 115 999 F.	3	—	—	—	—	—	—	3
» 116 000	» 116 999 F.	3	—	—	—	—	—	—	3
» 117 000	» 117 999 F.	5	—	—	—	—	—	—	5
» 118 000	» 118 999 F.	2	—	—	—	—	—	—	2
» 119 000	» 119 999 F.	40	—	—	—	—	—	—	40
» 120 000	» 120 999 F.	4	—	—	1	—	—	—	5
» 121 000	» 121 999 F.	3	—	—	2	—	—	—	5
...									
» 123 000	» 123 999 F.	—	1	—	—	—	—	—	1
» 124 000	» 124 999 F.	116	—	—	51	—	—	—	167
» 125 000	» 125 999 F.	2	1	—	—	—	—	—	3
» 126 000	» 126 999 F.	3	—	—	—	—	—	—	3
...									
» 128 000	» 128 999 F.	1	1	—	—	—	—	—	2
» 129 000	» 129 999 F.	1	—	—	1	—	—	—	2
» 130 000	» 130 999 F.	16	—	—	—	—	—	—	16
...									
» 132 000	» 132 999 F.	3	—	—	—	—	—	—	3
...									
» 138 000	» 138 999 F.	—	1	—	—	—	—	—	1
» 139 000	» 139 999 F.	—	1	—	—	—	—	—	1
...									
» 141 000	» 141 999 F.	1	—	—	—	—	—	—	1
» 142 000	» 142 999 F.	1	—	—	—	—	—	—	1
...									
» 145 000	» 145 999 F.	2	—	—	—	—	—	—	2
» 146 000	» 146 999 F.	1	—	—	—	—	—	—	1
...									
» 148 000	» 148 999 F.	1	—	—	—	—	—	—	1
» 149 000	» 149 999 F.	2	—	—	1	—	—	—	3
» 150 000	» 150 999 F.	—	1	—	—	—	—	—	1
...									
» 154 000	» 154 999 F.	4	—	—	—	—	—	—	4
...									
» 181 000	» 181 999 F.	—	1	—	—	—	—	—	1
...									
» 267 000	» 267 999 F.	—	1	—	—	—	—	—	1
Totalen. — Totaux		25 809	68	1 370	30 829	32 022	5 846	1 062	97 006

⁽¹⁾ Het relatief belangrijk aantal pensioenen waarvan het maandbedrag vrij laag is wordt verklaard door de verscheidene cumulaties die mogelijk zijn (cumulatie van een wedde en van een verminderd pensioen, cumulatie van verschillende pensioenen voor bijbetrekkingen uitgeoefend in het onderwijs, ...).

⁽²⁾ Le nombre relativement important de pensions dont le montant mensuel est peu élevé, s'explique par les différents cumuls possibles (cumul d'un traitement et d'une pension réduite, cumul de plusieurs pensions pour des fonctions accessoires dans l'enseignement, ...).

TABEL V.

Evolutie van de last der overlevingspensioenen.

(In duizendtallen frank.)

Categorieën der pensioenen — Catégories de pensions	1967	1968	1969
A. Rijkspersoneel en gelijkgestelden. — <i>Personnel de l'Etat et assimilé</i>	1 951 240	2 068 607	2 251 571
B. Leger en rijkswacht. — <i>Armée et gendarmerie</i>	1 052 362	1 106 026	1 218 630
C. Rijkswerkliedenkas ⁽¹⁾ . — <i>Caisse des ouvriers de l'Etat</i> ⁽¹⁾	137 744	149 989	167 171
D. Beroepspersoneel van de gewezen kaders in Afrika. — <i>Personnel de carrière des anciens cadres d'Afrique</i>	150 407	155 450	166 233
E. Openbare instellingen (wet van 28 april 1958). — <i>Parastataux (loi du 28 avril 1958)</i> .	57	101	171
Totalen — Totaux :	3 291 810	3 480 173	3 803 776

⁽¹⁾ De Rijkswerkliedenkas werd op 1 juli 1975 afgeschaft. Deze pensioenen zijn vanaf die datum onder A hernoemen.

TABEL VI.

Evolutie van het aantal overlevingspensioenen.

(Toestand op 1 juli.)

Categorieën der pensioenen — Catégories de pensions	1967	1968	1969
A. Rijkspersoneel en gelijkgestelden. — <i>Personnel de l'Etat et assimilé</i>	26 061	26 471	26 951
B. Leger en rijkswacht. — <i>Armée et gendarmerie</i>	16 631	17 102	17 430
C. Rijkswerkliedenkas. ⁽²⁾ — <i>Caisse des ouvriers de l'Etat</i> ⁽²⁾	3 680	3 867	3 969
D. Beroepspersoneel van de gewezen kaders in Afrika. — <i>Personnel de carrière des anciens cadres d'Afrique</i>	1 866	1 905	1 944
E. Openbare instellingen (wet van 28 april 1958). — <i>Parastataux (loi du 28 avril 1958)</i> .	1	1	2
Totalen — Totaux :	48 239	49 346	50 296

⁽¹⁾ Schatting

⁽²⁾ De Rijkswerkliedenkas werd op 1 juli 1975 afgeschaft. Deze pensioenen zijn vanaf die datum onder A hernoemen.

TABLEAU V.

Evolution de la charge des pensions de survie.

(En milliers de francs.)

	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
	2 465 034	2 747 297	3 140 448	3 728 644	4 439 790	5 516 931	6 500 000	7 150 000
	1 347 801	1 513 968	1 772 945	2 146 947	2 482 357	2 927 279	3 250 000	3 500 000
	189 795	224 044	263 303	307 662	370 539	223 679	—	—
	181 555	241 085	266 036	284 971	328 749	391 615	423 650	472 750
	175	426	369	475	89 550	125 730	150 000	180 000
	4 184 360	4 726 820	5 443 101	6 468 699	7 710 985	9 185 234	10 323 650	11 302 750

(¹) La Caisse des ouvriers de l'Etat a été supprimée le 1^{er} juillet 1975. Ces pensions sont, depuis cette date, reprises sous A.

TABLEAU VI.

Evolution du nombre des pensions de survie.

(Situation au 1^{er} juillet.)

	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977 (¹)
	27 428	27 878	28 415	28 861	29 290	33 572	33 991	34 550
	17 858	18 232	18 671	19 017	19 415	19 664	19 918	20 200
	4 094	4 188	4 297	4 433	4 539	—	—	—
	1 978	1 977	1 998	2 033	2 053	2 074	2 112	2 150
	2	3	3	3	666	761	824	920
	51 360	52 278	53 384	54 347	55 963	65 071	56 845	57 820

(¹) Estimation

(²) La Caisse des ouvriers de l'Etat a été supprimée au 1^{er} juillet 1975. Ces pensions sont reprises, depuis cette date, sous A.

TABEL VII.

Verdeling van het aantal overlevingspensioenen
naar het geboortjaar van de gerechtigde.

(Toestand op 1 juli 1976.)

TABLEAU VII.

Répartition du nombre des pensions de survie
suivant l'année de naissance du bénéficiaire.(Situation au 1^{er} juillet 1976.)

Geboortejaren — Années de naissance	Categorieën overlevingspensioenen — Catégories de pensions de survie				Totalen — Totaux
	Rijkspersoneel en gelijkgestelden, gesubsidieerd onderwijs — Personnel de l'Etat et assimilé, enseignement subventionné	Leger en rijkswacht — Armée et gendarmerie	Beroepspersoneel van de gewezen kaders in Afrika — Personnel de carrière des anciens cadres d'Afrique	Openbare instellingen (wet van 28 april 1958) — Parastataux (loi du 28 avril 1958)	
1875 en vóór/et avant	10	2	—	—	12
1876	6	3	—	—	9
1877	8	3	—	—	11
1878	11	3	—	—	14
1879	12	1	—	—	13
1880	26	11	1	—	38
1881	45	4	3	1	53
1882	82	15	2	—	99
1883	91	31	4	—	126
1884	140	41	6	—	187
1885	184	71	6	—	261
1886	235	83	10	—	328
1887	333	117	11	2	463
1888	374	138	14	3	529
1889	484	174	22	2	682
1890	535	211	24	2	772
1891	619	295	29	3	946
1892	709	357	31	8	1 105
1893	850	430	30	7	1 317
1894	980	514	51	15	1 560
1895	1 040	553	62	5	1 660
1896	1 136	660	48	11	1 855
1897	1 152	699	53	13	1 917
1898	1 194	788	51	20	2 053
1899	1 224	771	66	21	2 082
1900	1 210	790	65	14	2 079
1901	1 189	742	78	23	2 032
1902	1 196	721	87	17	2 021
1903	1 224	659	84	16	1 983
1904	1 083	578	71	29	1 761
1905	1 045	546	86	26	1 703
1906	1 038	498	67	24	1 627
1907	1 061	540	70	29	1 700
1908	988	530	67	29	1 614
1909	991	515	56	26	1 588
1910	892	560	64	32	1 548
1911	866	488	42	20	1 416
1912	855	553	47	33	1 488
1913	837	531	43	27	1 438
1914	776	544	55	29	1 404
1915	643	420	32	23	1 118
1916	463	324	27	16	830
1917	351	280	30	21	682
1918	362	242	24	19	647
1919	423	355	23	33	834
1920	537	433	42	25	1 037
1921	499	340	35	25	899
1922	440	322	35	20	817
1923	455	240	38	25	758
1924	369	213	29	18	629
1925	340	217	35	15	607
1926	278	198	29	8	513

Geboortejaren <i>Années de naissance</i>	Categorieën overlevingspensioenen — <i>Catégories de pensions de survie</i>				Totalen <i>Totaux</i>
	Rijkspersoneel en gelijkgestelden, gesubsidieerd onderwijs <i>Personnel de l'Etat et assimilé, enseignement subventionné</i>	Leger en rijkswach <i>Armée et gendarmerie</i>	Beroepspersoneel van de gewezen kaders in Afrika <i>Personnel de carrière des anciens cadres d'Afrique</i>	Openbare instellingen (wet van 28 april 1958) <i>Parastataux (loi du 28 avril 1958)</i>	
1927	264	178	27	17	486
1928	225	150	37	14	426
1929	197	152	23	11	383
1930	152	139	18	16	325
1931	160	127	20	6	313
1932	136	100	17	4	257
1933	87	99	11	2	199
1934	95	83	10	1	189
1935	93	70	10	—	173
1936	79	56	8	2	145
1937	67	60	4	1	132
1938	67	57	2	3	129
1939	65	33	2	1	101
1940	44	33	1	1	79
1941	29	22	1	1	53
1942	48	10	2	1	61
1943	38	20	—	2	60
1944	29	14	1	—	44
1945	27	14	—	—	41
1946	22	24	—	1	47
1947	30	13	—	—	43
1948	17	12	1	—	30
1949	13	16	1	—	30
1950	12	6	2	—	20
1951	6	4	—	1	11
1952	4	6	—	—	10
1953	4	4	—	—	8
1954	3	5	—	—	8
1955	5	2	5	—	12
1956	3	5	5	—	13
1957	1	2	8	—	11
1958	4	4	3	1	12
1959	8	8	1	1	18
1960	15	7	2	1	25
1961 en later/ <i>et après</i>	51	29	5	1	86
Totalen/ <i>Totaux</i>	33 991	19 918	2 112	824	56 845

TABEL VIII.

Verdeling van het aantal overlevingspensioenen
naar het maandbedrag.

(Toestand op 1 juli 1976.)

TABLEAU VIII.

Répartition du nombre des pensions de survie
suivant le montant mensuel.(Situation au 1^{er} juillet 1976.)

Maandbedragen der pensioenen (¹) Montants mensuels des pensions (¹)		Categorieën overlevingspensioenen — Catégories de pensions de survie				Totalen — Totaux
		Rijkspersoneel en gelijkgestelden, gesubsidieerd onderwijs — <i>Personnel de l'Etat et assimilé, enseignement subventionné</i>	Leger en rijksdwacht — <i>Armée et gendarmerie</i>	Beroepspersoneel van de gewezen kaders in Afrika — <i>Personnel de carrière des anciens cadres d'Afrique</i>	Openbare instellingen (wet van 28 april 1958) — <i>Parastataux (loi du 28 avril 1958)</i>	
Geschorste pensioenen/ <i>Pensions suspendues</i>		77	25	3	1	106
van/de 1 tot/à 999 F		527	186	14	—	727
» 1 000 » 1 999 F		619	224	18	1	862
» 2 000 » 2 999 F		543	264	15	3	825
» 3 000 » 3 999 F		428	160	39	1	628
» 4 000 » 4 999 F		400	138	23	7	568
» 5 000 » 5 999 F		830	243	438	22	1 533
» 6 000 » 6 999 F		1 306	679	44	66	2 095
» 7 000 » 7 999 F		1 456	690	54	66	2 266
» 8 000 » 8 999 F		1 521	1 202	27	58	2 808
» 9 000 » 9 999 F		1 518	2 447	42	69	4 076
» 10 000 » 10 999 F		2 052	1 989	29	66	4 136
» 11 000 » 11 999 F		1 943	1 207	33	53	3 236
» 12 000 » 12 999 F		4 517	1 610	204	59	6 390
» 13 000 » 13 999 F		1 476	918	88	37	2 519
» 14 000 » 14 999 F		1 381	1 105	90	34	2 610
» 15 000 » 15 999 F		1 552	1 970	85	26	3 633
» 16 000 » 16 999 F		886	1 726	75	36	2 723
» 17 000 » 17 999 F		843	416	59	33	1 351
» 18 000 » 18 999 F		887	302	48	21	1 258
» 19 000 » 19 999 F		843	218	59	16	1 136
» 20 000 » 20 999 F		838	245	53	16	1 152
» 21 000 » 21 999 F		898	228	43	14	1 183
» 22 000 » 22 999 F		733	328	32	13	1 106
» 23 000 » 23 999 F		763	236	37	15	1 051
» 24 000 » 24 999 F		669	144	45	9	867
» 25 000 » 25 999 F		627	123	46	11	807
» 26 000 » 26 999 F		673	78	44	10	805
» 27 000 » 27 999 F		360	71	41	10	482
» 28 000 » 28 999 F		356	67	33	8	464
» 29 000 » 29 999 F		258	56	25	9	348
» 30 000 » 30 999 F		196	57	26	7	286
» 31 000 » 31 999 F		245	49	26	3	323
» 32 000 » 32 999 F		175	53	20	3	251
» 33 000 » 33 999 F		210	43	17	2	272
» 34 000 » 34 999 F		178	37	14	4	233
» 35 000 » 35 999 F		134	40	11	5	190
» 36 000 » 36 999 F		145	35	13	2	195
» 37 000 » 37 999 F		82	25	7	3	117
» 38 000 » 38 999 F		75	17	10	1	103
» 39 000 » 39 999 F		119	18	8	1	146
» 40 000 » 40 999 F		55	22	6	—	83
» 41 000 » 41 999 F		55	37	5	—	97
» 42 000 » 42 999 F		34	24	5	—	63
» 43 000 » 43 999 F		57	36	1	—	94
» 44 000 » 44 999 F		50	28	2	—	80
» 45 000 » 45 999 F		48	11	3	—	62
» 46 000 » 46 999 F		76	8	1	1	86
» 47 000 » 47 999 F		34	9	5	—	48
» 48 000 » 48 999 F		38	9	8	1	56
» 49 000 » 49 999 F		53	15	2	—	70
» 50 000 » 50 999 F		21	15	5	—	41

Maandbedragen der pensioenen ⁽¹⁾ Montants mensuels des pensions ⁽¹⁾		Categorieën overlevingspensioenen — Catégories de pensions de survie				Totalen — Totaux
		Rijkspersoneel en gelijkgestelden, gesubsidieerd onderwijs — Personnel de l'Etat et assimilé, enseignement subventionné	Leger en rijkswacht — Armée et gendarmerie	Beroepspersoneel van de gewezen kaders in Afrika — Personnel de carrière des anciens cadres d'Afrique	Openbare instellingen (wet van 28 april 1958) — Parastataux (loi du 28 avril 1958)	
» 51 000	» 51 999 F	20	13	4	1	38
» 52 000	» 52 999 F	33	7	—	—	40
» 53 000	» 53 999 F	11	2	4	—	17
» 54 000	» 54 999 F	20	2	2	—	24
» 55 000	» 55 999 F	11	2	1	—	14
» 56 000	» 56 999 F	22	9	2	—	33
» 57 000	» 57 999 F	5	—	14	—	19
» 58 000	» 58 999 F	3	—	—	—	3
» 59 000	» 59 999 F	3	—	1	—	4
...						
» 61 000	» 61 999 F	2	—	—	—	2
...						
» 63 000	» 63 999 F	1	—	—	—	1
» 64 000	» 64 999 F	—	—	1	—	1
...						
» 69 000	» 69 999 F	—	—	2	—	2
Totalen/Totaux		33 991	19 918	2 112	824	56 845

⁽¹⁾ Het relatief belangrijk aantal pensioenen waarvan het maandbedrag vrij laag is wordt verklaard door de verscheidene cumulaties die mogelijk zijn (cumulatie van verschillende pensioenen voor bijbetrekkingen uitgeoefend in het onderwijs, cumulatie van pensioenen in verschillende regelingen,...)

⁽¹⁾ Le nombre relativement important de pensions dont le montant mensuel est peu élevé, s'explique par les différents cumuls possibles (cumuls de plusieurs pensions pour des fonctions accessoires dans l'enseignement, cumuls de pensions dans différents régimes,...)

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1976-1977

**Begroting van pensioenen voor het
begrotingsjaar 1977.**

BIJLAGEN.

INHOUDSOPGAVE.

Bladz.

Vergelijkende tabel der uitgaven	2
Samenvattende tabellen	10

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1976-1977

**Budget des pensions
de l'année budgétaire 1977.**

ANNEXES.

INDEX.

Pages

Tableau comparatif des dépenses	3
Tableaux récapitulatifs	10

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITEL §). (*)

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1977 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)	1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)
(1)	(2)	(3)	(6)

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

SECTIE I.

BURGERLIJKE, KERKELIJKE
EN MILITAIRE PENSIOENEN.

11.01	Burgerlijke rustpensioenen	9 988,0	8 692,0 (8 330,0)
11.02	Rustpensioenen van bedienaars van de ere- diensten	338,0	304,0 (311,0)
11.03	Militaire pensioenen van vredestd	9 726,0	8 691,0 (8 540,0)
11.04	Invalideitspensioenen uit vredestd	104,5	100,2 (96,0)
11.05	Als pensioen geldende hulpelden	0,8	0,9 (0,6)
11.06	Pensioenen verleend bij bijzondere wetten .	1,1	1,5 (0,8)
11.07	Voorlopige militaire pensioenen, hulpelden, renten en diverse toelagen :		
	1. Justitie	0,9	0,9 (0,9)
	2. Binnenlandse Zaken	0,7	0,7 (0,7)
	3. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking	4,6	3,8 (3,8)
	4. Gewezen Ministerie van Afrikaanse Zaken	0,2	0,2 (0,2)
	5. Landsverdediging	0,9	0,9 (0,9)
	6. Landbouw	0,2	0,2 (0,2)
	7. Economische Zaken	1,0	0,9 (0,9)
	8. Middenstand	0,1	0,1 (0,1)
	9. Openbare werken	2,5	2,0 (2,0)
	10. Tewerkstelling en Arbeid	0,7	0,7 (0,7)
	11. Sociale Voorzorg	0,3	0,3 (0,3)
	12. Nationale Opvoeding en Cultuur :		
	1. Nationale Opvoeding en Franse Cultuur	2,0	2,0 (2,0)
	2. Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur	1,8	1,8 (1,8)

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting der Pensioenen.

(1) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren. De bedragen tussen boogjes betreffen de oorspronkelijk goedgekeurde kredieten.

(2) Het beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.

(3) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRE I), (*)

1975 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			1974 (verwezenlijkingen) — (réalisations)		LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS	ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> (3) (9)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) <i>Sur crédits non dissociés</i> 1975 (3) (11)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1974</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1974 (3) (14)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1973</i> (16)		

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

SECTION I.

PENSIONS CIVILES, ECCLESIASTIQUES
ET MILITAIRES.

7 375,9	7 353,1	50,1	5 841,7	85,4	Pensions de retraite civiles	11.01
280,3	278,1	0,9	240,2	0,5	Pensions de retraite des ministres des cultes .	11.02
6 116,0	6 102,3	2,1	317,0	4,3	Pensions militaires du temps de paix . . .	11.03
93,5	93,5	—	82,4	0,4	Pensions d'invalidité du temps de paix . .	11.04
1,0	0,7	—	0,7	—	Secours tenant lieu de pension	11.05
0,8	0,8	—	0,7	—	Pensions accordées par des lois spéciales .	11.06
					Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers :	11.07
0,9	0,7	0,1	0,7	—	1. Justice.	
0,7	0,7	—	0,7	—	2. Intérieur.	
					3. Affaires étrangères, Commerce exté- rieur et Coopération au Développe- ment.	
2,8	2,7	0,7	2,4	—		
0,2	0,2	—	0,2	—	4. Ancien Ministère des Affaires africaines.	
0,7	0,7	—	0,7	—	5. Défense nationale.	
0,2	0,2	—	0,2	—	6. Agriculture.	
0,7	0,6	—	0,6	—	7. Affaires économiques.	
0,1	—	—	—	—	8. Classes moyennes.	
2,0	1,9	0,1	1,9	0,1	9. Travaux publics.	
0,7	0,7	—	0,6	—	10. Emploi et Travail.	
0,3	0,2	—	0,3	—	11. Prévoyance sociale.	
					12. Education nationale et Culture :	
1,6	1,4	0,5	1,3	—	1. Education nationale et Culture française.	
1,8	1,8	0,1	1,7	—	2. Education nationale et Culture néerlandaise.	

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget des Pensions.

(1) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants entre parenthèses concernent les crédits initialement votés.

(2) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.

(3) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITEL I).

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1977 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)	1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)
(1)	(2)	(3)	(6)
	13. Volksgezondheid en Gezin	1,8	1,4 (1,4)
	14. Financiën	0,9	0,9 (0,9)
	15. Diensten van de Eerste Minister	0,1	0,1 (0,1)
		18,7	16,9 (16,9)
11.08	Diverse pensioenen en renten :		
	1. Economische Zaken	0,6	0,5 (0,5)
	3. Openbare werken	0,1	0,1 (0,1)
	4. Nationale Opvoeding en Cultuur :		
	1. Nationale Opvoeding en Franse Cul- tuur	0,1	0,1 (0,1)
	2. Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur	0,1	0,1 (0,1)
	5. Financiën	0,2	0,2 (0,2)
		1,1	1,0 (1,0)
33.21	1. Koloniale rustpensioenen	1 403,0	1 300,0 (1 307,0)
	2. Kinderbijslag aan gewezen personeel van Afrika	225,0	208,5 (208,5)
	3. Koloniale overlevingspensioenen en toe- lagen aan de D.V.O.S.Z.	622,0	570,0 (550,0)
40.01	Rustpensioenen gesubsidieerd onderwijs.	12 180,0	10 745,0 (10 580,0)
41.01	Militaire anciënniteitspensioenen 1914-1918	—	— (—)
41.02	Militaire anciënniteitspensioenen 1940-1945	—	— (—)
41.03	Militaire invaliditeitspensioenen van vre- destijd	461,0	415,7 (399,0)
41.04	Kinderbijslag aan invaliden van vredestijd	39,0	34,5 (37,5)
41.05	Toelagen aan de Rijkswerkliedenkas	—	— (—)
01.01	Overdrachten « wet van 5 augustus 1968 »	250,0	250,0 (200,0)
01.02	Renten en vergoedingen voor arbeidsongé- vallen.	205,0	166,0 (4) (166,0)

(1) tot (3) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(4) Op dit artikel 01.02 bedraagt het beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten voor 1975 dat naar de begroting van 1976 krachtens een bijzondere bepaling kan overgedragen worden 48,4 miljoen frank.

(5) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRE I).

(En millions de francs)			TABLEAU COMPARATIF DES DÉPENSES (en millions de francs)			
1975 (verwezenlijkingen) (réalisations)			1974 (verwezenlijkingen) (réalisations)		LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS	ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			
	Op niet gesplitste kredieten (3)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973		
	— Sur crédits non dissociés (3)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1974	— Sur crédits non dissociés 1974 (3)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1973		
(9)	(11)	(13)	(14)	(16)	(17)	(18)
1,2	1,1	—	1,0	—	13. Santé publique et Famille.	
0,9	0,9	—	0,8	—	14. Finances.	
0,1	0,1	—	0,1	—	15. Services du Premier Ministre.	
14,9	13,9	1,5	13,2	0,1		
					Pensions et rentes diverses :	11.08
0,5	0,5	—	0,5	—	1. Affaires économiques.	
0,1	0,1	—	0,1	—	3. Travaux publics.	
					4. Education nationale et culture :	
0,1	0,1	—	0,1	—	1. Education nationale et Culture française.	
0,1	0,1	—	0,1	—	2. Education nationale et Culture néerlandaise.	
0,2	0,2	—	0,2	—	5. Finances.	
1,0	1,0	—	1,0	—		
1 224,7	1 219,8	0,7	595,6	0,7	1. Pensions coloniales de retraite . . .	33.21
213,0	193,5	56,2	132,0	12,3	2. Allocations familiales à l'ancien personnel d'Afrique.	
418,9	168,4	8,9	—	—	3. Pensions coloniales de survie et subsides à l'O.S.S.O.M.	
9 624,0	9 613,3	72,0	7 855,9	123,6	Pensions de retraite de l'enseignement subventionné.	40.01
222,6	200,0	106,1	780,0	104,9	Pensions militaires d'ancienneté 1914-1918 .	41.01
1 568,0	1 400,0	700,3	4 800,0	450,0	Pensions militaires d'ancienneté 1940-1945 .	41.02
361,0	330,0	45,6	250,0	48,9	Pensions militaires d'invalidité du temps de paix.	41.03
34,0	31,0	9,9	20,0	6,0	Allocations familiales aux invalides du temps de paix.	41.04
259,2	17,0	357,6	1,9	267,0	Subsides à la Caisse des ouvriers de l'Etat .	41.05
100,0	100,0	100,0	—	168,3	Transferts « loi du 5 août 1968 »	01.01
172,2 ⁽⁵⁾	123,8 ⁽⁵⁾	—	107,6	—	Rentes et indemnités pour les accidents du travail.	01.02

(1) à (3) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(4) A cet article 01.02, le solde disponible des crédits de 1975 qui peut être reporté au budget de 1976 en vertu d'une disposition spéciale s'élève à 48,4 millions de francs.

(5) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITEL I).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1977 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)	1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)
(1)	(2)	(3)	(6)

01.03	Kinderbijslag voor loontrekkenden	841,8	778,4 (800,0)
03.01	Teruggaven	4,0	4,0 (4,0)

Totalen voor sectie I. — Burgerlijke, kerke- lijke en militaire pensioenen. . . .		36 409,0	32 279,6 (31 548,3)
--	--	----------	------------------------

SECTIE II.

OORLOGSPENSIOENEN.

41.11	Vaste annuïteiten « oorlog 1914-1918 » . . .	1 810,0	1 810,0 (1 810,0)
41.12	Pensioenen en renten « oorlog 1914-1918 » .	1 756,5	1 640,7 (1 403,0)
41.13	Sommen ter beschikking te stellen van de N.K.O.P.	238,7	248,2 (223,6)
41.21	Vaste annuïteiten « oorlog 1940-1945 » . . .	1 175,0	1 175,0 (1 175,0)
41.22	Pensioenen en renten « oorlog 1940-1945 » .	5 118,0	4 478,3 (4 103,0)
41.23	Kinderbijslag « oorlog 1940-1945 »	25,7	23,0 (20,0)
41.24	Sommen ter beschikking te stellen van de N.K.O.P.	1 058,3	991,1 (982,4)
41.25	Sommen door provisionele voorschot- ten ter beschikking te stellen van de R.D.K.B.W.N.	14,0	14,0 (13,0)
41.26	Renten toegekend aan de zeevissers	1,2	1,3 (1,1)
41.27	Uitvoering van het Belgisch-Duits akkoord van 21 september 1962	15,0	15,0 (15,0)
41.31	Sommen ter beschikking te stellen van de N.K.O.P.	20,0	19,0 (17,0)
41.41	Provisioneel krediet (oorlogsslachtoffers) .	—	— (600,0)
33.01	Schadeloosstelling voor personeelsleden van de Technische Samenwerking	0,1	0,1 (0,1)

Totalen voor sectie II. — Oorlogspensioenen		11 232,5	10 415,7 (10 363,2)
---	--	----------	------------------------

SECTIE III.

SOCIALE PENSIOENEN.

33.11	Rijksbijdrage tot het vestigen van ouderdoms- en weduwerenten	643,9	646,4 (646,4)
-------	--	-------	------------------

(1) tot (3) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRE I).

1975 (verwezenlijkingen) (réalisations)			1974 (verwezenlijkingen) (réalisations)		LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS	ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			
Op niet gesplitste kredieten (3) — Sur crédits non dissociés (3) (9)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — Sur crédits non dissociés 1975 (3) (11)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — Sur crédits non dissociés reportés de 1974 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3) — Sur crédits non dissociés 1974 (3) (14)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973 — Sur crédits non dissociés reportés de 1973 (16)		
804,3	709,9	162,7	505,1	18,1	Allocations familiales aux salariés . . .	01.03
4,0	4,0	3,0	3,0	—	Restitutions	03.01
					Totaux pour la section I. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.	
28 889,3	27 954,1	1 677,6	21 548,0	1 290,5		
SECTION II.						
PENSIONS DE GUERRE.						
1 810,0	1 810,0	—	1 810,0	—	Annuités fixes « guerre 1914-1918 » . . .	41.11
1 439,0	1 292,0	185,1	1 100,0	147,6	Pensions et rentes « guerre 1914-1918 » . .	41.12
232,0	230,4	16,7	182,1	5,9	Sommes à mettre à la disposition de la C.N.P.G.	41.13
1 175,0	1 175,0	—	1 175,0	—	Annuités fixes « guerre 1940-1945 » . . .	41.21
3 867,0	3 408,0	506,4	2 650,0	133,9	Pensions et rentes « guerre 1940-1945 » . .	41.22
22,0	18,5	5,2	14,0	0,2	Allocations familiales « guerre 1940-1945 » .	41.23
930,1	930,1	68,2	699,4	—	Sommes à mettre à la disposition de la C.N.P.G.	41.24
14,0	12,0	—	10,0	—	Sommes à mettre par avances provisionnel- les à la disposition de l'O.N.A.F.T.S.	41.25
0,8	0,8	—	1,0	—	Rentes en faveur des pêcheurs marins . .	41.26
13,0	13,0	—	10,0	—	Exécution de l'accord belgo-allemand du 21 septembre 1962.	41.27
15,0	15,0	0,5	13,0	0,4	Sommes à mettre à la disposition de la C.N.P.G.	41.31
150,0	100,0	—	100,0	113,4	Crédit provisionnel (victimes de la guerre) .	41.41
0,1	0,1	—	0,1	—	Indemnisation au personnel de la coopéra- tion technique.	33.01
					Totaux pour la section II. — Pensions de guerre.	
9 668,0	9 004,9	782,1	7 764,6	401,4		
SECTION III.						
PENSIONS SOCIALES.						
					Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve.	
641,4	382,4	264,0	352,4	169,7	33.11	

(1) a (3) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITEL I).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1977 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)	1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	NIET GESPLITSTE KREDIETEN(2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)
(1)	(2)	(3)	(6)
42.01	Rust- en overlevingspensioenen voor werknemers	17 337,0	15 342,0 (15 342,0)
42.02	Gewaarborgd inkomen voor bejaarden	3 100,0	3 054,5 (2 653,0)
42.03	Sociale verzekeringen der zelfstandigen	13 910,3	12 821,2 (12 868,2)
42.04	Ouderdomsrenten en weduwerrenten der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden	—	— (—)
42.05	Invalideitpensioenen voor mijnwerkers en ermede gelijkgestelden	4 579,3	4 650,2 (4 550,0)
42.06	Renten aan zeevarenden voor bewezen diensten in oorlogstijd	5,3	4,9 (4,9)
42.07	Begunstigden met een statuut van nationale erkentelijkheid (Sociale Voorzorg)	462,0	401,0 (401,0)
42.08	Verzekeringsinstellingen te Malmedy	4,2	4,0 (4,0)
42.09	Vermindering van het aantal dienstjaren in de ondergrondse steenkolenmijnen	1 668,4	1 070,0 (1 070,0)
42.10	Verhoging van de werknemerspensioenen	4 978,0	4 359,5 (3 959,5)
42.11	Begunstigden met een statuut van nationale erkentelijkheid (Middenstand)	91,0	71,1 (63,0)
42.12	Rentebijslag aan begunstigden met een statuut van nationale erkentelijkheid (Sociale Voorzorg)	37,5	46,5 (46,5)
Totalen voor sectie III. — Sociale pensioenen		46 816,9	42 471,3 (41 608,5)
SECTIE IV.			
DIVERSEN.			
01.11	Provisie «index en sociale programmatie»	2 972,8	2 288,5 (2 616,5)
Totalen voor sectie IV. — Diversen		2 972,8	2 288,5 (2 616,5)
Totalen voor titel I. — Lopende uitgaven		97 431,2	87 455,1 (86 136,5)

(1) tot (3) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRE I).

1975 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			1974 (verwezenlijkingen) — (réalisations)		LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS	ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			
Op niet gesplitste kredieten (3) — Sur crédits non dissociés (3) (9)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — Sur crédits non dissociés 1975 (3) (11)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — Sur crédits non dissociés reportés de 1974 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3) — Sur crédits non dissociés 1974 (3) (14)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973 — Sur crédits non dissociés reportés de 1973 (16)		
					(17)	(18)
14 033,2	14 033,2	928,6	10 627,4	364,2	Pensions de retraite et de survie des tra- vailleurs salariés.	42.01
2 779,5	2 709,5	162,4	1 798,0	—	Revenu garanti aux personnes âgées . . .	42.02
12 047,6	11 068,3	674,1	8 471,9	123,3	Assurances sociales pour travailleurs indé- pendants.	42.03
—	—	—	—	1,0	Rentes de vieillesse et rentes de veuves des ouvriers mineurs et assimilés.	42.04
4 652,5	4 253,8	310,3	3 710,4	113,9	Pensions d'invalidité pour ouvriers mineurs et assimilés.	42.05
4,2	3,2	1,0	2,9	1,0	Rentes aux marins pour services rendus en temps de guerre.	42.06
328,7	265,3	78,8	146,2	33,0	Bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale (Prévoyance sociale).	42.07
4,1	3,5	0,4	3,0	2,3	Instituts d'assurance de Malmedy . . .	42.08
1 040,7	1 040,9	43,9	514,4	46,5	Réduction du nombre d'années de services au fond des mines de houille.	42.09
1 946,8	1 946,8	75,2	883,7	—	Majoration des pensions des travailleurs salariés.	42.10
46,2	46,2	6,5	24,0	—	Bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale (Classes moyennes).	42.11
13,0	—	—	—	—	Complément de rente aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale (Pré- voyance sociale).	42.12
37 537,9	35 753,1	2 545,2	26 534,3	854,9	Totaux pour la section III. — Pensions sociales.	
SECTION IV.						
DIVERS.						
—	—	—	—	—	Provision « index et programmation sociale »	01.11
—	—	—	—	—	Totaux pour la section IV. — Divers.	
76 095,2	72 712,1	5 004,9	55 846,9	2 546,8	Totaux pour le titre I. — Dépenses cou- rantes.	

(1) à (3) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

SAMENVATTENDE TABELLEN.

1. VASTLEGGINGEN.

(In miljoenen franken)

TABLEAUX RECAPITULATIFS.

1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs)

	1977	1976	1975	1974	
Lopende uitgaven	97 431,2	87 455,1	76 095,2	60 963,3	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	—	—	—	—	Dépenses de capital.
Totaal	97 431,2	87 455,1	76 095,2	60 963,3	Total.
Bijkredieten vorige jaren :					Crédits supplémentaires années antérieures :
Lopende uitgaven	—	584,9	69,6	54,7	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	—	—	—	—	Dépenses de capital.

2. ORDONNANCERINGEN.

(In miljoenen franken)

2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs)

	1977	1976	1975	1974	
Lopende uitgaven	97 431,2	87 455,1	77 717,0	58 393,7	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	—	—	—	—	Dépenses de capital.
Totaal	97 431,2	87 455,1	77 717,0	58 393,7	Total.
Bijkredieten vorige jaren :					Crédits supplémentaires années antérieures :
Lopende uitgaven	—	584,9	69,6	54,7	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	—	—	—	—	Dépenses de capital.